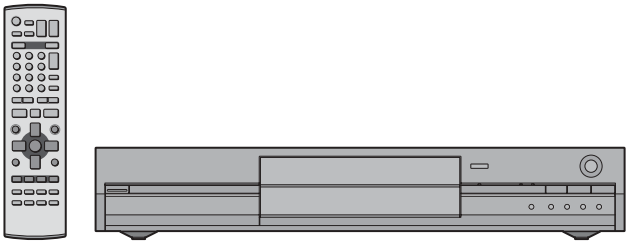
CZ

Panasonic

# DVD Video Recorder

# Model DMR-E85H

## Návod k obsluze



**Číslo regionu podporované tímto zařízením**

- Číslo regionu tohoto DVD přehrávače je **"2"**.
- Toto zařízení umožňuje přehrávání DVD disků označených **"2"** nebo **"ALL"**.

**Příklad:**




Podle zákona na ochranu spotřebitele č. 634/1993 Sb., platných vyhlášek a novel tohoto zákona Vám doporučujeme, abyste si před připojením přístroje a jeho obsluhou pozorně přečetli tento návod k obsluze a postupovali v souladu s ním. Po přečtení si návod uschovejte pro pozdější nahlédnutí.

## UPOZORNĚNÍ!

**TENTO VÝROBEK VYUŽÍVÁ KE SVÉ ČINNOSTI LASER.**
**POKUD PŘI OVLÁDÁNÍ, NASTAVOVÁNÍ A MANIPULACI POUŽÍVÁTE POSTUPY, KTERÉ ZDE NEJSOU VÝSLOVNĚ UVEDENY, VYSTAVUJTE SE NEBEZPEČÍ OZÁŘENÍ.**
**NEODKRÝVEJTE KRYTY A NEPOKOUŠEJTE SE PŘÍSTROJ OPRAVOVAT. VEŠKERÉ OPRAVY PŘENECHEJTE KVALIFIKOVANÉMU SERVISU.**

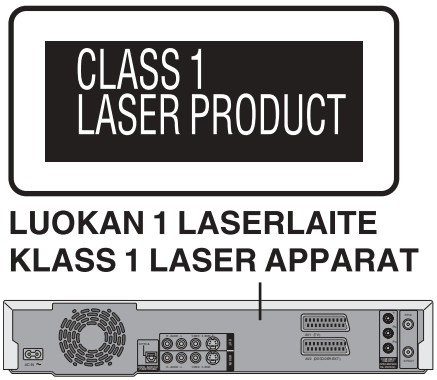
## VÝSTRAHA:

**TOTO ZAŘÍZENÍ NEVYSTAVUJTE DEŠTI, VLHKOSTI, KAPAJÍCÍ NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODĚ A ZAMEZTE VNIKNUTÍ VODY Z VÁZ NEBO KVĚTINÁČŮ. NEPOKLÁDEJTE TYTO PŘEDMĚTY NA ZAŘÍZENÍ.**

Tento přístroj může přijímat elektromagnetické rušení vyvolané provozem mobilních telefonů. Pokud se toto rušení projeví, zvyšte vzdálenost mezi přístrojem a mobilním telefonem.
Síťová zásuvka musí být poblíž zařízení a musí být snadno dostupná

| | |
|---|---|
| DANGER | - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (FDA 21 CFR) |
| CAUTION | - VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID EXPOSURE TO BEAM. (IEC 60825-1) |
| ATTENTION | - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU. |
| ADVARSEL | - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING. |
| VARO! | - AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTELYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN. |
| VARNING | - SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN |
| ADVARSEL | - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN. |
| VORSICHT | - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN |
| 注 意 | - 打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。 |
| 注 意 | - ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。 RQLS 0233 |

(Zadní strana přístroje)




## UPOZORNĚNÍ

- **NEUMISŤUJTE JEJ NA MÍSTECH SE ŠPATNÝM PROUDĚNÍM VZDUCHU, JAKO JSOU UZAVŘENÉ SKŘÍNĚ. ZAJISTĚTE SPRÁVNOU VENTILACI ZAŘÍZENÍ. ABYSTE ZAMEZILI ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU DÍKY PŘEHŘÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ, ZAJISTĚTE, ABY NEBYLY OTVORY PRO VENTILACI ZAŘÍZENÍ ZAKRÝVÁNY ZÁVĚSY NEBO JINÝMI PŘEDMĚTY.**
- **V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEZAKRÝVEJTE VENTILAČNÍ OTVORY NOVINAMI, DEČKAMI NEBO JINÝMI MATERIÁLY.**
- **NA ZAŘÍZENÍ NEUMISŤUJTE ZDROJE OTEVŘENÉHO OHNĚ, JAKO JSOU ZAPÁLENÉ SVÍČKY.**
- **POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE V SOULADU S NAŘÍZENÍMI TÝKAJÍCÍMI SE OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ.**

TOTO ZAŘÍZENÍ JE URČENO K PROVOZU VE STŘEDNÍM KLIMATICKÉM PÁSMU.

# Obsah


## Začínáme

**Příslušenství** . . . . . **4**
**Užitečné funkce** . . . . . **5**
**Dálkový ovladač** . . . . . **5**
**Referenční příručka ovládacích prvků** . . . . . **6**
***Krok 1* Připojení** . . . . . **7**
***Krok 2* Nastavení předvoleb** . . . . . **12**
***Krok 3* Nastavení dálkového ovladače s televizorem** . . . **14**
Sledování progresivního videozáznamu . . . . . 14
**Pevný disk a informace o disku** . . . . . **17**

## Nahrávání

**Nahrávání televizních programů** . . . . . **21**
Režimy záznamu a přibližné doby záznamu . . . . 22
Přímé nahrávání z televizoru . . . . . 23
Přehrávání během nahrávání . . . . . 23
Režim pružného nahrávání . . . . . 23
Nahrávání z externího zařízení . . . . . 24
**Nahrávání pomocí časovače** . . . . . **26**
Používání kódu SHOWVIEW pro nahrávání pomocí časovače . . . . . 26
Ruční programování nahrávání pomocí časovače . . . . . 27
Zkontrolujte, změňte nebo vymažte program . . . 29
Propojené nahrávání pomocí časovače z externího zařízení (EXT LINK) . . . . . 30

## Přehrávání

**Přehrávání disků** . . . . . **31**
Ovládání během přehrávání . . . . . 33
Editace během přehrávání . . . . . 34
Změna zvukového doprovodu . . . . . 34
**Používání nabídek pro přehrávání disků MP3** . . . . . **35**
**Používání nabídek na obrazovce a stavových zpráv** . . . . **36**
Nabídky na obrazovce . . . . . 36
Stavové zprávy . . . . . 37

## Úpravy

**Úpravy titulů/kapitol** . . . . . **38**
Úpravy titulů/kapitol a přehrávání kapitol . . . . . 38
Operace s tituly . . . . . 40
Operace s kapitolami . . . . . 41
**Vytváření, úpravy a přehrávání playlistů** . . . . . **42**
Vytváření playlistů . . . . . 42
Úpravy a přehrávání playlistů/kapitol . . . . . 43
Operace s playlisty . . . . . 44
Operace s kapitolami . . . . . 44
**Zápis textu** . . . . . **45**

## Přenos (kopírování)

**Přenos (kopírování) titulů nebo playlistů** . . . . . **46**
Jednodotykový přenos (kopírování) . . . . . 48
Přenos (kopírování) pomocí seznamu pro přenos (kopírování) . . . . . 48
Přenos (kopírování) uzavřených disků DVD-R . . . 50

## Doplňující funkce

**Okno "FUNCTIONS" (Funkce)** . . . . . **51**
**SPRÁVA DISKU** . . . . . **52**
Název disku . . . . . 52
Ochrana disku . . . . . 52
Formátování disku . . . . . 52
Nabídka Top . . . . . 53
Výběr automatického přehrávání . . . . . 53
Uzavření . . . . . 53
**Změna nastavení zařízení** . . . . . **54**
Obecné postupy . . . . . 54
Seznam nastavení . . . . . 54
Ladění . . . . . 60
Televizní systém . . . . . 61
Nastavení času . . . . . 62
**Dětský zámek** . . . . . **63**

## Reference

**Technické údaje** . . . . . **64**
**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ** . . . . . **65**
**Glosář** . . . . . **66**
**Často kladené dotazy** . . . . . **70**
**Chybové zprávy** . . . . . **72**
**Řešení problémů** . . . . . **74**
**Údržba** . . . . . **80**
**Rejstřík** . . . . . **81**


# Příslušenství



Zkontrolujte si prosím obsah dodávaného příslušenství

☐ **1 Dálkový ovládač** (EUR7721KH0)



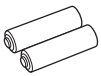
☐ **1 Síťový kabel**
Pouze pro použití s tímto zařízením.
Nepoužívejte jej s jinými zařízeními.



☐ **1 Propojovací koaxiální kabel**



☐ **2 Baterie** do dálkového ovladače



☐ **1 AUDIO/VIDEO kabel**



# Užitečné funkce

Tento DVD videorekordér umožňuje záznam obrazu ve vysoké kvalitě na rychlý pevný disk s vysokou kapacitou (HDD) a disk DVD-RAM. Díky těmto možnostem je zařízení vybaveno řadou nových funkcí, které znáte z videorekordérů. Následuje stručný popis několika nových funkcí.

**Okamžité spuštění nahrávání**
Již nebudete muset vyhledávat volné místo na disku. Po stisknutí tlačítka nahrávání zařízení vyhledá dostupný prostor pro záznam a okamžitě zahájí nahrávání. Nemusíte se trápit, že by došlo k vymazání již pořízených záznamů.

**Záznam na pevný disk**
Na vnitřní pevný disk můžete nahrávat své oblíbené programy o celkové délce až 142 hodin [v režimu EP (8 hodin)].
Své záznamy můžete také snadno přenést (kopírovat) na disky DVD-RAM nebo DVD-R a vytvářet tak záložní disky.

**Okamžité spuštění přehrávání**
Nemusíte převíjet dopředu nebo zpět. Navigátor za Vás automaticky vyhledá začátek nahraného videozáznamu.



**Přehrávání programu od začátku během nahrávání**
**- Chasing playback**
Nemusíte čekat, až je dokončen záznam. Bez zastavení můžete zahájit přehrávání právě nahrávaného videozáznamu.



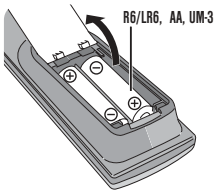
**Souběžný záznam a přehrávání**
Během nahrávání můžete přehrávat jiný program, který jste pořídili dříve..



**Časové posunutí**
Během přehrávání, a také nahrávání můžete přejít na požadovanou scénu, kterou chcete zobrazit určením času přeskočení.

# Dálkový ovladač

## ■ Baterie



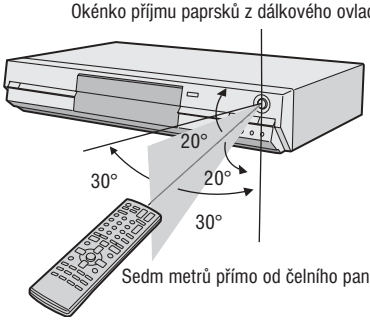

- Baterie vkládejte do prostoru baterií podle vyznačených polarit (+ a -).
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory.
- Nikdy současně nepoužívejte čerstvé a vybité baterie.
- Nikdy současně nepoužívejte různé typy baterií.
- Nevystavujte vysokým teplotám nebo otevřenému ohni.
- Nerozebírejte je a vyhněte se zkratu.
- Nepokoušejte se dobíjet běžné alkalické nebo manganové baterie.
- Nepoužívejte baterie v případě, že je z povrchu baterie sejmuta ochranná folie.

Nesprávným používáním baterií může dojít k vytečení elektrolytu, který může poškodit dálkový ovladač a také může způsobit požár.

V případě, že přístroj nebudete používat delší dobu, vyjměte baterie z dálkového ovladače. Baterie mějte uloženy na chladném a tmavém místě.

**Poznámka**
V případě, že nemůžete ovládat tímto dálkovým ovladačem zařízení nebo televizor po výměně baterií, zapište znovu kódy. Další podrobnosti naleznete na straně 15.

## ■ Používání

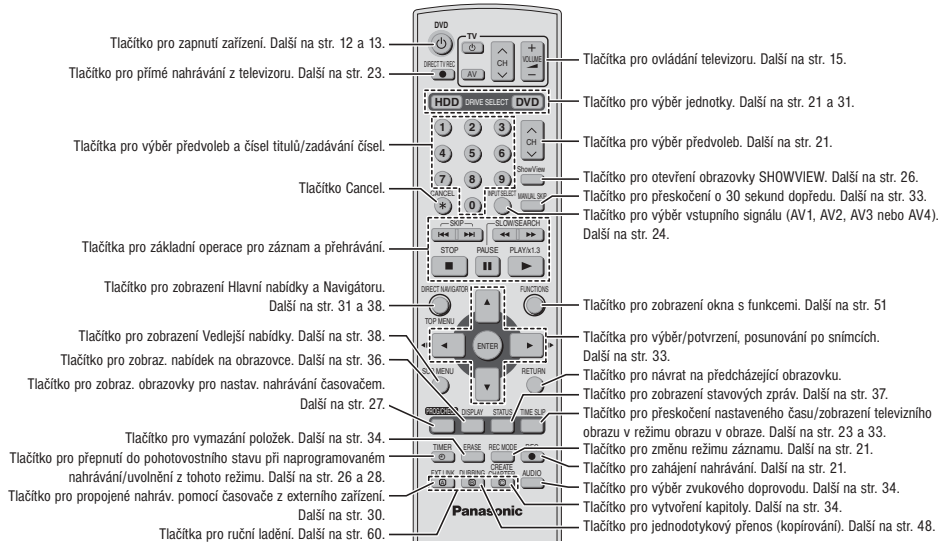



**Výrobce nepřebírá žádnou zodpovědnost a nenabízí žádné kompenzace za ztráty vzniklé záznamem nebo editací záznamu, které jsou způsobeny zařízením nebo diskem a nepřebírá žádnou zodpovědnost a nenabízí žádné kompenzace za následující škody, způsobené touto ztrátou.** Příklady způsobení takových ztrát:

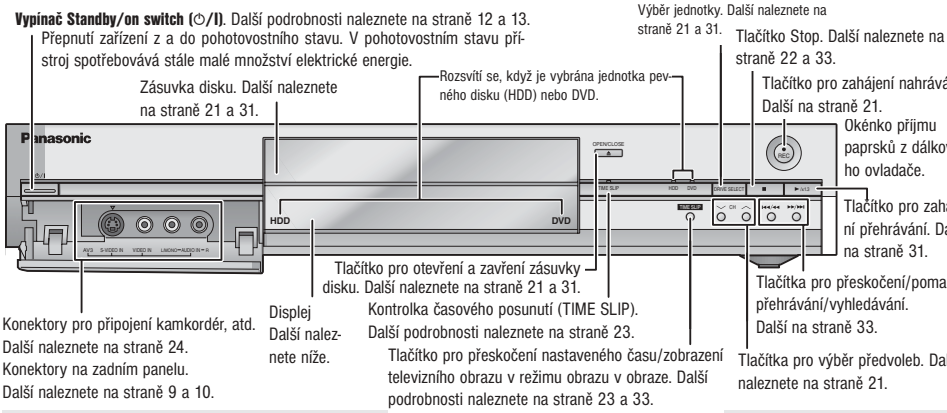
- Disk, který byl nahrán a upraven na tomto zařízení je přehráván v DVD rekordéru nebo v počítači jiné značky.
- Disk je použit jako v předchozím bodě a potom je přehráván v tomto zařízení.
- Disk byl nahrán a upraven v DVD rekordéru nebo v počítači jiné značky a potom je přehráván v tomto zařízení.

# Informace o ovládacích prvcích

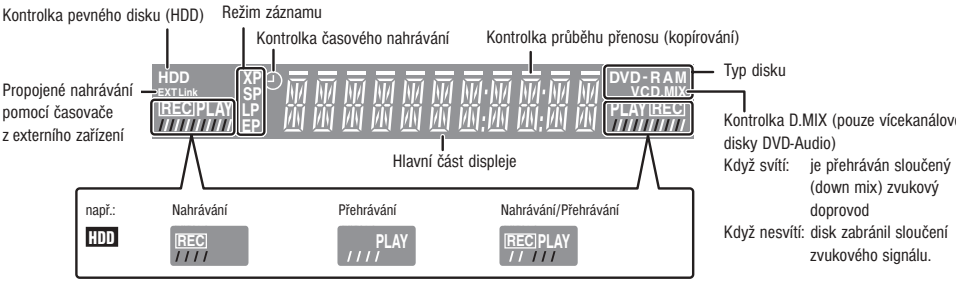
## Dálkový ovladač




## Hlavní zařízení



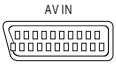

## Displej zařízení



# *KROK 1* Připojení

- Popsaná připojení zařízení jsou ilustrativní.
- Před připojením, vypněte veškerá zařízení a přečtěte si odpovídající uživatelské příručky.
- Periferní zařízení a doplňkové kabely jsou prodávány samostatně, pokud není uvedeno jinak.

## ■ Doporučené připojení Vašeho televizoru

| **Jakým vstupním konektorem je vybaven Váš televizor?** | | | **Požadovaný kabel (kabely)** | **Číslo strany s připojením** | **Číslo strany s nastavením TV** |
|---|---|---|---|---|---|
| Scart |  | Nejdoporučovanější typ propojení.<br>• Po připojení k televizoru, který umožňuje připojení RGB videosignálu můžete využívat vysoce kvalitní obraz ve formátu RGB.<br>• V případě, že je Váš televizor vybaven systémem Q Link můžete využívat řady různých funkcí | Plně osazený propojovací kabel SCART (21 pinů) | → 9 | → 13<br>• V případě, že se jedná o televizor Q Link → 12 |
| Komponentní videosignál |  | Použitím těchto konektorů získáte čistší obraz než v případě konektoru S-video.<br>• Po připojení k televizoru, který je kompatibilní se systémem progressive scan můžete využívat vysoce kvalitní obraz ve formátu progressive scan. V případě, že máte CRT televizor, který je kompatibilní se systémem progressive scan nedoporučujeme použití tohoto propojení, protože může docházet k blikání. | Tři video kabely | → 10 | → 13 |
| S-Video |  | Použitím tohoto konektoru získáte čistší obraz než v případě konektoru video | Kabel S-Video | → 10 | → 13 |
| Audio/Video |  | Základní připojení. | Audio/video kabel (součást dodávky) | → 10 | → 13 |

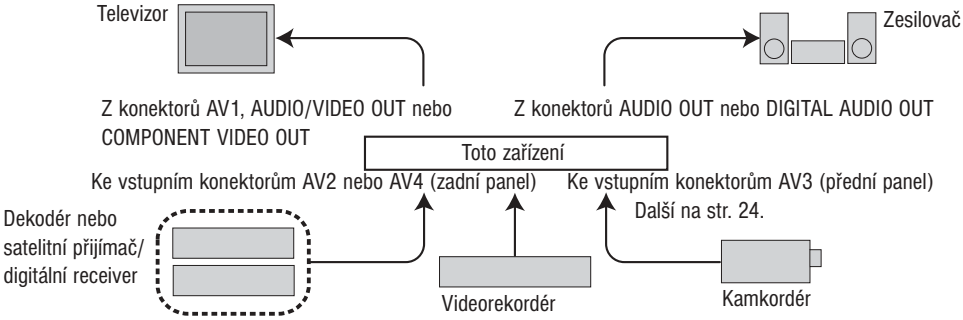
**Funkce systému Q Link**

Systém Q Link nabízí širokou řadu funkcí. Další podrobnosti naleznete na straně 67. Tuto funkci můžete využívat pouze za předpokladu, že máte zařízení připojeno plně osazeným kabelem Scart k televizoru se systémem Q Link.
Následuje seznam systémů jiných výrobců, které mají podobné funkce, jako systém Q Link společnosti Panasonic. Další podrobnosti naleznete v uživatelské příručce k televizoru nebo kontaktujte svého prodejce.

- Q Link (je registrovanou značkou společnosti Panasonic).
- DATA LOGIC (je registrovanou značkou společnosti Metz).
- Easy Link (je registrovanou značkou společnosti Philips).
- Megalogic (je registrovanou značkou společnosti Grundig).
- SMARTLINK (je registrovanou značkou společnosti Sony).

# *KROK 1* Připojení (pokračování)

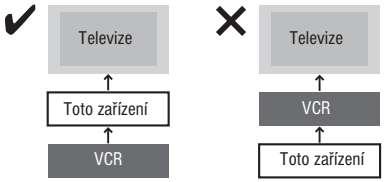
■ **Příklady zařízení, které můžete připojit ke konektorům tohoto zařízení**




■ **Zařízení nepřipojujte přes videorekordér**

Videosignál, který prochází videorekordérem bude ovlivněn systémem ochrany autorských práv a obraz nebude správně zobrazen na televizoru.

- Jestliže budete zařízení připojovat k televizoru se zabudovaným videorekordérem, použijte konektory na straně televizoru a ne na straně videorekordéru.




■ **V případě, že zařízení nebudete používat delší dobu**

Pro úsporu elektrické energie odpojte zařízení od elektrické sítě. V pohotovostním stavu (STANDBY) odebírá toto zařízení malé množství elektrické energie - přibližně 3 W.

**Před přemístěním zařízení se ujistěte, že zásuvka pro disk je prázdná. V jiném případě, může dojít k poškození disku a zařízení.**

# *KROK 1* Připojení (pokračování)

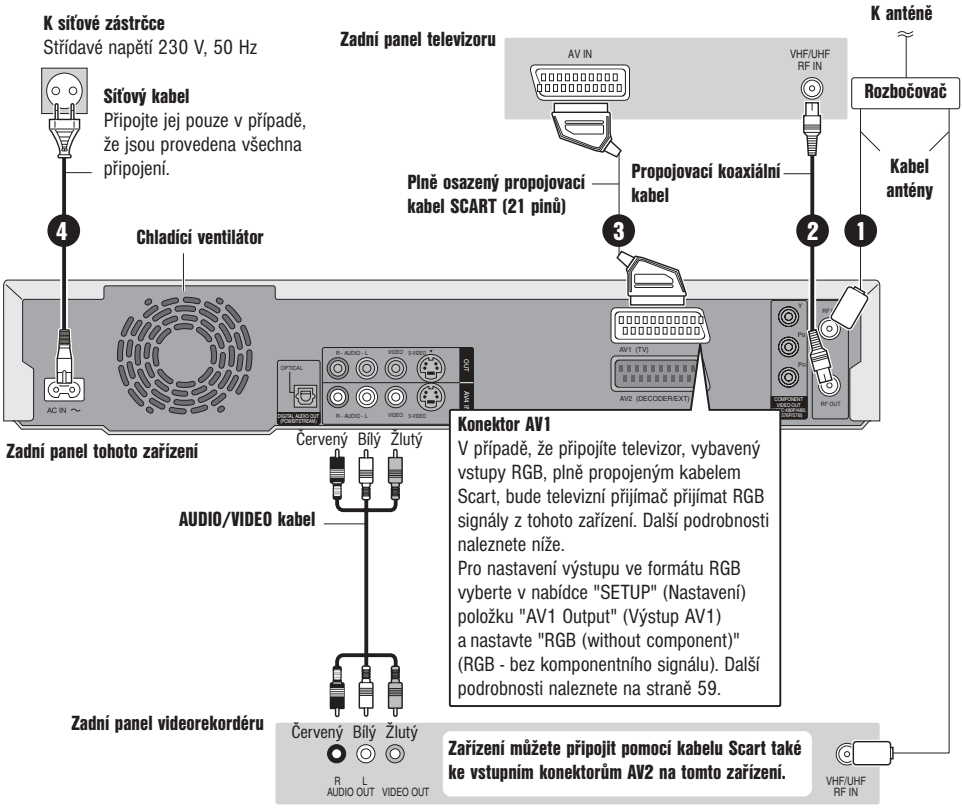
## Připojení televizoru a videorekordéru vybaveného konektorem SCART

Jestliže televizor není vybaven konektorem Scart. Přečtěte si informace uvedené na straně 10.

——— Zobrazuje dodané příslušenství.

——— Zobrazuje příslušenství, které není součástí dodávky.

❶ - ❹ Požadované připojení. Připojujte podle očíslovaného pořadí.




■ **RGB**

Jedná se o první písmena základních barev - červená (R), zelená (G) a modrá (B), a také způsob zobrazení videosignálu. Rozdělením videosignálu na tři základní barvy během přenosu snížíte šum a dokonce získáte vyšší kvalitu obrazu.

# *KROK 1* Připojení (pokračování)

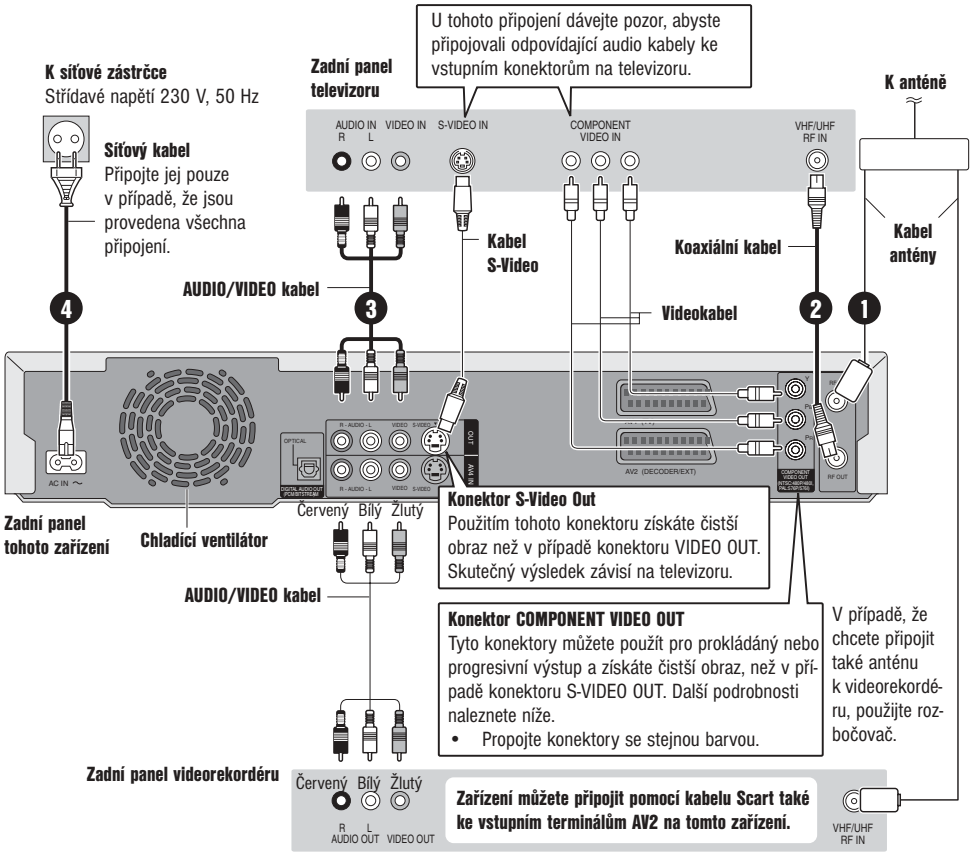
## Připojení televizoru a videorekordéru pomocí konektorů AUDIO/VIDEO, S-VIDEO nebo COMPONENT VIDEO

Připojení televizoru pomocí kabelu Scart. Přečtěte si informace uvedené na straně 9.

——— Zobrazuje dodané příslušenství.

——— Zobrazuje příslušenství, které není součástí dodávky.

❶ - ❹ Požadované připojení. Připojujte podle očíslovaného pořadí.




### ■ Komponentní obrazový výstup

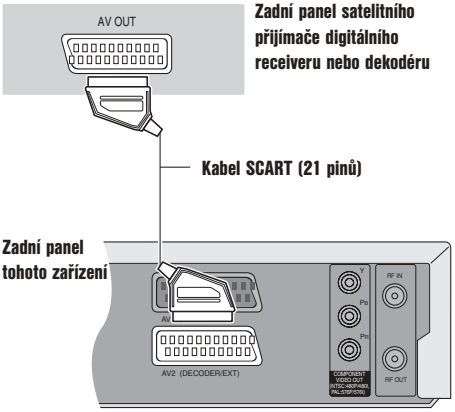
Komponentní výstupní signál se skládá z oddělených rozdílových signálů (PB/PR) a jasového signálu (Y) a umožní tak získání vysoce kvalitní reprodukce barev. V případě, že je televizor kompatibilní s progresivním výstupním signálem, můžete využívat vysoce kvalitní obrazový výstup, protože ve výstupním signálu tohoto zařízení je obsažen progresivní výstupní signál. Další podrobnosti naleznete na straně 67.

**Progresivní výstupní signál. Přečtěte si informace uvedené na straně 14.**

# *KROK 1* Připojení (pokračování)

## Připojení satelitního přijímače digitálního receiveru nebo dekodéru

- Dekodér zde zastupuje zařízení, které umožňuje sledování zakódovaných televizních programů (placené televizní vysílání).
- Podle připojeného zařízení změňte nastavení položek "AV2 Input" (Vstup AV2) a "AV2 Connection" (Připojení AV2) z nabídky "SETUP" (Nastavení). Další podrobnosti naleznete na straně 59.




**Sledování obrazu z dekodéru na televizoru v případě, že je zařízení v zastaveném stavu nebo probíhá záznam**

V případě, že máte televizor připojený ke konektoru AV1 a dekodér je připojen ke konektoru AV2 na tomto zařízení, stiskněte tlačítko [0] + [ENTER]. Na displeji zařízení se zobrazí "DVD".

Dalším stisknutím zrušíte nastavení. Na displeji zařízení se zobrazí "TV".

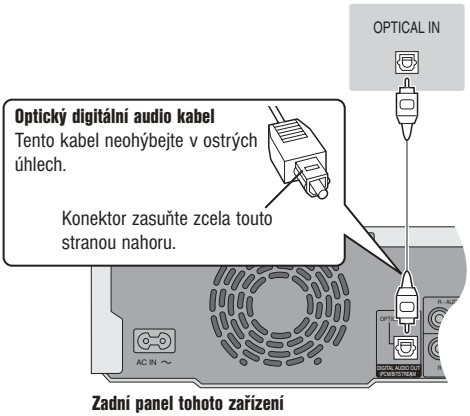
- V případě, že je televizor, vybaven vstupy RGB, mohou být také výstupní RGB signály z dekodéru na výstupu tohoto zařízení.

## Připojení zesilovače nebo jiné systémové komponenty

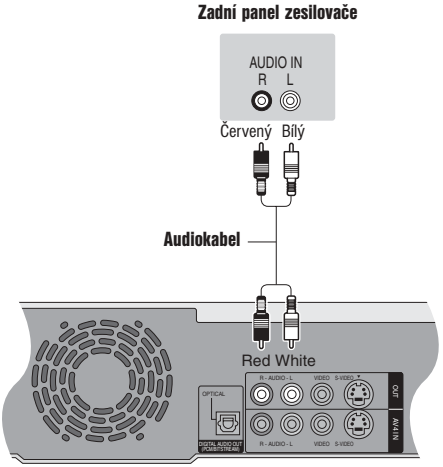
### ■ Vícekanálový prostor. zvuk z disků DVD-Video

Pomocí optického digitál. audio kabelu připojte zesilovač vybavený dekodéry Dolby Digital, DTS a MPEG a změňte nastavení u položky "Digital Audio Output" (Výstup pro digitální zvukový výstup). Další podrobnosti naleznete na straně 58.

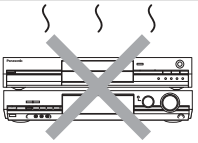
- Nemůžete používat dekodéry DTS Digital Surround, které nejsou určeny pro DVD.
- I v případě, že použijete toto připojení, budou na výstupu během přehrávání DVD-Audio pouze dva kanály.

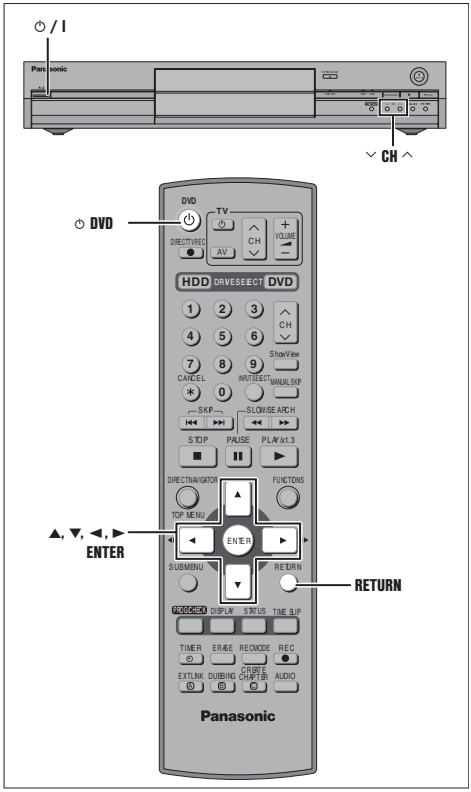



### ■ Připojení stereofonního zesilovače




**Nedávejte přehrávač na zesilovače nebo jiná zařízení, která mohou být zdrojem tepla.**
Vysoká teplota může poškodit zařízení.






## Načtení přednastavených hodnot (nastavení pomocí funkcí Q Link)

**Když propojíte zařízení úplným propojovacím kabelem SCART s televizorem, který je vybaven funkcí Q LInk. Přečtěte si informace uvedené na straně 9 a 67.**

Můžete načíst naladěné programy všech televizních stanic z televizoru do paměti zařízení. Díky funkci "Auto Clock Setting" (Automatické nastavení času) toto zařízení zesynchronizuje čas po naladění kanálu, který vysílá informace o datumu a čase.

**1 Zapněte televizní přijímač a vyberte požadovaný AV vstup podle zvoleného typu připojení k tomuto zařízení.**

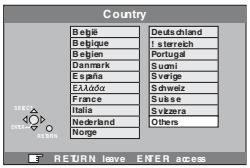
**2 Stiskem tlačítka [⏻ DVD] zapněte toto zařízení.**

Spustí se načítání dat z televizoru.




Načítání je ukončeno v okamžiku, když je na televizoru zobrazen obraz.

- V případě, že se na televizoru objeví nabídka "Country setting" (Nastavení země), vyberte kurzorovými tlačítky [▲,▼,◄, ►] zem a stiskněte tlačítko [ENTER].




V případě, že v nabídce nastavení země vyberete "Schweiz", "Suisse" nebo "Svizzera", zobrazí se další nabídka, která Vám umožní nastavit "Power Save" (Úsporný režim). Nastavte "On" (Zapnuto) nebo "Off" (Vypnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 55.

**Ukončení před dokončením**

Stiskněte tlačítko [RETURN].

**■ V případě, že se zobrazí nabídka pro nastavení hodin**

Nastavte ručně hodiny. Další podrobnosti naleznete na straně 62.

**■ Pro potvrzení správného naladění stanic. Přečtěte si informace uvedené na straně 60.**

**■ Pro restartování načtení předvoleb. Přečtěte si informace uvedené na straně 61.**

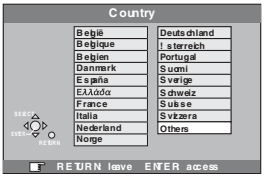
## Automatické nastavení (nastavení bez funkcí Q Link)

- **Pro připojení k televizoru k výstupnímu konektoru VIDEO OUT, S-VIDEO OUT nebo COMPONENT VIDEO OUT. Přečtěte si informace uvedené na straně 10.**
- **Když připojíte televizor, který není vybaven funkcí Q Link. Přečtěte si informace uvedené na straně 67.**

Díky funkci "Auto Setup" (Automatické nastavení) toto zařízení naladí všechny dostupné televizní stanice a po naladění kanálu, který vysílá informace o datumu a čase zesynchronizuje čas a datum.

**1 Zapněte televizní přijímač a vyberte požadovaný AV vstup podle zvoleného typu připojení k tomuto zařízení.**

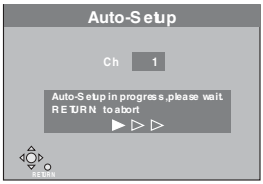
**2 Stiskem tlačítka [⏻ DVD] zapněte toto zařízení.**
Na televizoru se objeví nabídka "Country setting" (Nastavení země).




V případě, že v nabídce nastavení země vyberete "Schweiz", "Suisse" nebo "Svizzera", zobrazí se další nabídka, která Vám umožní nastavit "Power Save" (Úsporný režim). Nastavte "On" (Zapnuto) nebo "Off" (Vypnuto). Přečtěte si informace uvedené na straně 55.

**3 Stisknutím tlačítek [▲,▼,◄, ►] vyberte požadovanou zem.**

**4 Stiskněte tlačítko [ENTER].**
Zahájí se automatické nastavení. Tato činnost bude trvat přibližně osm minut.




Automatické nastavení je ukončeno v okamžiku, kdy je na televizoru zobrazen obraz.

**Ukončení před dokončením**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

**■ V případě, že se zobrazí nabídka pro nastavení hodin**

Nastavte ručně hodiny. Přečtěte si informace uvedené na straně 62.

**■ Pro potvrzení správného naladění stanic. Přečtěte si informace uvedené na straně 60.**

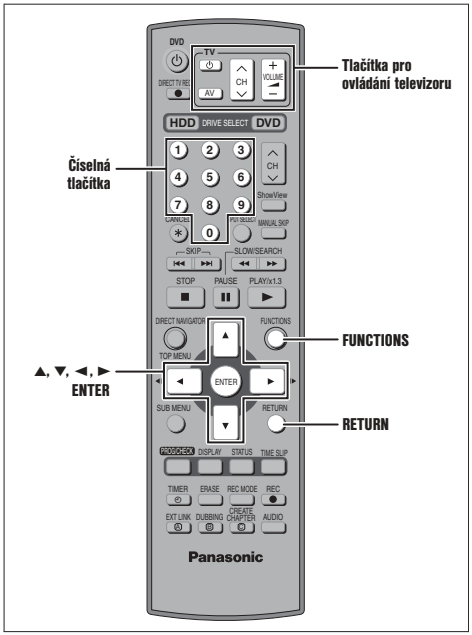
**■ Restartování automatického nastavení. Přečtěte si informace uvedené na straně 61.**

Pro restartování automatického nastavení můžete také použít následující postup. Když je zařízení zapnuté a v zastaveném stavu

**Držte stisknuté tlačítko [∨ CH] a [CH ∧] na hlavním zařízení až se zobrazí nabídka "Country setting" (Nastavení země).**

- Veškerá nastavení, s výjimkou nastavení hodnocení obsahu, hesla pro hodnocení obsahu a nastavení času se vrátí na přednastavené hodnoty. Zruší se také veškeré naprogramované nahrávání pomocí časovače.

# *KROK 3* Nastavení dálkového ovladače s televizorem



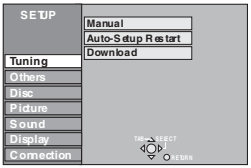

## Výběr typu televizoru a poměr stran

Vyberte nastavení, které vyhovuje Vašemu televizoru a požadavkům.

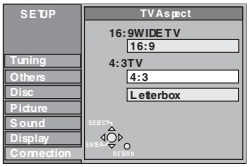
**1 V zastaveném stavu**
Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].




**2 Stisknutím tlačítek [▲,▼,◄, ►] vyberte nabídku "SETUP" (Nastavení) a stiskněte tlač. [ENTER].**




**3 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "Connection" (Připojení) a stiskněte tlačítko [►].**
**4 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "TV Aspect" (Poměr stran) a stiskněte tlač. [ENTER].**
**5 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "TV Aspect" (Poměr stran) a stiskněte tlač. [ENTER].**




- 16:9: Televizor se širokoúhlou obrazovkou 16x9
- 4:3: Televizor s obrazovkou 4:3

HDD RAM Tituly jsou nahrány jak jsou zobrazovány na obrazovce televizoru.

DVD-D Obraz zaznamenaný v širokoúhlém režimu je přehráván tak, že strany jsou oříznuty, a obraz vyplní celou obrazovku (Pan & Scan), pokud tento režim nebyl zakázán výrobcem disku. Přečtěte si informace uvedené na straně 67.

- Letterbox: Televizor s obrazovkou 4:3
  Širokoúhlý obraz bude zobrazen tak, že nahoře a dole bude černý pruh (letterbox). Přečtěte si informace uvedené na straně 67.

## Sledování progresivního videozáznamu

Po připojení k LCD/plazmového televizoru nebo LCD projektoru, který je kompatibilní s funkcí progressive scan k výstupnímu konektoru COMPONENT VIDEO OUT můžete využívat vysoce kvalitní obraz. Přečtěte si informace uvedené na straně 67.

**1 V zastaveném stavu**
Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].
**2 Stisknutím tlačítek [▲,▼,◄, ►] vyberte nabídku "SETUP" (Nastaveni) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
**3 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "Connection" (Připojení) a stiskněte tlačítko [►].**
**4 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "Progressive" (Progresivní) a stiskněte tlač. [ENTER].**
**5 Stisknutím tlačítek [▲,▼] nastavte "On" (Zapnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Výstup bude nyní v progresivním formátu.

# *KROK 3* Nastavení dálkového ovladače s televizorem (pokračování)

**Poznámka**

- Jestliže máte připojen běžný televizor (CRT) nebo multisystémový televizor, který využívá normu PAL a je kompatibilní se systémem progresivního zobrazení, může docházet k blikání. V případě, že k tomu dochází, vypněte položku "Progressive" (Progresivní). Přečtěte si informace uvedené na straně 37.
- V případě, že připojíte nekompatibilní televizor, nebude správně zobrazen videozáznam.
- Na výstupních konektorech COMPONENT VIDEO OUT nebude žádný signál v případě, že položka "AV1 Output" (Výstup AV1) z nabídky "SETUP" (Nastavení) je nastavena na "RGB (without component)" (RGB bez komponentního signálu). Nastavte tuto položku na "Video (with component)" (Video s komponentím signálem) nebo "S-Video (with component)" (S-Video s komponentním signálem). Přečtěte si informace uvedené na straně 59.
- V případě že je zařízení připojeno k televizoru přes výstupní konektory VIDEO OUT, SVIDEO OUT nebo AV1, bude na výstupu prokládaný obraz, bez ohledu na nastavení.

**Ukončení obrazovky**

Stiskněte několikrát tlačítko [RETURN].

**Návrat do předchozí obrazovky**

Stiskněte tlačítko [RETURN].

## Ovládání televizoru

Tlačítka pro ovládání televizoru na dálkovém ovladači můžete nastavit tak, abyste jej mohli zapnout/vypnout, změnit vstupní režim televizoru, vybrat televizní předvolbu a změnit hlasitost televizoru.

**Nasměrujte dálkový ovladač na televizor**

**Držte stisknuté tlačítko [⏻ TV] a číselnými tlačítky zapište dvoumístný kód.**

Například: 01: [0] → [1]

**Výrobce a číslo kódu**

| Značka | Kód |
|---|---|
| Panasonic | 01, 02, 03, 04, 45 |
| AIWA | 35 |
| AKAI | 27, 30 |
| BLAUPUNKT | 09 |
| BRANDT | 10, 15 |
| BUSH | 05, 06 |
| CURTIS | 31 |
| DESMET | 05, 31, 33 |
| DUAL | 05, 06 |
| ELEMIS | 31 |
| FERGUSON | 10 |
| GOLDSTAR/LG | 31 |
| GOODMANS | 05, 06, 31 |
| GRUNDIG | 09 |
| HITACHI | 22, 23, 31, 40, 41, 42 |
| INNO HIT | 34 |
| IRRADIO | 30 |
| ITT | 25 |
| JVC | 17, 39 |
| LOEWE | 07 |
| METZ | 28, 31 |
| MITSUBISHI | 06, 19, 20 |
| MIVAR | 24 |
| NEC | 36 |
| NOKIA | 25, 26, 27 |
| NORDMENDE | 10 |
| ORION | 37 |
| PHILIPS | 05, 06 |
| PHONOLA | 31, 33 |
| PIONEER | 38 |
| PYE | 05, 06 |
| RADIOLA | 05, 06 |
| SABA | 10 |
| SALORA | 26 |
| SAMSUNG | 31, 32, 43 |
| SANSUI | 05, 31, 33 |
| SANYO | 21 |
| SBR | 06 |
| SCHNEIDER | 05, 06, 29, 30, 31 |
| SELECO | 06, 25 |
| SHARP | 18 |
| SIEMENS | 09 |
| SINUDYNE | 05, 06, 33 |
| SONY | 08 |
| TELEFUNKEN | 10, 11, 12, 13, 14 |
| THOMSON | 10, 15, 44 |
| TOSHIBA | 16 |
| WHITE WESTINGHOUSE | 05, 06 |

Vyzkoušejte zapnutí televizoru a změnu předvoleb. Postup opakujte až máte nastaven správný kód.

- V případě, že není uvedena značka Vašeho televizoru, nebo v případě, že dálkovým ovladačem nelze ovládat Váš televizor, není tento ovladač kompatibilní s Vaším televizorem.

## V případě, že na tento dálkový ovladač reaguje jiné zařízení Panasonic

V případě, že se v blízkosti nachází další zařízení Panasonic, změňte kód dálkového ovladače na hlavní jednotce a na dálkovém ovladači (oba kódy musí být stejné).
Za normálních okolností používejte přednastavený kód "DVD 1".

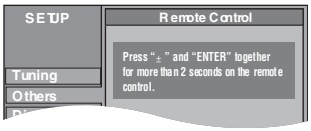
**1 V zastaveném stavu**
Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].

**2 Stisknutím tlačítek [▲,▼,◄, ►] vyberte nabídku "SETUP" (Nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**3 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "Others" (Ostatní) a stiskněte tlačítko [►].**

**4 Stisknutím tlačítek [▲,▼] vyberte položku "Remote Control" (Dálkový ovladač) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**5 Kurzorovými tlačítky [▲,▼] vyberte "DVD 1", "DVD 2" nebo "DVD 3" a potom stiskněte tlačítko [ENTER].**




**6 Změna kódu pro ovládání na dálkovém ovladači**
Stiskněte současně tlačítko [ENTER] a na dobu delší než dvě sekundy stiskněte tlačítko odpovídající vybranému kódu - [1], [2] nebo [3].

**7 Stiskněte tlačítko [ENTER].**

■ **Když se na displeji zařízení zobrazí následující informace**




Kód dálkového ovladače zařízení.

Změňte kód dálkového ovladače podle zařízení. Přejděte na krok 6.

**Poznámka**

Výběrem položky "Shipping Condition" (Stav po dodání) z nabídky "SETUP" (Nastavení) vrátíte zařízení do režimu kódu ovladače "DVD 1". Změňte kód dálkového ovladače tohoto zařízení na 1. Přejděte na krok 6.

# Pevný disk a informace o disku

## Pevný disk a disky, které můžete použít pro nahrávání a přehrávání

| Typ | Logotyp | Pokyny |
|---|---|---|
| Pevný disk (HDD)<br>• 80 GB<br>V této uživatelské příručce je zobrazen jako **HDD** | – | Dočasný prostor pro uložení<br>Můžete nahrávat své oblíbené programy o celkové délce až 142 hodin [v režimu EP (8 hodin)]. Další podrobnosti naleznete na straně 22 v části "Režimy záznamu a přibližné doby záznamu v hodinách".<br>• Můžete přehrávat program od začátku nebo s časovým posunutím. Přečtěte si informace uvedené na straně 22.<br>• Nahrávat můžete digitální vysílání, které umožňuje pořízení pouze jedné kopie. Zaznamenaný titul můžete přenést (kopírovat) na kompatibilní disky DVD-RAM, nicméně titul bude vymazán z pevného disku (HDD). Přečtěte si informace uvedené na straně 66. |
| **DVD-RAM**<br>• 4,7/9,4 GB, 12 cm<br>• 2,8 GB, 8 cm<br>**RAM** | DVD RAM RAM4.7 | Disky s možností opakovaného zápisu určené pro zálohování dat<br>• Na oboustranný disk můžete zaznamenat až 16 hodin [v režimu EP (8 hodin)]. Nemůžete plynule nahrávat nebo přehrávat po obou stranách. Další podrobnosti naleznete na straně 22 v části "Režimy záznamu a přibližné doby záznamu v hodinách".<br>• Můžete přehrávat program od začátku nebo s časovým posunutím. Přečtěte si informace uvedené na straně 22.<br>• Pro oboustranné disky o kapacitě 9,4 GB jsou k dispozici kazety, zabraňující poškrábání nebo znečištění disku.<br>• Díky ochraně proti kopírování CPRM (Content Protection for Recordable Media) můžete nahrávat vysílání, u kterého je umožněno vytváření jedné kopie záznamu. Přečtěte si informace uvedené na straně 66. Nemůžete přenést (kopírovat) zaznamenaný titul.<br>• Toto zařízení je kompatibilní s rychlostí záznamu 1x až 3x.<br>• Na kompatibilní disky můžete přenášet (kopírovat) rychlostí až 24x. Přečtěte si informace uvedené na straně 47. |
| **DVD-R**<br>• 4,7 GB, 12 cm<br>• 1,4 GB, 8 cm<br>**DVD-R** | DVD R R4.7 | Disky určené pro jednorázový zápis určené pro zálohování dat (možnost nahrávání do okamžiku než je disk zaplněn)<br>• Můžete zaznamenat až 8 hodin [v režimu EP (8 hodin)].<br>• Po uzavření disku jej můžete přehrávat v DVD přehrávači jako disk DVD-Video (pouze přehrávání). Přečtěte si informace uvedené na straně 52 a 66.<br>• Nemůžete nahrávat digitální vysílání, které umožňují pořízení pouze jedné kopie.<br>• Toto zařízení je kompatibilní s rychlostí záznamu 1x až 4x.<br>• Na kompatibilní disky můžete přenášet (kopírovat) rychlostí až 32x. Přečtěte si informace uvedené na straně 47. |

- Doporučujeme používání disků Panasonic. Díky způsobu nahrávání nelze přehrávat některé disky CD-R od jiných výrobců.
- Toto zařízení neumožňuje záznam na disky, které obsahují současně záznam v normách PAL i NTSC. Nicméně programy v obou normách lze nahrávat na pevný disk. Přehrávání disků, které obsahují záznam v normách PAL i NTSC není garantováno na jiných zařízeních.

# Pevný disk a informace o disku (pokračování)

**Jaký disk mám použít, DVD-RAM nebo DVD-R?**

V následující tabulce jsou uvedeny rozdíly. Na jejich základě si vyberte požadovaný typ disku.

| (✓: lze použít, x: nelze použít) | DVD-RAM | DVD-R |
|---|---|---|
| Přepisovatelný | ✓ | x |
| Úpravy | ✓ | *1 |
| Přehrávání na ostatních DVD přehrávačích | ✓*2 | ✓*3 |
| Záznam obou kanálů M 1 a M 2 dvojjazyčného vysílání | ✓ | x*4 |
| Záznam vysílání, které umožňuje pouze jednu kopii | ✓*5 | x |
| Záznam ve formátu obrazu 16:9 | ✓ | *6 |

*1 Můžete mazat, vkládat jména a měnit náhled. Po vymazání se nezvětší dostupný prostor.

*2 Pouze na DVD přehrávačích kompatibilních s formátem DVD-RAM.

*3 Po uzavření disku. Přečtěte si informace uvedené na straně 53 a 66.

*4 Je zaznamenán pouze jeden. Další podrobnosti naleznete na straně 57 v části "Výběr dvojjazyčného zvukového doprovodu".

*5 CPRM. Přečtěte si informace o kompatibilních discích uvedené na straně 66.

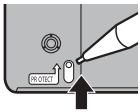
*6 Obraz je zaznamenán ve formátu 4:3.

**Poznámka**

Jestliže provedete záznam na DVD-RAM vysokou rychlostí s nastavením položky "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) na "On" (Zapnuto) budou tato omezení použita také na sekundární záznam zvuku. V případě, že nepotřebujete přenos (kopírování) na disk DVD-R vysokou rychlostí, nastavte tuto položku na "Off" (Vpnuto). Přečtěte si informace uvedené na straně 55.

### ■ Ochrana disků RAM (disky v kazetách)

Na disk nemůžete nahrávat v případě, že je kazeta disku chráněna proti přepisu ochranným štítkem proti přepisu. Po vložení disku do zařízení začne automaticky přehrávání.




## Disky jen pro přehrávání (12 cm/8 cm)

| Typ disku | Logotyp | Pokyny |
|---|---|---|
| **DVD-Audio** DVD-A | DVD AUDIO | Disky s hudbou ve vysoké kvalitě. • Na tomto zařízení budou přehrávány ve dvou kanálech. |
| **DVD-Video** DVD-V | DVD VIDEO | Disky s videozáznamem a hudbou ve vysoké kvalitě. |
| **Video CD** VCD | DVD VIDEO | Hudba a videozáznam (včetně disků CD-R/RW). |
| **Audio CD** CD | COMPACT disc DIGITAL VIDEO | Hudba a zvuk (včetně disků CD-R/RW). |
| | - | Disky CD-R a CD-RW s hudbou ve formátu MP3. Další podrobnosti naleznete na straně 35. |

- Toto zařízení přehrává disky CD-R/CD-RW (disky se zvukovým záznamem). Po ukončení nahrávání ukončete relaci nebo uzavřete disk. V závislosti na stavu záznamu nelze v některých případech přehrávat některé disky CD-R nebo CD-RW.
- Výrobce může určit, jakým způsobem budou tyto disky přehrávány. Z tohoto důvodu nebudete moci ovládat přehrávání, jak je uvedeno v tomto návodu k použití. Přečtěte si pozorně informace uvedené na disku.

## Disky, které nelze přehrávat

- Disky DVD-RAM 2,6 a 5,2 GB, 12 cm
- Disky DVD-R 3,95 a 4,7 GB určené pro Authoring
- Neuzavřené disky DVD-R, které byly zaznamenány na jiném zařízení. Přečtěte si informace uvedené na straně 66 v části "Uzavřít".
- Disky DVD s jiným číslem regionu než je "2" nebo "ALL"
- DVD-ROM
- DVD-RW
- +R
- +RW
- CD-ROM
- CDV
- CD-G
- Photo CD
- CVD
- SVCD
- SACD
- MV-Disc
- PD
- Divx Video Disc, atd.

# Pevný disk a informace o disku (pokračování)

## Typy disku nebo zaznamenané tituly na pevném disku pro typ připojeného TV

Když používáte disky zaznamenané v normě PAL nebo NTSC nebo přehráváte program v normě PAL nebo NTSC zaznamenaný na pevném disku, nahlédněte do následující tabulky.

(✓: lze použít, x: nelze použít)

| TYP TELEVIZORU | Disk/Tituly zaznam. na pevném disku | Ano/Ne |
|---|---|---|
| **TV s více systémy** | PAL | ✓ |
| | NTSC | ✓*1 |
| **TV se systémem NTSC** | PAL | x |
| | NTSC | ✓*2 |
| **TV se systémem PAL** | PAL | ✓ |
| | NTSC | ✓*3 (PAL60) |

*1 V případě, že položkou "TV System" (Televizní systém) nastavíte "NTSC" (Výstupní signál NTSC), může být obraz jasnější. Další podrobnosti naleznete na straně 61.

*2 Položkou "TV System" (Televizní systém) nastavte "NTSC" (Výstupní signál NTSC). Další podrobnosti naleznete na straně 61.

*3 V případě, že Váš televizor neumožňuje zpracování signálu PAL 525/60, nebude obraz zobrazen správně.

- Během přehrávání programu, který je zaznamenán na pevném disku, zajistěte, aby nastavení položky "TV System" (Televizní systém) odpovídalo použitému televiznímu systému. Například pro záznamy v systému PAL nastavte položku "TV System" (Televizní systém) na "PAL", pro záznamy v systému NTSC nastavte "NTSC". Další informace naleznete na straně 61.

**Doplňkové disky**
**DVD-RAM**
9,4 GB, oboustranné disky, kazeta typ 4: LM-AD240LE
4,7 GB, jednostranné disky, kazeta typ 2: LM-AB120LE
4,7 GB, jednostranné disky, bez kazety: LM-AF120LE
**DVD-R**
4,7 GB, jednostranné disky, bez kazety: LM-RF120LE

## Péče a manipulace s pevným diskem (HDD)

Pevný disk je velmi jemné zařízení určené pro záznam a díky rychlému ovládání a možnosti pořizování dlouhých záznamů se jedná o zařízení, které můžete velmi snadno poškodit.
Pravidlem by se mělo stát zálohování důležitých videozáznamů na discích DVD.

### ■ Pevný disk je zařízení, které není odolné vibracím/nárazům nebo nečistotám

V závislosti na prostředí a manipulaci s pevným diskem může dojít k poškození obsahu a následující přehrávání a záznam nebude možný. Zejména během ovládání nevystavujte zařízení vibracím, nárazům ani nevytahujte síťovou zástrčku z elektrické sítě nebo nevypínejte napájení zásuvky. V případě, že dojde k výpadku elektrické energie (nebo odpojení zařízení od elektrické sítě) během záznamu nebo přehrávání může dojít k poškození obsahu.

### ■ Pevný disk pro dočasný úložný prostor

Pevný disk není zařízení, které by bylo schopno uchovávat obsah na nekonečně dlouhou dobu. Pevný disk používejte pro dočasné uložení záznamů pro jedno shlédnutí, úpravy nebo pro uložení na DVD disk.

### ■ V okamžiku, kdy zpozorujete problém s pevným diskem, okamžitě zálohujte celý jeho obsah

V případě, že se během používání pevného disku vyskytne neobvyklé chování, uslyšíte podivné zvuky nebo nastanou problémy s obrazem (bloky šumu, atd.). Používání pevného disku v tomto stavu může zhoršit problém a v nejhorším případě se může stát pevný disk zcela nepoužitelný. Jakmile si všimnete těchto problémů, uložte si obsah celého disku na disky DVD.
Zaznamenaný obsah (data) na pevném disku, který je nepoužitelný, nelze obnovit.

### ■ Zbývající čas pro záznam na pevném disku

Toto zařízení nahrává data pomocí komprese VBR (proměnný datový tok při záznamu). Z tohoto důvodu dochází k rozdílům u zobrazeného času a zbývajícího prostoru pro záznam.
Pokud nemáte dostatečný prostor pro záznam, vymažte nepotřebné záznamy a vytvořte tak dostatečný prostor před zahájením nahrávání. Vymazáním playlistů se neuvolní velké množství prostoru na disku.

# Pevný disk a informace o disku (pokračování)

### ■ Když se na displeji zobrazí zpráva "HDD SLEEP" (Vypnutí pevného disku)

Pevný disk se automaticky přepnul do úsporného režimu, aby se prodloužila jeho životnost.

- Pro jeho aktivování stiskněte tlačítko [HDD].
- V úsporném režimu se nemusí okamžitě zahájit přehrávání nebo záznam, protože chvíli bude trvat aktivace pevného disku.
- V případě, že v zásuvce není vložen disk, pevný disk přejde do úsporného režimu po 30 minutách nebo delší době nečinnosti. V případě, že toto zařízení nebudete používat, doporučujeme Vám, abyste vyjmuli disk.

### ■ Zabezpečení týkající se zaznamenaného obsahu

Společnost Panasonic nepřebírá žádnou zodpovědnost za přímá či nepřímá poškození, která by mohla vzniknout ztrátou zaznamenaného nebo upravovaného materiálu (dat) a nezaručí správný záznam nebo úpravy libovolného obsahu. Stejné podmínky platí také v případě libovolné opravy zařízení (včetně livovolné jiné komponenty zařízení).

### ■ Upozornění při nastavení

- **Zařízení neumisťujte do uzavřených skříněk, aby nedocházelo k blokování ventilátoru v zadní části a ventilačních otvorů po stranách.**
- **Zařízení umístěte na plochém povrchu, který není vystaven vibracím nebo nárazům.**
- **Na zařízení neumisťujte nic co by vyzařovalo teplo, jako je videorekordér, atd.**
- Zařízení neumisťujte na místech s častými teplotními výkyvy.




- Umístěte je na místě, kde nedochází ke kondenzaci par. Kondenzace je jev, ke kterému dochází srážením vodních par na chladném povrchu při náhlých změnách teplot. Kondenzace může být příčinou vnitřní poruchy zařízení.

- **Podmínky, za kterých mohou kondenzovat páry**

- Při náhlých změnách teplot (přesunutí z velmi horkého místa do velmi chladného místa nebo v blízkosti vyústění klimatizační jednotky). V případě, že je pevný disk (během činnosti se zahřívá) vystaven chladnému vzduchu, může dojít ke zkondenzování par uvnitř pevného disku a může dojít k poškození snímacích hlav pevného disku.
- V případě, že je v místnosti vysoká vlhkost nebo hodně páry.
- Během deštivého období.

- U výše uvedených situací nechejte, aby se zařízení ve vypnutém stavu vyrovnalo s okolní teplotou - vyčkejte přibližně 2 až 3 hodiny než zmizí kondenzace.

### ■ Kouř z cigaret atd., způsobí selhání nebo poškození

V případě, že se do skříně zařízení dostane cigaretový kouř, sprej proti hmyzu, atd., může dojít k poškození zařízení.

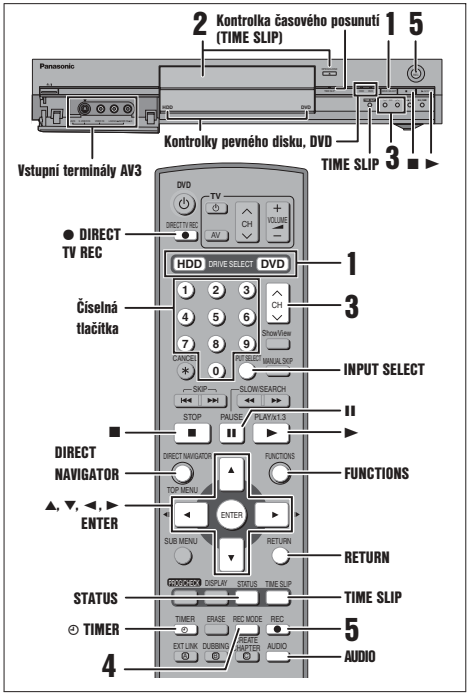
### ■ Během ovládání

- Nehýbejte se zařízením ani jej nevystavujte vibracím nebo nárazům. Mohlo by dojít k poškození pevného disku.
- Nevytahujte síťovou zástrčku z elektrické sítě nebo nevypínejte napájení zásuvky.

Když je zařízení v zapnutém stavu, pevný disk se otáčí vysokou rychlostí, a je tedy normální, že můžete slyšet tichý zvuk.

### ■ Během přemisťování jednotky

① Vypněte zařízení. Vyčkejte, až z displeje zmizí nápis "BYE" (Nashledanou).
② Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky elektrické sítě.
③ S přemisťováním zařízení začněte teprve až po úplném zastavení (přibližně po dvou minutách), abyste zařízení nevystavili vibracím a nárazům. Dokonce i po vypnutí se bude pevný disk ještě chvíli otáčet.




**HDD RAM DVD-R**

- Současně nelze nahrávat na pevném disku i na jednotce DVD.
- Současně nelze nahrávat z jedné strany oboustranného disku na druhou. Disk musíte nejprve vysunout z jednotky a otočit jej.
- Jestliže používáte disky DVD-RAM o průměru 8 cm, vyjměte je z kazety a vložte do prohlubně v zásuvce.
- Na pevný disk můžete zaznamenat až 500 titulů a na DVD disk 99 titulů.
- Na disky DVD-R nebo disky DVD-RAM o kapacitě 2,8 GB nelze nahrávat materiál chráněný systémem CPRM (umožňující pořízení jedné kopie).

**Požadavky na disky DVD-R**

- V případě, že chcete přenést (kopírovat) titul vysokou rychlostí na disk DVD-R, nastavte před záznamem položku "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) na "On" (Zapnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 56.
- Při nahrávání programu s dvojjazyčným zvukovým doprovodem na disk DVD-R si můžete vybrat pouze jeden zvukový doprovod "M1" nebo "M2". Nastavení položky "Billingual Selection for DVD-R" (Dvojjazyčná volba pro DVD-R). Další informace na str. 57.

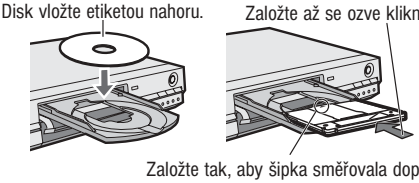
- **Abyste mohli přehrávat disky DVD-R zaznamenané na tomto zařízení také na jiných DVD přehrávačích, musíte nejprve disk uzavřít. Další informace na str. 52.**

**1 Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte záznamovou jednotku.**

Na zařízení bude svítit kontrolka HDD nebo DVD.

**2 V případě, že vyberete jednotku DVD**
**Stisknutím tlačítka [⏏, OPEN/CLOSE] na hlavním zařízení otevřete zásuvku disku a vložte do ní disk.**

- Dalším stisknutím zavřete zásuvku disku.
- V případě, že založíte do zařízení disk, když je vybrána jednotka pevného disku, bude na zařízení během načítání disku blikat kontrolka DVD.




**3 Tlač. [∧∨ CH] vyberte požadovanou předvolbu.**




Pro výběr předvolby číselnými tlačítky:
Například: 5: [0] → [5]
15: [1] → [5]

**4 Stisknutím tlačítka [REC MODE] vyberte režim záznamu (XP, SP, LP nebo EP).**




Zbývající čas disku

- Záznam zvuku pomocí LPCM (pouze režim XP): V nabídce "SETUP" (Nastavení) vyberte položku "Audio Mode for XP Recording" (Zvukový režim pro záznam v režimu XP) a nastavte "LPCM". Další podrobnosti naleznete na straně 58.

**5 Stisknutím tlačítka [● REC] spustíte nahrávání.**




Záznam se uskuteční na volném prostoru pevného nebo vloženého disku. Data nebudou přepsána.

- Během nahrávání nemůžete měnit režim nahrávání a předvolbu.

- **HDD** **RAM**
  Stisknutím tlačítka [AUDIO] můžete během nahrávání změnit přijímaný zvukový doprovod. Toto neovlivní záznam zvukového doprovodu.

### ■ Ukončení nahrávání

Stiskněte tlačítko [■].
Tímto způsobem je vytvořen jeden titul - od zahájení nahrávání po ukončení.

**HDD**

Při kontinuálním dlouhodobém záznamu jsou tituly automaticky rozděleny po osmi hodinách.

**DVD-R**

Po ukončení nahrávání trvá přibližně 30 sekund dokončení procesu nahrávání.

### ■ Pozastavení nahrávání

**Stiskněte tlačítko [❚❚].**

Pro obnovení nahrávání stiskněte toto tlačítko ještě jednou. Titul není rozdělen na další titul.

### ■ Nastavení času pro ukončení nahrávání - jednodotykové nahrávání

**Během nahrávání**

**Stisknutím tlačítka [● REC] na hlavním zařízení nastavte dobu záznamu.**

Po každém stisknutí tlačítka:
30 (min.)→60 (min.)→90 (min.)→120 (min.)→180 (min.)→240 (min.)→Počítadlo (zrušeno)→30 (min.)

- Tuto funkci nemůžete použít během nahrávání pomocí časovače (podrobnosti naleznete na straně 26) nebo v režimu pružného nahrávání. Další podrobnosti naleznete na straně 23.

**V případě, že stanice vysílá teletextové informace**

Zařízení automaticky nahraje název programu a stanice (v případě, že je správně nastavena titulní stránka stanice). Další podrobnosti naleznete na straně 60.

**Poznámka**

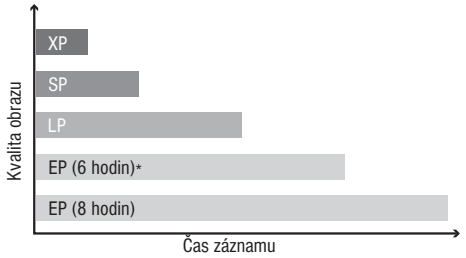
Načítání titulů může trvat na zařízení určitou dobu (až 30 minut) a v některých případech se nemusí podařit vůbec.

## Režimy záznamu a přibližné doby záznamu

V závislosti na nahrávaném obsahu mohou být záznamové časy kratší, než je uvedeno.

(Jednotky: hodiny)

| Režim | Pevný disk (80 GB) | DVD-RAM | | DVD-R (4,7 GB) |
|---|---|---|---|---|
| | | Jednostr. disky (4,7 GB) | Oboustr. disky (9,4 GB) | |
| XP (Vysoká kvalita) | 17 | 1 | 2 | 1 |
| SP (Normální) | 34 | 2 | 4 | 2 |
| LP (Dlouhý záznamu) | 68 | 4 | 8 | 4 |
| EP (Extra dlouhý) | 142 (106*) | 8 (6*) | 16 (12*) | 8 (6*) |




* Pokud v nabídce "SETUP" (Nastavení) vyberete položku "Recording time in EP mode" (Čas záznamu v režimu EP) a nastavíte ji na "EP (6 Hour)" (EP - 6 hodin). Kvalita zvuku je lepší při nastavení "EP (6 Hour)" (EP - 6 hodin) než při nastavení "EP (8 Hour)" (EP 8 hodin).

**Poznámka**

Během záznamu na disky DVD-RAM při nastavení "EP (8 Hour)" (EP 8 hodin) nebude za určitých okolností možné přehrávání na DVD přehrávačích , které jsou kompatibilní s DVD-RAM. V tomto případě použijte nastavení "EP (6 Hour)" (EP - 6 hodin).

**Režim pružného nahrávání (FR)**

V režimu pružného nahrávání (FR) je určen poměr mezi režimem XP a EP - 8 hodin ze zbývajícího místa na disku tak, aby se na něj vešla celá nahrávka v pokud možno co nejvyšší kvalitě.

- Tento režim můžete nastavit při přenosu (kopírování) nebo programování nahrávání pomocí časovače.
- Při záznamu na pevném disku bude kvalita obrazu automaticky nastavena tak, aby bylo možno přenést obsah na disk o kapacitě 4,7 GB.
- Na displeji budou zobrazeny všechny režimy od XP do EP.



## Přímé nahrávání z televizoru

**Jestliže máte zařízení připojeno k televizoru vybaveného funkcí Q Link a plně osazeným kabelem Scart.**
Tato funkce Vám umožňuje okamžité spuštění nahrávání sledovaného televizního programu.

**1 Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte jednotku, na kterou chcete nahrávat.**
Na zařízení bude svítit kontrolka HDD nebo DVD.
**2 V případě, že vyberete jednotku DVD**
**Vložte disk. Podrobnosti naleznete na straně 21.**
**3 Stiskněte tlačítko [● DIRECT TV REC].**
Spustí se nahrávání.

**Ukončení nahrávání**
Stiskněte tlačítko [■].

## Přehrávání během nahrávání

HDD RAM

Přehrávání programu během nahrávání od začátku - Chasing play

**Stiskněte tlačítko [►] (PLAY).**
Na hlavním zařízení se rozsvítí kontrolka Slip.

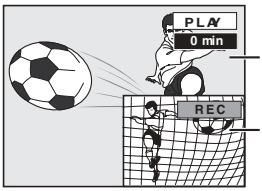
Přehrávání předcházejícího titulu během nahrávání - současné nahrávání a přehrávání

**1 Stiskněte tlačítko [DIRECT NAVIGATOR].**
**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte titul a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Na hlavním zařízení se rozsvítí kontrolka Slip.

**Pro ukončení obrazovky navigátoru**
Stiskněte tlačítko [DIRECT NAVIGATOR].

Prohlížení záznamu během nahrávání - Time Slip

**1 Stiskněte tlačítko [TIME SLIP].**
Na hlavním zařízení se rozsvítí kontrolka Slip.




Začne přehrávání části zaznamenané o 30 sekund dříve.

Aktuální záznam

- Uslyšíte zvukový doprovod.

**2 Tlačítky [▲,▼] nastavte čas a stiskněte tlačítko [ENTER].**
- Pro návrat do plného zobrazení stiskněte tlačítko [TIME SLIP]. Dalším stisknutím zobrazíte přehrávaný a nahrávaný záznam.

**■ Zastavení přehrávání**
Stiskněte tlačítko [■].

**■ Ukončení nahrávání**
Po dvou sekundách se přehrávání zastaví.
Stiskněte tlačítko [■].

**■ Ukončení nahrávání pomocí časovače**
Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].
- Pro zastavení nahrávání můžete také na zařízení držet stisknuté tlačítko [■] déle než 3 sekundy.

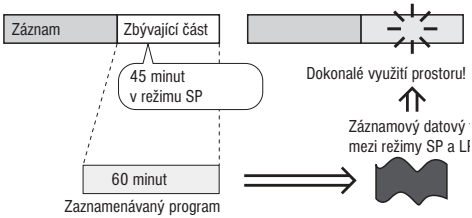
**Poznámka**
Současné přehrávání programu s nahráváním (Chasing play) můžete použít pouze u programů se stejným televizním systémem (PAL/NTSC).

**Další podrobnosti o ovládacích prvcích naleznete na str. 21.**

## Režim pružného nahrávání

HDD RAM DVD-R

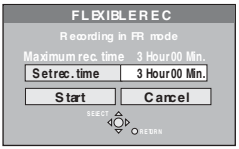
Zařízení nastaví podle zbývajícího místa na disku nejlepší možnou kvalitu obrazu tak, aby se na něj vešla celá nahrávka.
Například:




**Příprava**
Vyberte předvolbu, kterou chcete nahrávat.

**1 V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "FLEXIBLE REC" (Režim pružného nahrávání) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




**3 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Hour" (Hodiny) a "Min." (Minuty) a nastavte záznamový čas.**

- Nelze nahrávat delší záznam než osm hodin.
- Čas nahrávání můžete také nastavit číselnými tlačítky.

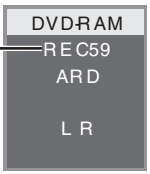
**4 V okamžiku, kdy chcete zahájit nahrávání**
**Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "Start" (Spustit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

- Spustí se nahrávání.
- Bude vybrán záznamový režim FR.

**Pro ukončení obrazovky bez zahájení nahrávání**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

**Ukončení nahrávání před dokončením**
Stiskněte tlačítko [■].

**Zobrazení zbývajícího času**
Stiskněte tlačítko [STATUS].




## Nahrávání z externího zařízení

**HDD RAM DVD-R**

**Příprava**

- Ke vstupním konektorům tohoto zařízení připojte videorekordér, dekodér nebo satelitní/digitální přijímač.
- Během záznamu s duálním zvukovým doprovodem.

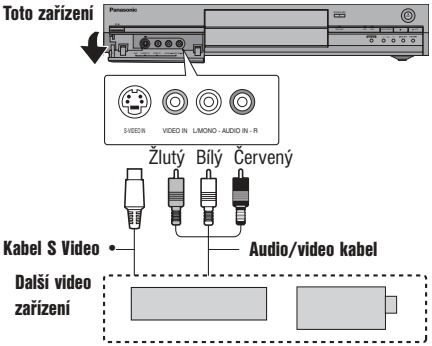
  **HDD RAM**

  Jestliže jsou na připojeném zařízení vybrány oba zvukové doprovody M1 i M2, můžete si během přehrávání vybrat požadovaný zvukový doprovod.

  **DVD-R**

  Na připojeném zařízení vyberte zvukový doprovod M1 nebo M2. Během přehrávání nemůžete vybrat typ zvukového doprovodu.
- V případě, že je na výstupu externího zařízení signál NTSC, změňte v nabídce "SETUP" (Nastavení) nastavení položky "TV System" (Televizní systém) na "NTSC". Další podrobnosti naleznete na straně 61.
- Pro snížení šumu na vstupu z externího zařízení změňte v nabídce "SETUP" (Nastavení) nastavení položky "AV-in NR" (Snížení šumu na vstupu AV) na "On" (Zapnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 57.
- Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte záznamovou jednotku.

**Například:**
**Připojení dalšího video zařízení ke vstup. konektorům AV3**




V případě, že je výstupní zvukový signál externího přístroje monofonní, připojte jej ke konektoru L/MONO.

* Použitím tohoto konektoru S-VIDEO získáte čistší obraz než v případě konektoru VIDEO.

# Nahrávání televizních programů (pokračování)

**1** **V zastaveném stavu**
**Tlačítkem [INPUT SELECT] vyberte požadovaný vstup, ke kterému je připojeno zařízení.**
Například, jestliže jste externí zařízení připojili ke vstupním konektorům AV3, vyberte "A3".

**2** **Stisknutím tlačítka [REC MODE] vyberte režim záznamu (XP, SP, LP nebo EP).**
- V režimu pružného nahrávání (podrobnosti naleznete vlevo) můžete na jeden disk uložit obsah jedné videokazety v nejvyšší kvalitě bez plýtvání prostorem na disku.

**3** **Při záznamu z jiného video zařízení**
**Na druhém zařízení spusťte přehrávání.**
**Při záznamu z dekodéru nebo satelitního/digitálního přijímače**
**Na druhém zařízení vyberte požadovanou předvolbu.**

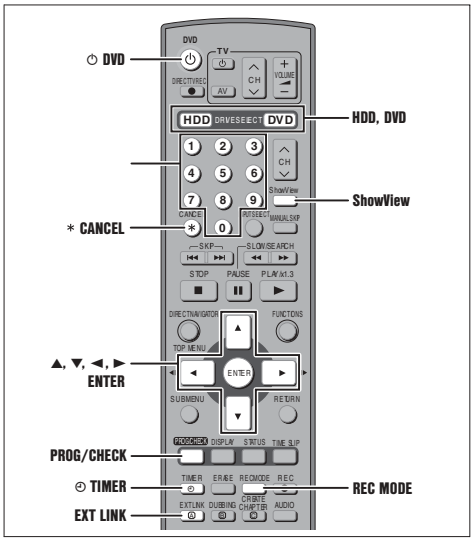
**4** **Stiskněte tlačítko [● REC].**
Spustí se nahrávání.

**Přeskočení nechtěných částí**
Pro pozastavení nahrávání stiskněte tlačítko [❚❚]. Pro obnovení nahrávání stiskněte toto tlačítko ještě jednou.

**Ukončení nahrávání**
Stiskněte tlačítko [■].

Téměř veškerá videa a DVD software je chráněn proti nelegálnímu kopírování. Na tomto zařízení nelze nahrávat žádný software.

# Nahrávání pomocí časovače



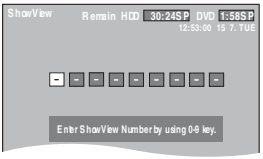

**HDD** **RAM** **DVD-R**

Můžete zadat až 32 programů na jeden měsíc dopředu.

## Používání kódu SHOWVIEW pro nahrávání pomocí časovače

Zadáním kódu SHOWVIEW můžete snadno naprogramovat nahrávání pomocí časovače. Tyto kódy naleznete v televizním programu.

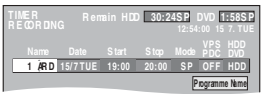
### 1 Stiskněte tlačítko [ShowView].




### 2 Číselnými tlačítky zapište kód SHOWVIEW.

Pro návrat a opravu číslice stiskněte tlačítko [◄].

### 3 Stiskněte tlačítko [ENTER].




- Potvrďte program a upravte jej podle potřeby tlačítky [▲,▼,◄, ►]. Další podrobnosti naleznete na straně 27 v kroku 3.

- Když se ve sloupci "Name" (Jméno) objeví "– –", nemůžete nastavit náhrávání pomocí časovače. Tlačítky [▲,▼] vyberte požadovanou předvolbu. Po zapsání informace o televizní stanici, bude tato uložena v paměti zařízení.
- Stisknutím tlačítka [REC MODE] můžete také změnit režim záznamu
- **Funkce VPS/PDC** (další informace naleznete vpravo)"ON" (Zapnuto) ↔ "OFF" (Vypnuto) (- - -)
- Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte záznamovou jednotku. V případě, že je vybrána jednotka "DVD" a není na ní dostatečný prostor, přepne se nahrávání automaticky na pevný disk.Další informace naleznete vpravo v části Pomocné nahrávání.
- **"RENEW" (Automatické opakované nahrávání)** **HDD** . Další podrobnosti naleznete na straně 28. "ON" (ZAPNUTO) ↔ "OFF" (VYPNUTO)
- **Název programu**
  Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Programme Name" (Název programu) a stiskněte tlač. [ENTER]. Další podrobnosti naleznete na straně 45.

### 4 Stiskněte tlačítko ENTER.

Nastavení je uloženo.




Zkontrolujte, zda se zobrazí "OK".

Pro naprogramování jiného záznamu zopakujte kroky 1 až 4.

### 5 Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].

Zařízení je v pohotovostním stavu pro nahrávání pomocí časovače. Na displeji svítí kontrolka "⏲".

- Objeví se obrazovka se zprávou. Když je zařízení v pohotovostním stavu při




nahrávání pomocí časovače můžete pouze přehrávat. Další podrobnosti naleznete na straně 31 a 33. Nemůžete přehrávat program zaznamenaný v jiném televizním systému, než je systém nastavený na zařízení.
- Zařízení není ve vypnutém stavu. Pro úsporu elektrické energie vypněte zařízení stisknutím tlačítka [⏻ DVD].

### ■ Uvolnění zařízení z režimu pohotovostního stavu pro nahrávání

Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].
Kontrolka "⏲" zhasne.

- Před zahájením programu nezapomeňte stisknout tlačítko [⏲ TIMER], kterým přepnete zařízení do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače. V případě, že nesvítí kontrolka "⏲" nahrávání pomocí časovače se nespustí.

### ■ Zrušení nahrávání po jeho zahájení

Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].

- Pro zastavení nahrávání můžete také na zařízení držet stisknuté tlačítko [■] déle než 3 sekundy.

**Poznámka**

- Nahrávání pomocí časovače se aktivuje bez ohledu na to, zda je zařízení zapnuté nebo vypnuté.
- Nahrávání pomocí časovače se aktivuje v nastaveném čase dokonce i během přehrávání.
- Nahrávání pomocí časovače nezačne během úprav nebo přenosu (kopírování) v režimu normální rychlosti. Další podrobnosti naleznete na straně 46.
- V případě, že zařízení nejde přepnout do pohotovostního režimu, bude kontrolka "⏲" blikat přibližně pět sekund.
- V případě, že zařízení nepřepnete do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače minimálně 10 minut před zahájením, bude na hlavním displeji blikat kontrolka "⏲". V takovém případě stiskněte tlačítko [⏲ TIMER], kterým přepnete zařízení do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače.
- V případě že následující program nahrávaný pomocí časovače začíná ihned po ukončení předcházejícího, zařízení nebude moci zaznamenat začátek druhého programu. Jedná se o několik sekund během nahrávání na pevném disku nebo disku DVD-RAM a přibližně 30 sekund při záznamu na DVD-R.

### ■ Funkce VPS/PDC (podrobnosti na straně 68)

V případě, že jsou s televizním programem vysílány signály VPS/PDC, nastaví se automaticky správný čas pro zahájení a ukončení nahrávání i v případě, že se změní čas zahájení nebo ukončení vysílání.

**Pro aktivaci funkce VPS/PDC**

V kroku 3 ve sloupci VPS/PDC vyberte tlačítky [▲,▼] nastavení "ON" (Zapnuto).

### ■ Pomocné nahrávání

Když je pro časové nahrávání vybrána jednotka "DVD", a program se nevejde na tento disk, změní se automaticky cíl nahrávání na "pevný disk".

- V případě, že v zásuvce není vložen disk nebo na něj nelze nahrávat, případně nahrávání pomocí časovače začne v okamžiku, kdy probíhá přenos (kopírování), automaticky se vybere pevný disk.
- Navigátor zobrazí, u kterých programů bylo použito pomocné nahrávání (zobrazí se "[icon]"). Další podrobnosti naleznete na straně 32.
- Jestliže je na pevném disku dostatečný prostor pro záznam programu, bude na pevném disku pokračovat nahrávání až do vyčerpání volného místa.
- Pomocné nahrávání se neaktivuje v případě nahrávání programu pomocí VPS/PDC, který se prodloužil a nevejde se na disk.

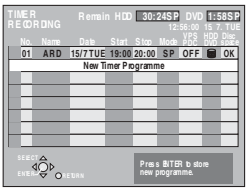
**Další podrobnosti o ovládacích prvcích na straně 27.**

HDD RAM DVD-R

Můžete zadat až 32 programů na jeden měsíc dopředu. Každé denní nebo týdenní nahrávání je počítáno jako jeden program časového nahrávání.

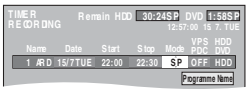
## Ruční programování nahrávání pomocí časovače

**1 Stiskněte tlačítko [PROGR/CHECK].**




**2 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "New Timer Programme" (Nový program nahrávání pomocí časovače) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**3 Tlačítkem [►] procházejte položky a změňte je pomocí tlačítek [▲,▼].**



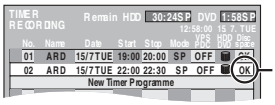

- Budete-li držet stisknutá tlačítka [▲,▼] změníte "Start" (Začátek) (Začátek nahrávání) a "Stop" (Ukončení) (Ukončení nahrávání) v 30 minutových krocích.

- Položky "Name" (Název) (Předvolba/Název televizní stanice), "Date" (Datum), "Start" (Začátek) (Začátek nahrávání) a "Stop" (Ukončení) (Ukončení nahrávání) můžete také nastavit číselnými tlačítky.
- Stisknutím tlačítka [REC MODE] můžete také změnit režim záznamu
- **"Date" (Datum)**

"Date" (Datum): Aktuální datum až jeden měsíc zpět mínus jeden den
"Daily timer" (Denní časovač): "SUN-SAT" (Neděle až sobota) → "MON-SAT" (Pondělí až sobota) → "MON-FRI" (Pondělí až pátek)
"Weekly timer" (Týdenní časovač): "SUN" (Neděle) → - - - → "SAT" (Sobota)

- **VPS/PDC** Další podrobnosti na straně 27.
  "ON" (ZAPNUTO) → "OFF" (VYPNUTO) (- - -)
- Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte záznamovou jednotku.
  V případě, že je vybrána jednotka "DVD" a není na ní dostatečný prostor, přepne se nahrávání automaticky na pevný disk. Další podrobnosti na straně 27 v části "Pomocné nahrávání".
- "**RENEW" (Automatické opakované nahrávání)** HDD. Další informace naleznete vpravo.
  "ON" (ZAPNUTO) → "OFF" (VYPNUTO)
- **"Programme Name" (Název programu)**
  Další podrobnosti naleznete na straně 45.
  Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Programme Name" (Název programu) a stiskněte tlačítko [ENTER].

## 4 Stiskněte tlačítko [ENTER].




Zkontrolujte, zda se zobrazí "OK".

Pro naprogramování jiného záznamu zopakujte kroky 2 až 4.

## 5 Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].

Zařízení je v pohotovostním stavu pro nahrávání pomocí časovače. Na displeji svítí kontrolka "⏲".

- Objeví se obrazovka se zprávou. Když je zařízení v pohotovostním stavu při nahrávání pomocí časovače, můžete pouze přehrávat. Další podrobnosti naleznete na straně 22 a 23. Nemůžete přehrávat program zaznamenaný v jiném televizním systému, než je systém nastavený na zařízení.




- Zařízení není ve vypnuté. Pro úsporu elektrické energie vypněte zařízení stisknutím tlačítka [⏻ DVD].

### ■ Uvolnění zařízení z režimu pohotovostního stavu pro nahrávání

Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].
Kontrolka "⏲" zhasne.

- Před zahájením programu nezapomeňte stisknout tlačítko [⏲ TIMER], kterým přepnete zařízení do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače. V případě, že nesvítí kontrolka "ccc" nahrávání pomocí časovače se nespustí.

### ■ Zrušení nahrávání po jeho zahájení

Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].

- Pro zastavení nahrávání můžete také podržet na zařízení stisknuté tlačítko [■] déle než tři sekundy.

**Poznámka**

- Nahrávání pomocí časovače se aktivuje bez ohledu na to, zda je zařízení zapnuté nebo vypnuté.
- Nahrávání pomocí časovače se aktivuje v nastaveném čase dokonce i během přehrávání.
- Nahrávání pomocí časovače nezačne během úprav nebo přenosu (kopírování) v režimu normální rychlosti. Další podrobnosti naleznete na straně 46.
- V případě, že zařízení nejde přepnout do pohotovostního režimu, bude kontrolka "⏲" blikat přibližně pět sekund.
- V případě, že zařízení nepřepnete do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače minimálně 10 minut před zahájením, bude na hlavním displeji blikat kontrolka "⏲". V takovém případě stiskněte tlačítko [⏲ TIMER], kterým přepnete zařízení do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače.
- V případě že následující program nahrávaný pomocí časovače začíná ihned po ukončení předcházejícího, zařízení nebude moci zaznamenat začátek druhého programu. Jedná se o několik sekund během nahrávání na pevném disku nebo disku DVD-RAM a přibližně 30 sekund při záznamu na DVD-R.

# Nahrávání pomocí časovače (pokračování)

**Automatické opakované nahrávání**

**HDD**

V případě, že na pevný disk nahráváte pomocí časovače opakovaně každý den nebo každý týden, bude zařízení nahrávat nový záznam přes starý záznam.

**Tuto funkci můžete použít pouze když je u položky "Date" (Datum) vybráno týdenní nebo denní nahrávání.**

**1 Stiskněte tlačítko [PROGR/CHECK].**
**2 Tlačítky [▲,▼] vyberte program a stiskněte tlačítko [ENTER].**
**3 Tlačítky [◄, ►] vyberte sloupec "RENEW" (Automatické opakované nahrávání).**
**4 Tlačítky [▲,▼] nastavte na "ON" (Zapnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**Poznámka**

- Jestliže je program nastavený pro Automatické opakované nahrávání chráněn proti přepisu nebo jestliže probíhá přehrávání z pevného disku nebo během přenosu (kopírování), program nebude přepsán. Místo toho bude program nastavený pro Automatické opakované nahrávání uložen jako samostatný program, který bude přepsán v následujícím automatickém opakovaném nahrávání.
- Scény playlistů, které byly vytvořeny z programů pořízených v režimu Automatického opakovaného nahrávání jsou při opakovaném nahrávání vymazány.
- Pokud na pevném disku není dostatečný prostor, nemusí být program přepsán úplně (ani v případě opakovaného automatického nahrávání).

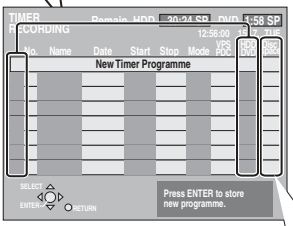
## Zkontrolujte, změňte nebo vymažte program

- Stisknutím tlačítka [PROGR/CHECK] můžete zobrazit seznam nahrávání pomocí časovače i na vypnutém zařízení.

**Stiskněte tlačítko [PROGR/CHECK].**

**Ikony**

- Tento program je právě nahráván.
- Dochází k překrývání časů s dalším programem. Nahrávání programu s pozdějším začátkem začne až po ukončení nahrávání prvního programu.
- Disk byl plný, takže nebylo možno nahrát program.
- Program byl chráněn proti kopírování, takže nebyl nahrán.
- Program nebyl nahrán do konce kvůli znečištění disku nebo z jiných důvodů.
- Nahrávání pomocí časovače je nastaveno na režim automatického opakovaného nahrávání.
- Tituly, které byly přetaženy na pevný disk (tato ikona je zobrazena během nahrávání).
- Jednotka pro záznam: Pevný disk
- Jednotka pro záznam: DVD




**Zprávy, které se zobrazí na řádce "Disc space" (Prostor na disku)**

**OK:** Zobrazí se v případě, že se záznam vejde na zbývající prostor disku.

**→ (datum):** U záznamů pořizovaných denně nebo týdně, bude na displeji zobrazen datum, kdy bude na disku pořízen záznam pomocí časového nahrávání (maximálně měsíc od aktuálního času).

**! :** Nelze nahrávat z následujících důvodů:
- Nedostatek volného prostoru.
- Počet titulů, které lze zaznamenat, dosáhl maxima.

**"Relief" (Pomocné nahrávání):**
Programy nahrávání pomocí časovače, které budou nahrány na pevný disk.

# Nahrávání pomocí časovače (pokračování)

### ■ Změna programu

**Tlačítky [▲,▼] vyberte program a stiskněte tlačítko [ENTER].**
**Další podrobnosti na straně 27 v kroku 3.**

### ■ Vymazání programu

**Tlačítky [▲,▼] vyberte program a stiskněte tlačítko [★ CANCEL].**

### ■ Ukončení seznamu nahrávání pomocí časovače

**Stiskněte tlačítko [PROGR/CHECK].**

### ■ Přepnutí zařízení do pohotovostního stavu při nahrávání

**Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER].**

Zařízení je v pohotovostním stavu pro nahrávání pomocí časovače. Na displeji svítí kontrolka "⏲".

- Programy, které se nepodařilo zaznamenat jsou zobrazeny šedou barvou. Budou automaticky vymazány ze seznamu nahrávání pomocí časovače ve 4 hodiny o dva dny později.

## Propojené nahrávání pomocí časovače z externího zařízení (EXT LINK)

HDD RAM DVD-R

V případě, že je ke vstupu AV2 tohoto zařízení připojen další přístroj (například satelitní přijímač) se zabudovaným časovačem pomocí plně osazeného kabelu Scart, můžete řídit nahrávání z tohoto zařízení. Další podrobnosti naleznete na straně 11.

**Příprava**

- V nabídce "SETUP" (Nastavení) změňte nastavení položky "Ext Link" (Externí připojení) podle připojeného zařízení. Další podrobnosti na straně 59.
- Časovač musíte naprogramovat na externím zařízení, které potom přepnete do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače. Přečtěte si informace v uživatelské příručce k zařízení.

### Stiskněte tlačítko [EXT LINK].

Zařízení se vypne a přepne se do pohotovostního režimu při nahrávání.

- Nahrávání začne v okamžiku, kdy je přijat signál z připojeného zařízení.
- Zařízení bude nahrávat program dokud bude satelitní přijímač nebo digitální přijímač vysílat signál.

Jakmile se na obrazovce objeví následující zpráva, stisknutím tlačítek [◄, ►] vyberte "Yes" (Ano) (pro pokračování v nahrávání aktuálního programu) nebo "Cancel" (Zrušit) (pro zrušení nahrávání) a stiskněte tlačítko [ENTER].




**Zrušení ovládání externího zařízení**

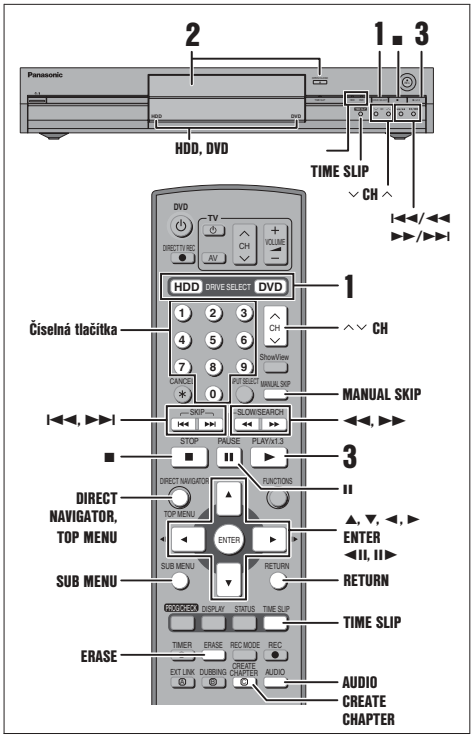
Stisknutím tlačítka [EXT LINK] na zařízení zastavíte nahrávání nebo zrušíte pohotovostní režimu pro nahrávání pomocí časovače u připojeného zařízení.

- Pro zastavení nahrávání můžete také na zařízení držet stisknuté tlačítko [■] déle než 3 sekundy.
- Abyste zabránili nechtěnému ovládání, stisknutím tlačítka [EXT LINK] zrušíte po ukončení nahrávání nastavení.

**Informace pro Vás**

- Nahrávaný videozáznam se automaticky zobrazí na televizoru v případě, že je připojen ke vstupu AV1 tohoto zařízení, pomocí plně osazeného kabelu Scart.
- Tato funkce nebude fungovat s některými zařízeními. Přečtěte si informace v uživatelské příručce k zařízení.
- Začátky nahrávání nemusí být za určitých okolností správně zaznamenány.
- Když je položka "Ext Link" (Externí připojení) nastavena na "Ext Link 2" a vstupní signály jsou v systému NTSC, nebude tato funkce fungovat.

# Přehrávání disků




- Během sledování záznamu z jedné jednotky můžete na druhé jednotce pořizovat záznam (nemůžete dělat úpravy).
- U oboustranných disků nemůžete kontinuálně přehrávat záznam z jedné strany na druhou. Budete muset vysunout disk a otočit jej.
- Jestliže používáte disky DVD-RAM o průměru 8 cm, vyjměte je z kazety.
- Během přehrávání titulu, který je zaznamenán na pevném disku, zajistěte, aby nastavení položky "TV System" (Televizní systém) odpovídalo použitému televiznímu systému. Další podrobnosti naleznete na straně 61.

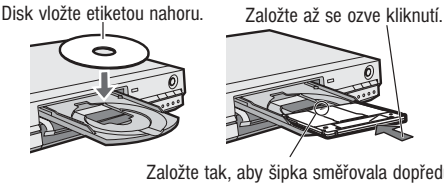
**1 Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte jednotku, ze které chcete přehrávat.**

Na zařízení bude svítit kontrolka HDD nebo DVD.

**2 V případě, že vyberete jednotku DVD**

**Stisknutím tlačítka [▲ OPEN/CLOSE] na zařízení otevřete zásuvku disku a vložte disk.**

- Dalším stisknutím tlačítka zavřete zásuvku.
- V případě, že je založen disk DVD v okamžiku, kdy je vybrán pevný disk, začne na zařízení během načítání disku blikat kontrolka DVD.




**3 Stiskněte tlačítko [►] (PLAY).**




**HDD RAM DVD-R**

Přehrávání se spustí od místa s posledním záznamem.

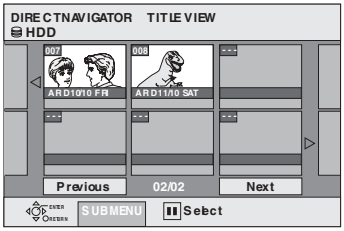
**DVD-A DVD-V VCD CD**

Přehrávání začne od začátku disku.

### ■ Výběr zaznamenaných programů (titulů) pro přehrávání

**HDD RAM DVD-R**

**1 Stiskněte tlačítko [DIRECT NAVIGATOR].**




**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte titul a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Tituly můžete vybírat také pomocí číselných tlačítek.

| Např.: | HDD | RAM DVD-R |
|---|---|---|
| 5: | [0] → [0] → [5] | [0] → [5] |
| 15: | [0] → [1] → [5] | [1] → [5] |
| 115: | [1] → [1] → [5] | |

**Pro ukončení obrazovky**

Stiskněte tlačítko [DIRECT NAVIGATOR].

# Přehrávání disků (pokračování)

Ikony na obrazovce navigátoru

- Titul je chráněn proti přepsání.
- Titul, který nebyl zaznamenán kvůli ochraně proti nahrávání (digitální vysílání, atd.)
- ✕ Titul nelze přehrávat [Během přenosu (kopírování) titulu na pevný disk nebo při poškození dat, atd.]
- ● Probíhá nahrávání:
- Tituly, u kterých bylo nahrávání přesměrováno na pevný disk. Další podrobnosti naleznete na straně 27 v části "Pomocné nahrávání".
- Titul s omezením "Možnost pořízení pouze jedné kopie".
- **(NTSC)** **(PAL)** Pokoušíte se přehrávat titul zaznamenaný v jiném televizním systému, než je systém nastavený na zařízení.
  - Změňte odpovídajícím způsobem televizní systém na tomto zařízení - položka "TV System" (Televizní systém). Další podrobnosti naleznete na straně 61.

**Vzhled navigátoru**

K dispozici jsou dva typy zobrazení "Thumbnail Display" (Náhledové zobrazení) a "Table Display" (Tabulkové zobrazení).

- Přepínání zobrazení

1 V náhledovém zobrazení stiskněte tlač. [SUB MENU].
2 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Table Display" (Tabulkové zobrazení) a stiskněte tlačítko [ENTER].

## ■ Když se na obrazovce objeví nabídka

DVD-A DVD-V

**Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Některé položky můžete také vybírat pomocí číselných tlačítek.

VCD

**Číselnými tlačítky vyberte položku.**

Například: 5: [0] → [5]
15: [1] → [5]

- **Návrat do obrazovky s nabídkou**

DVD-A Stiskněte tlačítko [TOP MENU].
DVD-V Stiskněte tlačítko [TOP MENU] nebo [SUB MENU].
VCD Stiskněte tlačítko [RETURN].

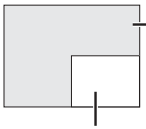
# Přehrávání disků (pokračování)

## Ovládání během přehrávání

| | |
|---|---|
| Zastavení | **Stiskněte tlačítko [■].**<br>Zastavená pozice bude uložena.<br>Na displeji zařízení se zobrazí kontrolka, která je uvedena vpravo.<br>S výjimkou přehrávání z navigátoru a během přehrávání playlistu.<br>**Funkce obnovení přehrávání (Resume Play)**<br>Jestliže znovu stisknete tlačítko [►] (PLAY), obnoví se přehrávání od tohoto místa. |
| Pauza | **Stiskněte tlačítko [❚❚].**<br>Pro obnovení přehrávání stiskněte toto tlačítko znovu. |
| Vyhledávání | Stiskněte tlačítko [◄◄] nebo tlačítko [►►].<br>• Na zařízení držte stisknuté tlačítko [I◄◄/◄◄] nebo [►►/►►I].<br>• Rychlost se zvyšuje v pěti stupních.<br>• Jestliže znovu stisknete tlačítko [►] (PLAY), obnoví se přehrávání.<br>• V první úrovni rychlosti vyhledávání je slyšet zvukový doprovod. Tento zvuk můžete vypnout. Další podrobnosti naleznete na straně 57, "Přehrávání 1,3x a zvukový doprovod během vyhledávání". Ve všech úrovních rychlosti vyhledávání je slyšet zvukový doprovod. **DVD-A** (s výjimkou částí s videozáznamem) **CD** |
| Přeskočení | Stiskněte tlačítko [◄◄] nebo tlačítko [►►].<br>• Na zařízení stiskněte tlačítko [I◄◄/◄◄] nebo [►►/►►I].<br>• Každým stisknutím se provede další přeskočení. |
| Spuštění od vybrané položky | **Číselnými tlačítky vyberte položku.**<br>Například: 5: [0] → [5] **HDD** 5: [0] → [0] → [5]<br>15: [1] → [5] **CD** (pouze disky MP3) 15: [0] → [1] → [5]<br>**DVD-A** Výběr skupin<br>V zastaveném stavu bude na obrazovce televizoru zobrazen spořič obrazovky. Další podrobnosti naleznete vpravo.<br>5: [5]<br>• U některých disků tato funkce funguje pouze v zastaveném režimu (na obrazovce televizoru je spořič obrazovky). Další podrobnosti naleznete vpravo. |
| Quick view<br>**HDD** **RAM**<br>Rychlost přehrávání můžete zvýšit bez zkreslení zvukového doprovodu. | **Během přehrávání držte stisknuté tlačítko [►] (PLAY/x1.3).**<br>• Pro návrat k normálnímu přehrávání jej stiskněte znovu.<br>• Tato funkce nebude pracovat v případě, že je položka "PLAY x1.3 & Audio during Search" (Režim PLAY x1.3 & zvuk během vyhledávání) nastavena na "Off" (Vypnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 57. |
| Zpomalené přehrávání<br>**HDD** **RAM** **DVD-R** **DVD-A**<br>(pouze části s videozáznamem)<br>**DVD-V** **VCD** | **V pozastaveném stavu stiskněte tlačítko [◄◄] nebo [►►].**<br>• Na zařízení držte stisknuté tlačítko [I◄◄/◄◄] nebo [►►/►►I].<br>• Rychlost se zvyšuje v pěti stupních.<br>• Jestliže znovu stisknete tlačítko [►] (PLAY), obnoví se přehrávání.<br>• Pouze ve směru dopředu. **VCD**<br>• Zařízení se přepne do režimu pauzy automaticky po pěti minutách zpomaleného přehrávání. |
| Snímek po snímku<br>**HDD** **RAM** **DVD-R** **DVD-A**<br>(pouze části s videozáznamem)<br>**DVD-V** **VCD** | **V pozastaveném stavu stiskněte tlačítko [◄❚❚] nebo [❚❚►].**<br>• Každým stisknutím tlačítka se zobrazí následující snímek.<br>• Jestliže stisknete tlačítko [►] (PLAY), obnoví se přehrávání.<br>• Pouze ve směru dopředu. **VCD** |

| | |
|---|---|
| Zobrazení televizního obrazu v režimu "obrazu v obraze". | **Stiskněte tlačítko [TIME SLIP].**<br>Zařízení zobrazí televizní obraz v režimu "obrazu v obraze".<br>• Uslyšíte zvukový doprovod.<br>• Dalším stisknutím tlačítka [TIME SLIP] zrušíte zobrazení.<br>• Šedé pozadí se nezobrazí ani v případě, že je v nabídce "SETUP" položka "Grey Background" (Šedé pozadí) nastavena na "On" (Zapnuto).<br>Další podrobnosti naleznete na straně 58. |
| Přeskočení určeného času (Time Slip)<br>HDD RAM DVD-R | **1 Stiskněte tlačítko [TIME SLIP].**<br>**2 Tlačítky [▲,▼] nastavte čas a stiskněte tlačítko [ENTER].**<br>Přehrávání přeskočí o nastavený čas.<br>• Pro návrat do normálního zobrazení stiskněte tlačítko [TIME SLIP].<br>**Poznámka**<br>Funkce přeskočení určeného času nebude fungovat v případě, že je zařízení v režimu pohotovostního stavu při nahrávání pomocí časovače. |
| Ruční přeskočení<br>HDD RAM DVD-R | **Stiskněte tlačítko [MANUAL SKIP].** |

Přehrávání se obnoví přibližně po třiceti sekundách.




- Každým stisknutím tlačítka [∧∨ CH] můžete vysílaný program měnit (předvolbu).
- Během nahrávání nemůžete měnit předvolbu.

**Další podrobnosti o ovládacích prvcích naleznete na straně 31.**

## Editace během přehrávání

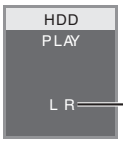
| | |
|---|---|
| Mazání<br>HDD RAM DVD-R | **1 Stiskněte tlačítko [ERASE].**<br>**2 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Erase" (Smazat) a stiskněte tlačítko [ENTER].**<br>• Jakmile je titul vymazán, namůžete jej obnovit. Před dalším pokračováním se přesvědčete, zda máte vybrán správný záznam.<br>• Během nahrávání nebo přenosu (kopírování) nemůžete mazat. |
| Vytvoření kapitoly<br>HDD RAM | **Stiskněte tlačítko [CREATE CHAPTER].**<br>• Stisknutím tlačítka [I◄◄, ►►I] se přesunete na začátek kapitoly.<br>• Během nahrávání nebo přenosu (kopírování) nemůžete rodělit kapitolu. |

## Změna zvukového doprovodu

**Stiskněte tlačítko AUDIO.**

HDD RAM VCD

LR → L → R → LR




Například:
Je vybráno "L R"
(Levý a pravý kanál)

DVD-A DVD-V

Každým stisknutím můžete změnit zvuk. doprovod. Takhle můžete změnit například jazyk zvuk. doprovodu. Další podrobnosti str. 36 v části "Zvukový doprovod".



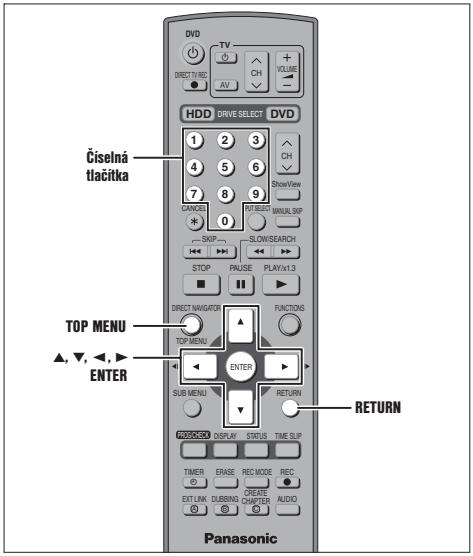

Například: Je vybrán jazyk "ENGLISH" (Anglicky).

**Poznámka**

V následujících případech nemůžete změnit typ zvukového doprovodu.

- Když je v zásuvce disku vložen disk DVD-R a je vybrána jednotka DVD.
- Když je režim záznamu nastaven na "XP" a položka "Audio Mode for XP Recording" (Zvukový režim pro záznam XP) je nastavena na "LPCM". Další podrobnosti naleznete na straně 58.
- Když je položka "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) nastavena na "On". Další podrobnosti naleznete na straně 56.

# Používání nabídek pro přehrávání disků MP3

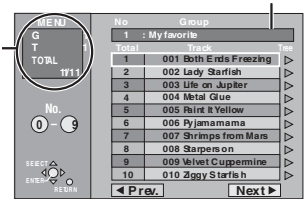



CD (pouze disky MP3)

Toto zařízení umožňuje přehrávání souborů MP3, které jsou zaznamenány na osobním počítači na discích CD-R a CD-RW a uzavřené. Další podrobnosti naleznete na straně 67. Zařízení pracuje se soubory stejně jako v případě skladeb a se složkami jako se skupinami.

**1 Stiskněte tlačítko [TOP MENU].** Vybraná skupina

**G:** Číslo skupiny
**T:** Číslo skladby ve skupině
**TOTAL (Celkem):** Číslo skladby/Celkový počet skladeb ve všech skupinách




**2 Tlač. [▲,▼] vyberte skladbu a stiskněte [ENTER].**

Přehrávání bude pokračovat do poslední skladby v poslední skupině.

- Symbol "☞" Vás informuje, že je skladba právě přehrávána.
- Skladbu vyberete také pomocí číselných tlačítek.
  Například: 5: [0] → [0] → [5]
  15: [0] → [1] → [5]

**Zobrazení dalších stránek**

Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte tlačítko "Prev." (Předcházející) nebo "Next" (Následující) a stiskněte tlačítko [ENTER]. Po zobrazení všech skladeb v jedné skupině se objeví seznam skladeb další skupiny.

**Pro ukončení obrazovky**

Stiskněte tlačítko [TOP MENU].

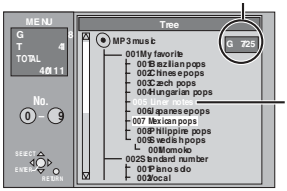
**Používání stromového zobrazení pro vyhledání skupiny**

**Když je zobrazen seznam souborů**

**1 Když je označena skladba stiskněte tlačítko [►] - zobrazí se stromová struktura disku.**

**Vybrané číslo skupiny /Celkový počet skupin**

V případě, že ve skupině není žádná skladba, zobrazí se na místě čísla skupiny "- -".




Nemůžete vybrat skupinu, ve které nejsou kompatibilní soubory.

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte skupinu a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Zobrazí se seznam souborů ve vybrané skupině.

**Návrat do seznamu souborů**

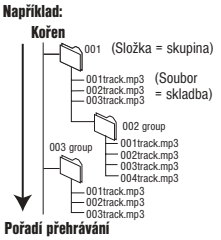
Stiskněte tlačítko [RETURN].

**Typy pro vytváření disků MP3**

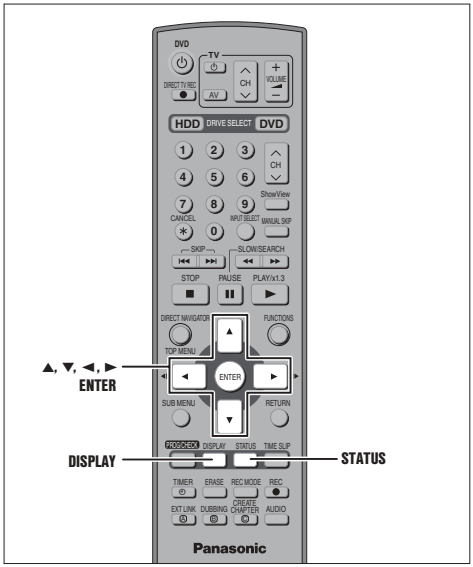
- Disky musí vyhovovat normě ISO9660 level 1 nebo 2 (výjimku tvoří rozšířené formáty).
- Kompatibilní kompres. poměr: V rozsahu 32 kb/s až 320 kb/s
- Kompatibilní vzorkovací kmitočet: 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz a 48 kHz
- Max. počet skladeb a skupin: 999 skladeb a 99 skupin
- Toto zařízení není kompatibilní s disky zaznamenanými v režimu "multi-session".
- Toto zařízení není kompatibilní s tagy ID3 nebo paketovým zápisem.
- V závislosti na záznamu nebudete moci některé položky přehrávat.
- Načítání nebo zahájení přehrávání disku s velkým množstvím statických obrázků nebo relací může trvat delší dobu.
- Zobrazené pořadí se může lišit od pořadí zobrazeného na počítači.

**Pojmenovávání složek a souborů**

- Soubory MP3 musí mít příponu "MP3" nebo "mp3".
- Při nahrávání jsou složky a soubory pojmenovávány třímístným číslem, abyste je mohli později přehrávat.
- Správně jsou zobrazeny znaky anglické abecedy a arabské číslice. U ostatních znaků může docházet k chybnému zobrazení.

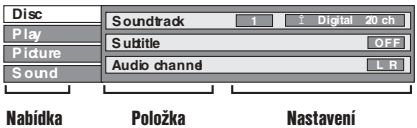


# Používání nabídek na obrazovce a stavových zpráv




## Nabídky na obrazovce

**1 Stiskněte tlačítko [DISPLAY].**




- V závislosti na stavu zařízení (přehrávání, zastavený stav, atd.) a obsahu disku, který přehráváte, budou zobrazeny některé položky, které nelze vybrat nebo změnit.

**2 Tlačítky [▲,▼] vyberte nabídku a stiskněte tlačítko [►].**

**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku a stiskněte tlačítko [►].**

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte nastavení.**

- Některé položky můžete také změnit stisknutím tlačítka [ENTER].

**Zrušení zobrazených nabídek**

Stiskněte tlačítko [DISPLAY].

**Nabídka "Disc" - Nastavení obsahu disku**

**"Soundtrack" (Zvukový doprovod)***

HDD RAM DVD-R

Zobrazí se atributy zvukového doprovodu disku.

DVD-A DVD-V

Výběr jazyka nebo zvukového doprovodu (další podrobnosti naleznete níže v části "Atributy zvukového doprovodu", "Jazyk").

**"Subtitle" (Titulky)***

HDD RAM DVD-R

Pouze disky, které obsahují informaci o zapnutí/vypnutí titulků.

DVD-A DVD-V

Zapněte nebo vypněte zobrazení titulků a vyberte si požadovaný jazyk (další naleznete níže v části "Jazyk").

- Informace o zapnutí nebo vypnutí zobrazení titulků nelze na tomto zařízení nahrávat. HDD RAM DVD-R

**"Audio channel" (Zvukový kanál)** HDD RAM VCD

Další na straně 34, "Změna zvukového doprovodu" .

**"Angle" (Úhel) *** DVD-A DVD-V

**"STILL-P" (Zastavený obraz)** DVD-A

Výběr režimu přehrávání statických obrázků.

**"Slide Show"** (Režim automatického prohlížení snímků): Přehrávání v implicitním pořadí.

**Strana:** Vyberte si číslo obrázku a zahajte přehrávání.

- "RANDOM": Přehrávání v náhodném pořadí.
- "Return": Návrat na implicitní obrázek na disku.

**"PBC" (Řízené přehrávání)**

Další podrobnosti naleznete na straně 67. VCD

Informuje Vás o tom, zda je zapnuto nebo vypnuto řízené přehrávání.

* Pro změny musíte použít nabídky disku. Další podrobnosti naleznete na straně 31.

- Zobrazení na displeji se změní podle obsahu disku. Pokud na disku není záznam, nemůžete jej změnit.

**Atributy zvukového doprovodu**

LPCM/PPCM/DD Digital/DTS/MPEG: Typ signálu
k (kHz): Vzorkovací kmitočet
b (bit): Počet bitů
ch (channel - kanál): Počet kanálů

**"Language" (Jazyk)**

| | | |
|---|---|---|
| ENG: Angličtina | SVE: Švédština | CHI: Čínština |
| FRA: Francouzština | NOR: Norština | KOR: Korejština |
| DEU: Němčina | DAN: Dánština | MAL: Malajština |
| ITA: Italština | POR: Portugalština | VIE: Vietnamština |
| ESP: Španělština | RUS: Ruština | THA: Thajština |
| NLD: Holandština | JPN: Japonština | *: Ostatní |

**Nabídka "Play" (Přehrávání) - změna pořadí přehrávání**

Funkci použijete jen v případě, že je zobrazen uplynulý čas.

**Opakované přehrávání**

- "All" (Všechno) VCD CD (mimo disky MP3)
- "Chapter" (Kapitola) HDD RAM DVD-R DVD-V
- "Group" (Skupina) DVD-A CD (pouze disky MP3)
- "PL" (Play list) HDD RAM
- "Title" (Titul) HDD RAM DVD-R DVD-V
- "Track" (Skladba) DVD-A VCD CD

Pro zrušení nastavte "OFF" (Vypnuto).

**Nabídka "Picture" - Změna kvality obrazu**

**"Playback NR" (Přehrávání se sníženou úrovní šumu)**
Sníží obsah šumu a sníží degradaci obrazu.

**"Progressive" (Progresivní)*** Další na straně 67.
Nastavením této položky na "ON" (Zapnuto) bude na výstupu progresivní signál.
V přídě, že bude obraz horizontálně roztažen, nastavte tuto položku na "OFF" (Vypnuto).

**"Transfer" (Přenos)***
[V případě, že je položka "Progressive" (Progresivní) nastavena na "ON" (zapnuto).] Další podrobnosti naleznete výše.
Vyberte metodu převodu pro progresivní výstupní signál, který bude vyhovovat přehrávanému materiálu. Další podrobnosti naleznete na straně 66 v části "Film a video".
V případě, že je výstupní signál v normě PAL

- **"Auto" (Automaticky):** Detekuje videosignál, který se skládá z 25 snímků za sekundu a odpovídajícím způsobem jej převede.
- **Video:** Položku vyberte v případě, že je nastaveno "Auto" (Automaticky) a obsah je zkreslený.

V případě, že je výstupní signál v normě NTSC

- **"Auto1" (Automaticky 1)** (normální): Detekuje videosignál, který se skládá z 24 snímků za sekundu a odpovídajícím způsobem jej převede.
- **"Auto2" (Automaticky 2):** Videosignál, který se skládá z 24 snímků za sekundu je dále kompatibilní s videosignálem, který se skládá ze 30 snímků za sekundu. V závislosti na obsahu může docházet ke zkreslení.
- **Video:** Tuto položku vyberte v případě, že je nastaveno "Auto1" (Automaticky 1) a "Auto2" (Automaticky 2) a videosignál je zkreslený.

* Pouze v případě, že nastavíte v nabídce "SETUP" (Nastavení) položku "Progressive" (Progresivní) na "On" (Zapnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 14.

**Nabídka "Sound" (Zvuk) - Změna zvukového efektu**

**"V.S.S."** HDD RAM DVD-R DVD-V
Pouze DVD se systémem Dolby Digital se dvěma nebo více kanály.
Tuto funkci použijte pro navození podobného efektu jakým je Surround Sound v případě, že používáte dvě přední reproduktorové soustavy.

- Pokud dochází ke zkreslení, vypněte funkci V.S.S.
- Funkci V.S.S. nelze použít u dvojjazyčných záznamů.

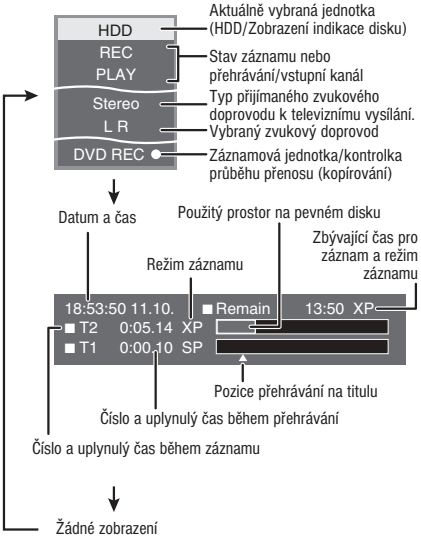
**"Dialog Enhancer" (Zdůraznění dialogů)** DVD-A DVD-V
Pouze Dolby Digital, tři kanály nebo více, včetně centrálního kanálu.
Hlasitost centrálního kanálu je zvýšena pro lepší rozlišení dialogů.

## Stavové zprávy

Během ovládání zařízení se na obrazovce televizoru budou zobrazovat různé informace. Budete tak vědět, která operace je právě prováděna a v jakém stavu se nachází zařízení.

**Stiskněte tlačítko [STATUS].**
Každým stisknutím se změní zobrazené informace.

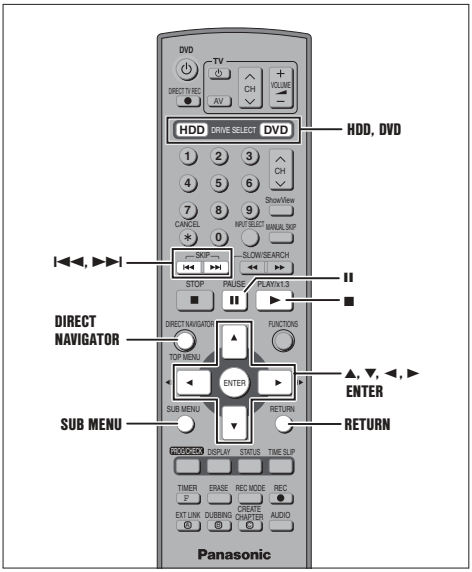
- Zobrazení informací jsou pouze ilustrativní.




- **Typ zvukového doprovodu**

**"Stereo":** Během příjmu stereofon. vysílání STEREO/NICAM.
**M 1/M 2:** Během příjmu vysílání s duálním zvukovým doprovodem Billingual/NICAM.
**M 1:** Během příjmu vysílání s monofonním zvukovým doprovodem NICAM.

# Úpravy titulů/kapitol



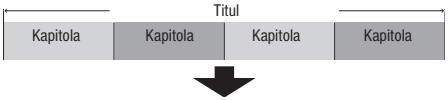

**HDD** **RAM** **DVD-R**

**Titul/kapitola**

Programy jsou zaznamenány jako jeden titul, který obsahuje jednu kapitolu.




Titul můžete rozdělit do několika kapitol. **HDD** **RAM**. Další na straně 34 a 41 v části "Vytvoření kapitoly".




Můžete změnit pořadí kapitol a vytvořit playlist. **HDD** **RAM**

- Tituly jsou po uzavření rozděleny do pětiminutových kapitol. Další podrobnosti naleznete na straně 52. **DVD-R**

- Maximální počet položek na disku: **HDD**
  - Tituly: 500
  - Kapitoly: Přibližně 1000 pro každý titul (závisí na stavu záznamu).

  **RAM** **DVD-R**
  - Tituly: 99
  - Kapitoly: Přibližně 1000 (závisí na stavu záznamu).

**Poznámka**

- Po vymazání, rozdělení nebo částečném vymazání nemůžete obnovit původní stav. Před dalším pokračováním se přesvědčete, zda máte vybrán správný záznam.
- Během záznamu, přehrávání se záznamem nebo během přenosu (kopírování) atd. nemůžete provádět úpravy.
- Informace o omezení nahrávání zůstává aktivní dokonce i po provedení úprav (například po rozdělení titulu, atd.).

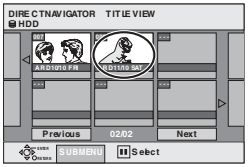
## Úpravy titulů/kapitol a přehrávání kapitol

**Příprava**

- Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte jednotku.
- Odstraňte ochranu (kazeta disku - podrobnosti naleznete na straně 17, disk - podrobnosti naleznete na straně 52). **RAM**

**1 Stiskněte tlačítko [DIRECT NAVIGATOR].**

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte titul.**




**Zobrazení dalších stránek**

Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte tlačítko "Previous." (Předcházející) nebo "Next" (Následující) a stiskněte tlačítko [ENTER].

- Stisknutím tlačítek [I◄◄, ►►I] zobrazíte následující stránky.

**Vícenásobné úpravy**

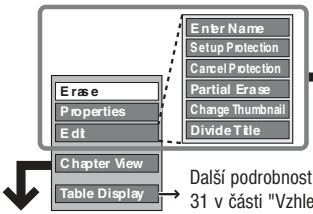
Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku a stiskněte tlačítko [II]. "Repeat" (Opakovat).

Zobrazí se symbol zatržení. Dalším stisknutím tlačítka [II] zrušíte nastavení.

**3 Stiskněte tlačítko [SUB MENU], tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte tlačítko [ENTER].**

- V případě, že vyberete položku "Edit" (Úpravy), tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte [ENTER].

# Úpravy titulů/kapitol (pokračování)

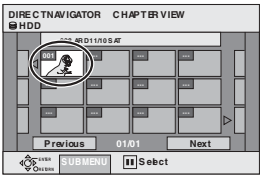



Další podrobnosti naleznete v části "Operace s tituly".

Další podrobnosti naleznete na straně 31 v části "Vzhled navigátoru"

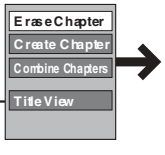
■ **V případě, že vyberete položku "Chapter View" (Zobrazení kapitol)**

**4 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte kapitolu.**
**Zahájení přehrávání → Stiskněte tlačítko [ENTER].**
**Úpravy → Krok 5.**




- **Zobrazení dalších stránek/vícenásobné úpravy (podrobnosti naleznete výše)**

**5 Stiskněte tlačítko [SUB MENU], tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte tlačítko [ENTER].**




Další podrobnosti naleznete v části "Operace s kapitolami".

- Můžete přejít do zobrazení titulu.

**Pro ukončení obrazovky**
Stiskněte tlačítko [DIRECT NAVIGATOR].

**Návrat na předchozí obrazovku**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

# Úpravy titulů/kapitol (pokračování)

## Operace s tituly

"Erase" (Smazat)*
HDD RAM DVD-R

**Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Erase" (Smazat) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
- Po vymazání titulů na disku DVD-R se nezvětší dostupný čas na disku.

"Properties" (Vlastnosti)
HDD RAM DVD-R

Jsou zobrazeny informace (například: datum a čas).

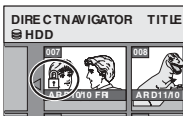



"Enter Name" (Zápis jména)
HDD RAM DVD-R

Další podrobnosti naleznete na straně 45 v části "Zapisování textu".

"Set up Protection" (Nastavení ochrany) *
"Cancel Protection" (Zrušení ochrany) *
HDD RAM

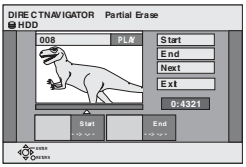
V případě, že je tato položka nastavena, budou tituly chráněny proti nechtěnému smazání.
**Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Když je titul chráněn proti přepisu, zobrazí se symbol zámku.




"Partial Erase" (Částečné vymazání)
HDD RAM

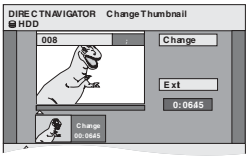
Ze záznamu můžete vymazat nepotřebné části, jako jsou reklamy.
**1 Pro označení začátku a konce úseku, který chcete vymazat, stiskněte tlačítko [ENTER].**
**2 Kurzorovými tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Exit" (Ukončit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
- Pro vymazání dalších částí vyberte položku "Next" (Následující) a stiskněte tlačítko [ENTER].

**3 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Erase" (Smazat) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



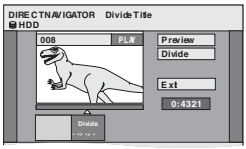

"Change thumbnail" (Změnit náhled)
HDD RAM DVD-R

Můžete změnit náhledový obrázek, který bude zobrazen u tutilu.
**1 Stisknutím tlačítka [►] (PLAY) spustíte přehrávání.**
**2 Jakmile uvidíte obrázek, který chcete použít na místě náhledu, stiskněte tlačítko [ENTER].**
**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Exit" (Ukončit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




"Divide Title" (Rozdělit titul)
HDD RAM

Vybraný titul můžete rozdělit na dvě části.
**①Na místě, ve kterém chcete rozdělit titul, stiskněte tlačítko [ENTER].**
**②Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Exit" (Ukončit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
**③Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Divide" (Rozdělit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



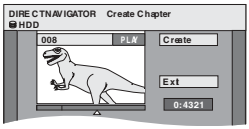

**Pro kontrolu místa rozdělení**
Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Preview" (Náhled ) a stiskněte tlačítko [ENTER]. Začne přehrávání deset sekund před a za místem rozdělení.
**Pro změnu místa rozdělení**
Opět spusťte přehrávání a tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Divide" (Rozdělit) a pro označení místa, ve kterém chcete rozdělit program, stiskněte tlačítko [ENTER].
**Poznámka**
- Rozdělené tituly zachovávají název původního titulu a vlastnická práva CPRM původního titulu. Další podrobnosti naleznete na straně 66.
- Video a audio těsně před a za místem rozdělení může být dočasně vystřiženo.

* Můžete provádět vícenásobné úpravy.

# Úpravy titulů/kapitol (pokračování)

## Operace s kapitolami

| | |
|---|---|
| "Erase Chapter" (Smazat kapitolu) * **HDD** **RAM** | **Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Erase" (Smazat) a stiskněte tlačítko [ENTER].** |
| "Create Chapter" (Vytvořit kapitolu) **HDD** **RAM** | **1 V místě rozdělení stiskněte tlačítko [ENTER].**<br>• Zopakováním tohoto kroku provedete rozdělení na jiných místech.<br>**2 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Exit" (Ukončit) a stiskněte tlačítko [ENTER].** |
| "Combine Chapters" (Kombinování kapitol) **HDD** **RAM** | **Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Combine" (Kombinovat) a stiskněte tlačítko [ENTER].**<br>• Bude zkombinována vybraná a následující kapitola. |

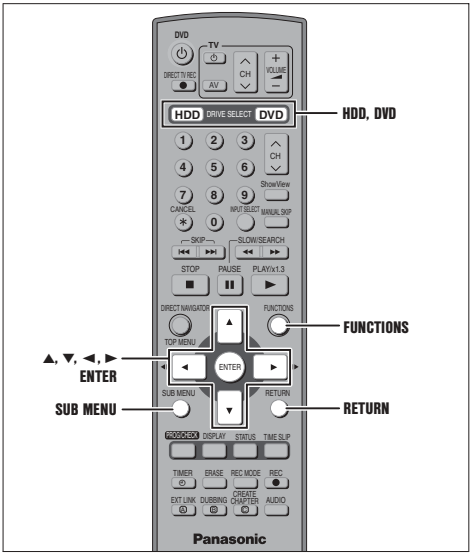



* Můžete provádět vícenásobné úpravy.

**Pro rychlejší úpravy**

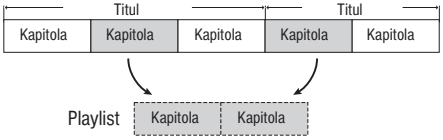
- Pro vyhledání požadovaného místa použijte vyhledávání, přesunutí na požadovaný čas nebo zpomalené přehrávání. Další podrobnosti naleznete na straně 33.
- Stisknutím tlačítka [I◄◄, ►►I] se přesunete na konec titulu.

# Vytváření, úpravy a přehrávání playlistů




HDD RAM

Vytvořením playlistu si můžete uspořádat kapitoly. Další podrobnosti naleznete na straně 38.




- Úpravou playlistů se nezmění zaznamenaná data.
- Playlisty nejsou nahrávány odděleně, takže nezabírají velkou část kapacity disku.

- Maximální počet položek na disku:
  - Play listy: 99
  - Kapitoly v playlistech: Přibližně 1000 (závisí na stavu záznamu).

**Poznámka**

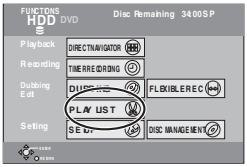
- Během nahrávání nebo přenosu (kopírování) nemůžete vytvářet nebo upravovat playlisty.
- Playlisty musí být vytvořeny v souladu s aktuálně vybraným televizním systémem nastaveným položkou "TV System" (Televizní systém). Další podrobnosti naleznete na straně 61.

## Vytváření playlistů

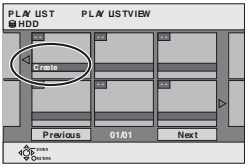
**Příprava**

- Stisknutím tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte jednotku.
- Uvolněte ochranu (kazeta disku → strana 17, disk → strana 52). RAM

**1 V zastaveném stavu Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**



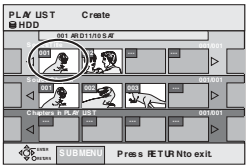

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "PLAY LIST" (Playlist) a stiskněte tlačítko [ENTER].**



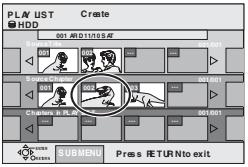

**3 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "Create" (Vytvořit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**4 Tlačítky [◄, ►] vyberte zdrojový titul a stiskněte tlačítko [▼].**

- Stisknutím tlačítka [ENTER] vyberte kapitoly v titulu a potom přejděte na krok 6.

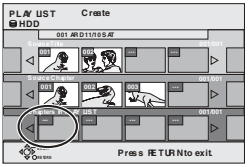



**5 Tlačítky [◄, ►] vyberte kapitolu, kterou chcete přidat do playlistu a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Pro zrušení stiskněte tlačítko [▲].




- Ze zdrojového titulu můžete také vytvořit novou kapitolu. Stisknutím tlačítka [SUB MENU] vyberte položku "Create Chapter" (Vytvořit kapitolu) a stiskněte tlačítko [ENTER]. Další podrobnosti naleznete na straně 41 v části "Vytvoření kapitoly".

**6 Tlačítky [◄, ►] vyberte pozici, na kterou chcete vložit kapitolu a stiskněte tlačítko [ENTER].**




- Pro přidání dalších kapitol zopakujte kroky 5 až 6.
- Pro výběr dalších zdrojových titulů stiskněte tlačítko [▲].

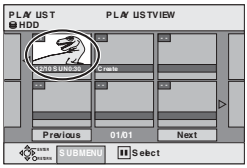
**7 Stiskněte tlačítko [RETURN].**

**Pro ukončení obrazovky**
Opakovaně stiskněte tlačítko [RETURN].

**Návrat na předchozí obrazovku**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

## Úpravy a přehrávání playlistů/kapitol

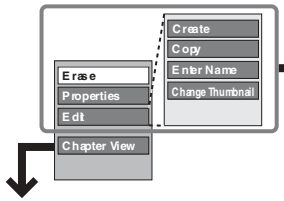
**1 Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**
**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "PLAY LIST" (Playlist) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
**3 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte playlist.**
**Pro zahájení přehrávání → Stiskněte tlačítko [ENTER].**
**Pro úpravy → Přejděte na krok4.**




- **Pro zobrazení dalších stránek/vícenásobné úpravy. Další podrobnosti naleznete na straně 38.**

**4 Stiskněte tlačítko [SUB MENU], tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte tlačítko [ENTER].**

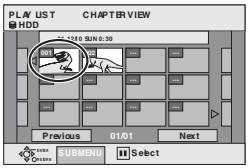
- V případě, že vyberete položku "Edit" (Úpravy), tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte [ENTER].




Další podrobnosti naleznete v části "Operace s playlisty".

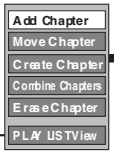
■ **Pokud vyberete položku "Chapter View" (Zobraz. kapitol)**

**5 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte kapitolu.**
**Pro zahájení přehrávání → Stiskněte tlačítko [ENTER].**
**Pro úpravy → Přejděte na krok6.**




- **Pro zobrazení dalších stránek/vícenásobné úpravy. Další podrobnosti naleznete na straně 38.**

**6 Stiskněte tlačítko [SUB MENU], tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte tlačítko [ENTER].**




Další podrobnosti naleznete v části "Operace s kapitolami"

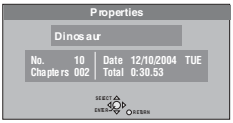
- Můžete přejít do zobrazení playlistu.

**Pro ukončení obrazovky**
Opakovaně stiskněte tlačítko [RETURN].

**Pro návrat na předchozí obrazovku**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

# Vytváření, úpravy a přehrávání playlistů (pokračování)

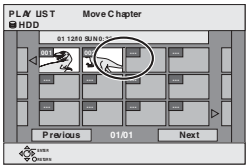
## Operace s playlisty

| | |
|---|---|
| "Erase" (Smazat) * | **Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Erase" (Smazat) a stiskněte tlačítko [ENTER].** |
| "Properties" (Vlastnosti) | Jsou zobrazeny informace o playlistu (například: datum a čas).   |
| "Create" (Vytvořit) | Další podrobnosti naleznete na straně 42 v části "Vytváření playlistů". |
| "Copy" (Kopírovat) | **Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Copy" (Kopírovat) a stiskněte tlačítko [ENTER].** |
| "Enter Name" (Zápis jména) | Další podrobnosti naleznete na straně 45 v části "Zapisování textu". |
| "Change thumbnail" (Změnit náhled) | Další podrobnosti naleznete na straně 40 v části "Změna náhledu". |

* Můžete provádět vícenásobné úpravy.

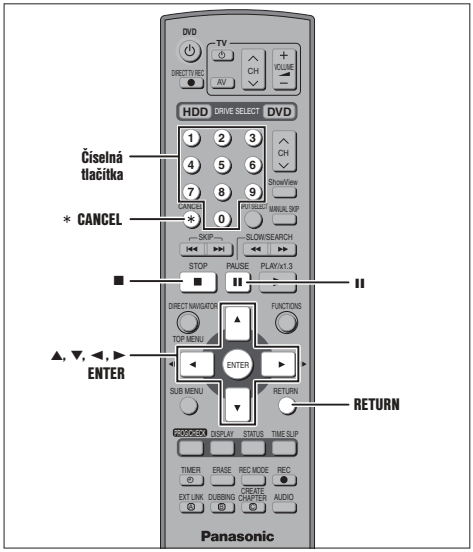
## Operace s kapitolami

Úprava kapitol v playlistu neovlivní zdrojové tituly a zdrojové kapitoly.

| | |
|---|---|
| "Add Chapter" (Přidat kapitolu) | Další podrobnosti naleznete na straně 42 v části "Vytváření playlistů" (kroky 4 až 6). |
| "Move Chapter" (Přesunout kapitolu) | **Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte pozici, na kterou chcete vložit kapitolu a stiskněte tlačítko [ENTER].**   |
| "Create Chapter" (Vytvořit kapitolu) | Další podrobnosti naleznete na straně 41 v části "Vytvoření kapitoly". |
| "Combine Chapters" (Kombinování kapitol) | Další podrobnosti naleznete na straně 41 v části "Kombinování kapitol". |
| "Erase Chapter" (Smazat kapitolu) * | Další podrobnosti naleznete na straně 41 v části "Smazání kapitoly". |

* Můžete provádět vícenásobné úpravy.

# Zápis textu




**HDD RAM DVD-R**

Zaznamenaným titulům atd. můžete přidat jména.

Maximální počet znaků:

| **HDD RAM** | Znaky |
|---|---|
| Titul | 64 (44*) |
| Playlist | 64 |
| Disk | 64 |

* Název titulu pro nahrávání pomocí časovače

| **DVD-R** | Znaky |
|---|---|
| Titul | 44 |
| Disk | 40 |

V případě, že je jméno dlouhé, nemusí se jeho část zobrazit na některých obrazovkách.

**1 Otevřete obrazovku "Enter Name" (Zápis jména).**

**Titul (nahrávání pomocí časovače)**

V kroku 3 ze strany 26, 27 vyberte položku "Programme Name" (Jméno programu).

**Titul**

V kroku 3 ze strany 38 vyberte položku "Enter Name" (Vložit jméno).

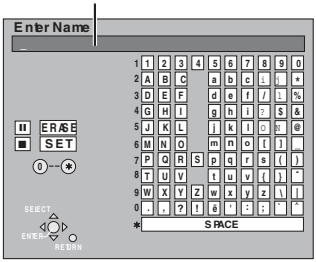
**Playlist**

V kroku 4 ze strany 43 vyberte položku "Enter Name" (Vložit jméno).

**Disk**

V kroku 3 ze strany 52 vyberte položku "Disc Name" (Jméno disku).

**Pole se jménem:** zde je zobrazen text, který jste zapsali.




**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte kapitolu a stiskněte tlačítko [ENTER].**

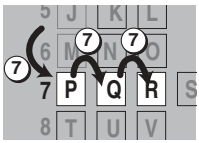
Pro vložení dalších znaků zopakujte tento.

- **Pro vymazání znaku**

Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte v poli se jménem znak a stiskněte tlačítko [II].

- **Číselnými tlačítky zapište znaky**

Například: zápis písmene "R"




① **Stisknutím tlač. [7] se přesunete na sedmou řadu.**

② **Pro označení "R" dvakrát stiskněte tlač. [7].**

③ **Stiskněte tlačítko [ENTER].**

- **Vložení mezery**

Stiskněte tlačítko [* CANCEL] a potom stiskněte tlačítko ENTER.

**3 Stiskněte tlačítko [■] (SET).**

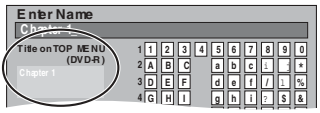
Stisknutím tohoto tlačítka se zobrazí předcházející obrazovka.

**Pro ukončení před dokončením**

Stiskněte tlačítko [RETURN]. Text není uložen.

**Poznámka**

Pokud vložíte dlouhý název, bude po uzavření v hlavní nabídce zobrazena pouze jeho část. Další podrobnosti naleznete na straně 52. Když zapisujete jméno titulu, můžete si zobrazit jméno, které bude uvedeno v hlavní nabídce oknem "Title on TOP MENU (DVD-R)" (Titul v hlavní nabídce - DVD-R).



# Přenos (kopírování) titulů nebo playlistů

**HDD RAM DVD-R**

Pro přenos(kopírování) si můžete vybrat z několika způsobů.

## ■ Směr přenosu (kopírování)

Své oblíbené tituly a playlisty můžete přenášet (kopírovat) na archivní disk.
- Přenesením (kopírováním) playlistu se vytvoří titul.

Když chcete znovu upravit uzavřený obsah na disku DVD-R atd.

**Vysokorychlostní režim**

HDD ⟷ RAM

**Normální režim**

**Vysokorychlostní režim**

HDD → DVD-R

**Normální režim**

- Když chcete přehrávat přenesený (kopírovaný) disk na jiném zařízení, musíte jej po přenosu (kopírování) uzavřít. Další podrobnosti naleznete na straně 53 a 66.

* Před zahájením nahrávání na pevný disk nastavte položku "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) na "On" (Zapnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 56.

HDD ← DVD-V *

**Normální režim**

* Uzavřené disky DVD-R nebo DVD-Video, které nejsou chráněny proti přepisu, atd.

**Normální režim:** Vyberte režim záznamu pro přenos (kopírování) - "XP" (režim vysoké kvality) → "SP" (normální režim) → "LP" (režim dlouhého záznamu - 4 hodiny) → "EP" (režim dlouhého záznamu - 6 hodin) nebo "FR" (pružný režim). Další podrobnosti naleznete na straně 22.

## ■ Režim přenosu (kopírování)

**Přenesení (kopírováním) titulu nebo playlistu**

⇩

**Jednodotykový přenos (kopírování). Další na str. 48.**

**Přenesení (kopírováním) více titulů a playlistů současně**

⇩

**Přenos (kopírování) pomocí seznamu pro přenos (kopírování). Další na str. 48.**

⇩

**Můžete si vybrat režim rychlosti přenosu (kopírování) a kvalitu obrazu. Viz níže.**

## ■ Režimy rychlosti přenosu (kopírování) a vlastnosti

| | **Vysoká rychlost** | **Normální rychlost (XP, SP, LP, EP, FR)** |
|---|---|---|
| **Vlastnosti** | Přenos (kopírování) můžete uskutečnit ve velmi krátké době. Přenos (kopírování) můžete dále zrychlit použitím disků DVD-R, které jsou kompatibilní s vysokorychlostním záznamem. Během přenosu (kopírování) můžete nahrávat a přehrávat z pevného disku. | Na jeden disk můžete zaznamenat dlouhý záznam. Například v režimu LP můžete na jeden disk o kapacitě 4,7 GB zaznamenat přibližně čtyři hodiny záznamu. Další podrobnosti naleznete na straně 22.<br>Například: Jednohodinová televizní hra<br>XP — Režim XP použit pouze jednou<br>LP LP LP LP — Režim LP je použit čtyřikrát |
| **Časy přenosu (kopírování)** | Podrobnosti naleznete níže, v části "Přibližné časy přenosu (kopírování)" | Stejnou dobu trvá záznam zdrojového signálu. |
| **Kvalita obrazu** | Původní kvalita obrazu | Může se změnit * |
| **Jsou vytvářeny kapitoly/ náhledy?** | Ano | Ne (jeden titul je zaznamenán jako jedna kapitola. Náhledy se vrátí na původní pozice.) |
| **Ostatní operace během přenosu (kopírování)** | Můžete nahrávat/přehrávat z pevného disku. | Ne |

Pokud vyberete režim záznamu s lepší kvalitou obrazu než je originál, nezlepší se kvalita obrazu. Nicméně tímto způsobem zajistíte, že nedojde ke zhoršení kvality obrazu.

# Přenos (kopírování) titulů nebo playlistů (pokračování)

## ■ Přibližné časy přenosu (kopírování) - maximální rychlost

| Pevný disk | | Disk DVD-RAM kompatibilní s 3násobnou rychlostí záznamu | | Disk DVD-R kompatibilní se 4násobnou rychlostí záznamu | |
|---|---|---|---|---|---|
| Režim záznamu | Čas záznamu | Požadovaný čas | Rychlost | Požadovaný čas | Rychlost |
| XP | 1 hodina | Přibližně 20 min. | 3x | Přibližně 15 min | 4x |
| SP | 2 hodiny | | 6x | | 8x |
| LP | 4 hodiny | | 12x | | 16x |
| EP (6 hodin) | 6 hodin | | 18x | | 24x |
| EP (8 hodin) | 8 hodin | | 24x | | 32x |

**Poznámka**

- Při záznamu nebo přehrávání v průběhu přenosu (kopírování) zařízení nemusí využívat max. rychlost záznamu.
- V závislosti na stavu disku nemusí zařízení využívat během přenosu (kopírování) maximální rychlost záznamu.

**Poznámky týkající se přenosu (kopírování) na disk DVD-R v režimu vysokorychlostního záznamu**

Abyste mohli provést vysokorychlostní přenos (kopírování) titulů (nebo playlistu vytvořeného z tohoto titulu), nastavte před záznamem na pevný disk položku "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) nastavenou na "On" (Zapnuto). Další podrobnosti naleznete na straně 56.

Nicméně v následujících případech nelze provádět přenos (kopírování) na disky DVD-V režimu vysokorychlostního kopírování.

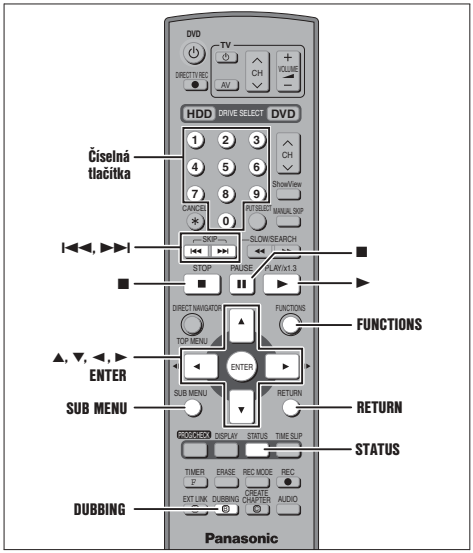
- Playlisty, které byly vytvořeny z titulů pomocí celé řady režimů záznamu.
- Playlisty vytvořené z více titulů pomocí režimu FR (Pružný režim).
- Playlisty, které obsahují více zvukových doprovodů (například Dolby Digital a LPCM, atd.).
- Tituly, které obsahují opakovaně vymazané segmenty.

**Poznámky týkající se přenosu (kopírování) digitálního vysílání, které umožňují "Vytvoření pouze jedné kopie"**

Na disky DVD-RAM, které jsou kompatibilní se systémem CPRM můžete provést přenos (kopírování), nicméně titul bude vymazán z pevného disku. Další podrobnosti naleznete na straně 66.

- Nemůžete používat jednodotykový přenos (kopírování). Použijte seznam přenosu (kopírování). Další podrobnosti naleznete na straně 48.
- V případě, že jsou tituly chráněny, nelze je přenášet. Další podrobnosti naleznete na straně 40.
- Playlisty, které byly vytvořeny ze záznamů, umožňující vytvoření pouze jedné kopie, nemůžete přenášet.
- Tituly s omezením nahrávání a playlisty nelze vložit do stejného seznamu pro přenos (kopírování).

# Přenos (kopírování) titulů nebo playlistů (pokračování)




**Poznámka**

Tituly a playlisty zaznamenané jiným televizním systémem, než ja aktuálně vybraný na zařízení nelze přenést (kopírovat).

## Přenos (kopírování) jedním tlačítkem

**HDD → RAM**

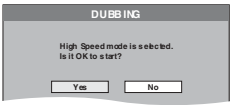
**HDD → DVD-R**

**Příprava**

Při přenosu (kopírování) na disk DVD-R vyberte položkou "Billingual Audio Selection" (Dvojjazyčný zvukový doprovod) typ zvukového doprovodu. Další podrobnosti naleznete na straně 57.

**1 Spusťte přehrávání titulu nebo playlistu, který chcete přenést (kopírovat).**

**2 Stiskněte tlačítko [DUBBING].**




**3 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" a stiskněte tlačítko [ENTER].**

- Režim nahrávání je nastaven následovně.

V případě, že zbývající prostor na disku je nedostatečný pro záznam v jednom z vybraných režimů, které jsou uvedeny níže, změní se režim na FR (pružný režim).

**HDD → RAM**: Vysokorychlostní režim

**HDD → DVD-R**:

| "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) | |
|---|---|
| **"On" (Zapnuto)** | **"OFF" (Vypnuto)** |
| Vysokorychlostní režim | Stejný režim záznamu, který byl použit při nahrávání zdrojového titulu (XP-EP, FR).<br>• Playlisty jsou přeneseny (zkopírovány) pomocí režimu FR (Pružný režim). |

**Poznámka**

Tituly a playlisty, které byly vytvořeny z digitálních záznamů, umožňující vytvoření pouze jedné kopie, nemůžete přenášet (kopírovat).

## Přenos (kopírování) pomocí seznamu pro přenos (kopírování)

**HDD ↔ RAM**

**HDD → DVD-R**

Můžete si nastavit pořadí titulů a playlistů pro přenos (kopírování), a také si můžete nastavit rychlost a kvalitu obrazu.

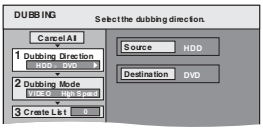
**Příprava**

V následujících případech si vyberte položkou "Billingual Audio Selection" (Dvojjazyčný zvukový doprovod) typ zvukového doprovodu u dvojjazyčného vysílání: Další podrobnosti naleznete na straně 57.

- Přenos (kopírování) na disky DVD-R.
- Jestliže přenášíte (kopírujete) v režimu XP a máte nastaveno u "Audio Mode for XP Recording" (Zvukový režim pro režim záznamu XP) "LPCM". Další podrobnosti naleznete na straně 58.

**1 V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "DUBBING" (Přenos) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Dubbing Direction" (Směr přenosu) a stiskněte tlačítko [3].**

① **Stiskněte tlačítko [ENTER].**

② **Tlačítky [▲,▼] vyberte jednotku a stiskněte tlačítko [ENTER].**

③ **Stiskněte tlačítko [◄].**

**Stisknutím tlačítka [ENTER] potvrdíte nastavení.**

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Dubbing Mode" (Režim přenosu) a stiskněte tlačítko [►].**

① **Stiskněte tlačítko [ENTER].**

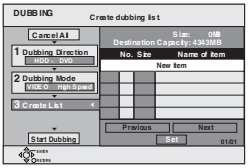
② **Tlačítky [▲,▼] vyberte režim a stiskněte tlačítko [ENTER].**

③ **Stiskněte tlačítko [►].**

**Stisknutím tlačítka [ENTER] potvrdíte nastavení.**

**5 Vyberte položky pro přenos (kopírování) a přiřaďte je do seznamu.**

V případě, že nebudete měnit seznam, stiskněte tlačítko [ENTER] a přejděte na krok 7.



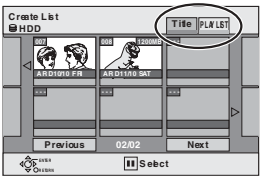

① **Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Create List" (Vytvořit seznam) a stiskněte tlačítko [ppp].**

② **Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "New item" (Nová položka) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

③ **Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "Title" (Titul) nebo záložku "PLAY LIST" (Playlist) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

④ **Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte tituly nebo playlisty a stiskněte tlačítko [ENTER].**

- V režimu vysokorychlostního přenosu (kopírování) na disky DVD-R můžete přiřadit pouze položky označené symbolem "▶▶◎".




Podle potřeby zopakuje kroky ② až ④.

- **Pro vymazání, přidání nebo přesunutí položek ze seznamu. Další podrobnosti naleznete vpravo nahoře.**
- **Pro zobrazení dalších stránek/vícenásobné úpravy. Další podrobnosti naleznete vpravo nahoře.**

**6 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Set" (Nastavit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Seznam přenosu (kopírování) je nyní nastaven.

**7 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Start Dubbing" (Zahájit přenos) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stisknutím tlačítka [ENTER] zahájíte přenos (kopírování).

Ikony seznamu přenosu (kopírování)

▶▶◎ Tituly a playlisty, které můžete přenést (kopírovat) na disky DVD-R ve vysokorychlostním režimu. Další podrobnosti naleznete na straně 56.

Titul s omezením "Možnost pořízení pouze jedné kopie".

Tituly vymazané z pevného disku po přenosu (kopírování) díky omezení záznamu.

Tituly nebo playlisty, které obsahují stat. obrázky.
- Statické obrázky nelze přenášet (kopírovat).

**N (NTSC)** **P (PAL)** Tituly nebo playlisty, které jsou zaznamenány v jiném televizním systému, než je aktuálně nastavený systém na zařízení.
- Tituly a playlisty, u kterých jsou zobrazeny tyto symboly nelze vybrat.

## ■ Úprava seznamu přenosu (kopírování)




Vyberte položku v kroku 5. Další podrobnosti naleznete na straně 49 v pravém sloupci.

1 Stiskněte tlačítko [SUB MENU].

2 Tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte tlačítko [ENTER].

* Můžete provádět vícenásobné úpravy. Další podrobnosti naleznete níže.

**Zrušení všech nastavení přenosu (kopírování) a seznamů**

V kroku 3. Další podrobnosti na straně 49 v pravém sloupci.

1 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Cancel All" (Zrušit všechno) a stiskněte tlačítko [ENTER].

2 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].

- Seznamy přenosu (kopírování) jsou vymazány také v následujících případech.
  - Je vymazán zdrojový titul nebo playlist.
  - Během přenosu (kopírování) na DVD-RAM byla otevřena zásuvka disku nebo zařízení bylo vypnuto.

**Zobrazení dalších stránek**
Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte tlačítko "Previous." (Předcházející) nebo "Next" (Následující) a stiskněte tlačítko [ENTER].
- Další stránky zobrazíte také stisknutím tlačítek [I◄◄, ►►I].

**Vícenásobné úpravy**
Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku a stiskněte tlačítko [II]. "Repeat" (Opakovat).
Pro potvrzení nastavení seznamu stiskněte tlačítko [ENTER].
- Zobrazí se symbol zatržení. Dalším stisknutím tlačítka [II] zrušíte nastavení.
- V případě, že přepnete mezi záložkou "Title" (Titul) a "PLAY LIST" (Playlist) záložka bude zrušena.

## Přenos (kopírování) uzavřených disků DVD-R

**DVD-D → HDD**

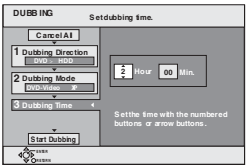
Během přehrávání disku je přehrávaný obsah přenášen (kopírován) na pevný disk podle nastaveného času.
- Během přenosu (kopírování) budou zaznamenány také operace a informace zobrazené na obrazovce.

- **Téměř veškeré disky DVD-Video jsou chráněny proti nelegálnímu kopírování a nelze je přenášet (kopírovat).**
- **Následující disky nelze přenášet (kopírovat): DVD-Audio, Video CD, Audio CD atd.**

Po provedení kroků 1 až 4. Další podrobnosti naleznete na straně 49 v pravém sloupci.

**5 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Dubbing Time" (Čas přenosu) a stiskněte tlačítko [►].**

**6 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Hour" (Hodiny) a "Min." (Minuty) a tlačítky [▲,▼] nastavte záznamový čas.**

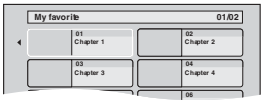



- Čas nahrávání můžete také nastavit číselnými tlačítky.
- Dobu nastavte o něco delší než je zdrojový titul, aby byl zahrnut čas pro operace před zahájením přehrávání.

**7 Stisknutím tlačítka [◄] vyberte položku "Dubbing Time" (Čas přenosu) a stiskněte [ENTER].**

**8 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Start Dubbing" (Zahájit přenos) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stisknutím tlačítka [ENTER] zahájíte přenos (kopírování). Zobrazí se hlavní nabídka disku.
- Jestliže při uzavírání disku vyberete z nabídky "Auto-Play Select" (Nastavení automatického přehrávání) položku "Title 1" (Titul 1), začne přímo přehrávání disku od titulu 1. Další podrobnosti naleznete na straně 53.

**9 Když je zobrazena hlavní nabídka**
**Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte titul, který chcete přenést (kopírovat) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




Během přehrávání v pořadí budou všechny tituly za vybraným titulem zaznamenávány po nastavenou dobu. Po dokončení přehrávání posledního titulu na disku bude zaznamenána hlavní nabídka do ukončení nastavené doby.

**Ruční ukončení přenosu (kopírování)**
Stiskněte tlačítko [■].

**Poznámka**
- Obrazovka uvedená na pravé straně (spořič obrazovky) bude zaznamenána na začátku.
- Záznam je pořízen jako jeden titul od začátku přenosu (kopírování) do konce.
- V případě, že přenos nezačne automaticky nebo se automaticky nezobrazí hlavní nabídka disku, spusťte přehrávání stisknutím tlačítka [ppp] (PLAY).
- Ani při přenosu (kopírování) disku DVD s vysokou kvalitou obrazu a zvuku nelze dosáhnout stejné kvality obrazu a zvuku, jaká je u originálního disku.

# Přenos (kopírování) titulů nebo playlistů (pokračování)

### ■ Zastavení přenosu (kopírování)

Tlačítko [RETURN] držte stisknuté 3 sekundy.

- Při zastavení před dokončením, bude proveden přenos (kopírování) do tohoto místa. Nicméně ve vysokorychlostním režimu budou zaznamenány pouze tituly, které byly přeneseny (zkopírovány) před zastavením. [Ani v případě, že titul nebyl přenesen (kopírován) na disk DVD-R, bude na disku menší zbývající prostor.

### ■ Návrat do předchozí obrazovky

Stiskněte tlačítko [RETURN].

### ■ Nahrávání a přehrávání během přenosu (kopírování)

Během přenosu (kopírování) můžete nahrávat a přehrávat z pevného disku.

Stisknutím tlačítka [ENTER] ukončíte nabídku na obrazovce.

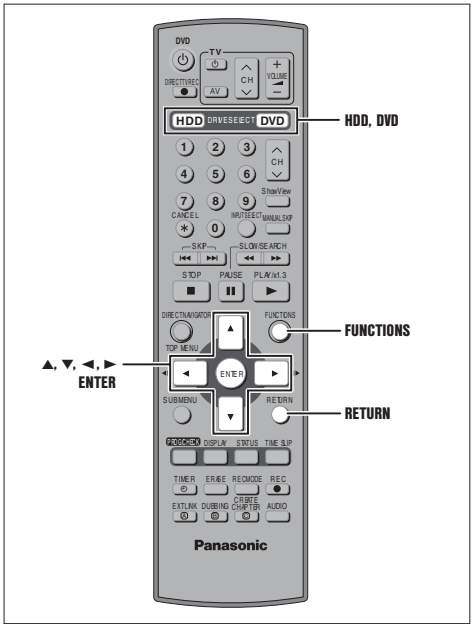
- **Pro kontrolu aktuálního stavu**

Stiskněte tlačítko [STATUS].

**Poznámka**

- Během přenosu (kopírování) nemůžete nahrávat a přehrávat tento záznam (chasing play).
- Nastavené nahrávání pomocí časovače, které se spustí během přenosu (kopírování) se zaznamenává na pevném disku bez ohledu na nastavenou jednotku pro záznam.
- Během přenosu (kopírování) nemůžete přehrávat playlist, který je vytvořen z titulů omezených pouze na jednu nahrávku. Další podrobnosti naleznete na straně 46.

# Okno "FUNCTIONS" (Funkce)




Pomocí okna "FUNCTIONS" (Funkce) můžete snadno a rychle přistupovat k hlavním funkcím.

**1 V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**




V závislosti na typu disku se zobrazí funkce.

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**Ukončení okna "FUNCTIONS" (Funkce)**

Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].

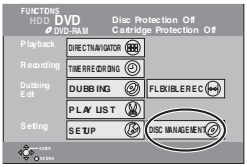
# SPRÁVA DISKU

**HDD RAM DVD-R**

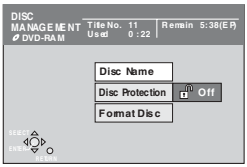
**Příprava**

- Stiskem tlačítka [HDD] nebo [DVD] vyberte jednotku.
- Odstraňte ochranu. **RAM** (kazeta disku - podrobnosti naleznete na straně 18, disk - podrobnosti naleznete vpravo).

**1 V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**




**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "DISC MANAGEMENT" (Správa disku) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte operaci a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**Pro ukončení obrazovky**
Opakovaně stiskněte tlačítko [RETURN].

**Návrat do předchozí obrazovky**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

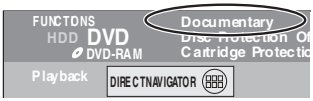
**Poznámka**

- Po naformátování disku nelze obnovit obsah. Před dalším pokračováním proveďte kontrolu. Obsah disku bude naformátováním smazán i v případě, že máte nastavenu ochranu titulu nebo disku.
- Po uzavření **DVD-R**
  **- Disk půjde jen přehrávat a nebudete na něj moci pořídit další záznam nebo upravit stávající záznam.**
  - Mezi tituly bude několika sekundová pauza.
  - V režimu vysokorychlostního přenosu (kopírování) budou vytvořeny kopie kapitol.
  - Tituly jsou rozděleny do pětiminutových kapitol v následujících případech:
  - Tituly byly nahrány přímo na disk DVD-R.
  - Tituly byly přeneseny (zkopírovány) jiným režimem než je vysokorychlostní režim.
  * Tento čas se bude výrazně lišit v závislosti na podmínkách a režimu záznamu.

## Název disku

**RAM DVD-R**

Další podrobnosti naleznete na straně 45 v části "Zapisování textu".
Název disku se zobrazí v okně "FUNCTIONS" (Funkce).

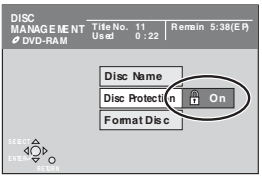



## Ochrana disku

**RAM**

V případě, že je tato položka nastavena, budou tituly chráněny proti nechtěnému smazání.

**Tlačítky [◄, ►] vyberte ochranu disku a stiskněte tlačítko [ENTER].**




Když je titul chráněn proti přepisu, zobrazí se symbol zámku.

## Formátování disku

Další podrobnosti naleznete v části "Formátování" na straně 66.

**HDD**

Smaže celý obsah pevného disku.

**RAM**

Některé disky DVD RAM nejsou naformátovány. Předtím, než je začnete používat, je budete muset naformátovat pomocí tohoto zařízení. Formátováním vymažete také veškerá data na disku.

**1 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
**2 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Start" (Spustit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Po dokončení formátování se zobrazí okno s potvrzením.
**3 Stiskněte tlačítko [ENTER].**

**Pro zastavení formátování**

Stiskněte tlačítko [RETURN].

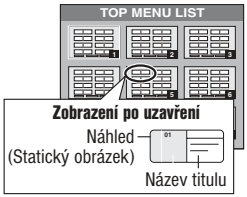
- V případě, že ukončíte formátování, bude ukončení trvat více než dvě minuty. V případě, že tak učiníte, musíte znovu naformátovat disk.
- **Když je na televizní obrazovce zobrazen nápis "Formatting the disc" (Formátování disku) neodpojujte zařízení od elektrické sítě. V jiném případě, může dojít k poškození disku.**
- Formátování zabere normálně několik minut, nicméně může trvat až 70 minut (RAM).
- Nelze formátovat disky DVD-R nebo DVD-R/RW.

## Hlavní nabídka - Top Menu

DVD-R

Před uzavřením si můžete vybrat pozadí, které bude zobrazeno v hlavní nabídce disku DVD-Video po uzavření disku.

- Náhledy v hlavní nabídce můžete změnit. Další naleznete na straně 40 v části "Změna náhledů".




**Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte pozadí a stiskněte tlačítko [ENTER].**

## Výběr automatického přehrávání

DVD-R

Vyberte, zda budete chtít po uzavření disku zobrazit hlavní nabídku. Toto nastavení proveďte před uzavřením disku.

**Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Top Menu" (Hlavní nabídka) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

"Top Menu" (Hlavní nabídka): Nejprve se zobrazí hlavní nabídka disku.
"Title 1" (Titul 1): Začne přehrávání disku bez zobrazení hlavní nabídky.

## Uzavření

Další naleznete v části "Uzavření" na straně 66.

DVD-R

Disky DVD-R můžete po uzavření na tomto zařízení přehrávat na kompatibilních DVD přehrávačích. Uzavřením se takové disky převedou do formátu DVD-Video.

- Před uzavřením disku nastavte položku "Top Menu" (Hlavní nabídka) a "Auto-Play Select" (Výběr automatického přehrávání). Další podrobnosti naleznete výše.

**1 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**2 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Start" (Spustit) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Po dokončení uzavření disku se zobrazí okno s potvrzením.

**3 Stiskněte tlačítko [ENTER].**

- **Když je na televizní obrazovce zobrazen nápis "Finalizing the disc" (Uzavírání disku) neodpojujte zařízení od elektrické sítě. V jiném případě by byl disk nepoužitelný.**
- Uzavírání disku trvá až 15 minut.
- Nemůžete uzavřít disk DVD-R, který byl zaznamenán na jiném zařízení.
- V případě, že je disk DVD-R nahraný v jiném rekordéru Panasonic uzavřen v tomto zařízení, nebudete možná moci změnit obrázek pozadí v hlavní nabídce.

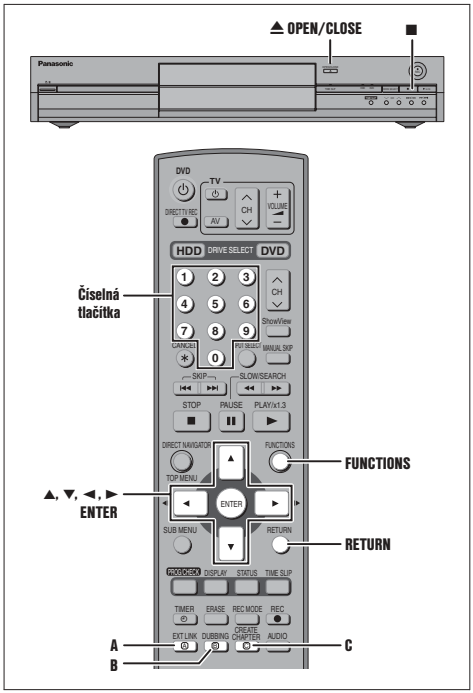
| | Před uzavřením | Po uzavření |
|---|---|---|
| Zobrazení disku na tomto zařízení | DVD-R | DVD-V |
| Nahrávání/Úpravy/ Zápis jména | ✓ | x |
| Přehrávání na jiných přehrávačích | x | ✓ |

V závislosti na podmínkách záznamu možná nebudete moci disky DVD-R uzavřené na tomto zařízení přehrávat na jiných zařízeních.

- Další informace naleznete na Internetových stránkách společnosti Panasonic.
  **http://www.panasonic-europe.com**

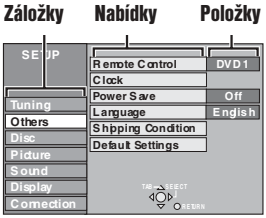
# Změna nastavení zařízení

## Obecné postupy




**1** **V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**

**2** **Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "SETUP" (Nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




**3** **Tlačítky [▲,▼] vyberte záložku a stiskněte tlačítko [►].**

**4** **Tlačítky [▲,▼] vyberte nabídku a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**5** **Tlačítky [▲,▼] vyberte položku a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**Pro ukončení obrazovky**
Několikrát stiskněte tlačítko [RETURN].

**Návrat do předchozí obrazovky**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

## Seznam nastavení

Nastavení zůstává aktivní i v případě, že zařízení přepnete do pohotovostního stavu.

| Záložky | Nabídky | Položky (podtržené položky jsou přednastavené hodnoty) |
|---|---|---|
| **"Tuning" (Ladění)** | **"Manual" (Ručně).** Další podrobnosti naleznete na straně 60. | |
| | **"Auto-Setup Restart" (Automatické nastavení restartu).** Další podrobnosti naleznete na straně 61. | |
| | **"Download" (Načtení).** Další podrobnosti naleznete na straně 61. | |
| **"Others" (Ostatní)** | **"Remote Control" (Dálkový ovladač)** Další podrobnosti naleznete na straně 15. | • <u>DVD1</u> • DVD 2 • DVD 3 |
| | **"Clock" (Hodiny)**<br>**"Auto Clock Setting." (Automatické nastavení hodin).** Další podrobnosti naleznete na straně 62.<br>**"Manual Clock Setting." (Ruční nastavení hodin).** Další podrobnosti naleznete na straně 62. | |

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

| Záložky | Nabídky | Položky (podtržené položky jsou přednastavené hodnoty) |
|---|---|---|
| **"Others" (Ostatní)** | **"Power Save" (Úsporný režim)**<br>• Když je položka "Power Save" (Úsporný režim) nastavena na "On" (Zapnuto), držte se následujícího postupu.<br>- Položka "FL Display" (Jas displeje) se automaticky nastaví na "Automatic" (Automaticky). Další podrobnosti naleznete na straně 58.<br>- V režimu pohotovostního stavu při nahrávání pomocí časovače nebude fungovat funkce úsporného režimu.<br>- Když je zařízení ve vypnutém stavu, nelze sledovat programy placené televize, protože signál dekodéru prochází zařízením. Abyste je mohli sledovat, zapněte zařízení. | • "On" (Zapnuto): Jestliže je zařízení v pohotovostním stavu, je spotřeba elektrické energie minimální. Další podrobnosti naleznete na straně 64.<br>• "Off" (Vypnuto) |
| | **"Language" (Jazyk)**<br>Nastavte si jazyk nabídek na obrazovce a informací na obrazovce. | • English • Deutsch • Français<br>• Italian • Espanol |
| | **"Shipping Condition" (Původní nastavení)**<br>Veškerá nastavení s výjimkou nastavení hodnocení obsahu, hesla a nastavení času jsou resetována na původní hodnoty. Nahrávání pomocí časovače jsou také zrušena. | • "Yes" (Ano)<br>• "No" (Ne) |
| | **"Default Settings" (Původní nastavení)**<br>Veškerá nastavení s výjimkou naprogramovaných předvoleb, nastavení času, nastavení země, nastavení jazyka, nastavení jazyka disku, nastavení hodnocení obsahu, hesla pro nastavení hodnocení obsahu a kód dálkového ovladače jsou resetována na původní hodnoty. | • "Yes" (Ano)<br>• "No" (Ne) |
| **"Disc" (Disk)** | **"Language" (Jazyk)**<br>Vyberte si požadovaný jazyk zvukového doprovodu, titulků a nabídek disku. **DVD-R**<br>• Stisknutím tlačítka [ENTER] se zobrazí následující nastavení.<br>• Některé disky jsou nastaveny tak, aby byly spuštěny v určitém jazyce, bez ohledu na provedené změny.<br>• V případě načtení z televizoru u nastavených jazyků Angličtina/Francouzština/Němčina/Italština/Španělština a nastavení položky "Country" (Země) na "Auto Setup" (Automatické nastavení), bude u zvukového doprovodu/nabídek nastaven stejný jazyk a položka "Subtitle" (Titulky) bude nastavena na "Automatic" (Automaticky).<br>• V případě, že vyberete položku "Other * * * * " (Ostatní * * * * ) zadejte kód číselnými tlačítky. Další podrobnosti naleznete na straně 83. Pokud zvolený jazyk není nahrán na disku, bude zvolen implicitní jazyk. U některých disků můžete změnit jazyk pouze z nabídek. | |
| | **"Soundtrack" (Zvukový doprovod)** | • "English" (Anglicky) • "French" (Framcouzsky)<br>• "German" (Německy) • "Italian" (Italsky)<br>• "Spanish" (Španělsky)<br>• "Original" (Původní): U každého disku bude vybrán původní jazykový doprovod.<br>• "Other * * * *" (Ostatní * * * *) |

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

| Záložky | Nabídky | Položky (podtržené položky jsou přednastavené hodnoty) |
|---|---|---|
| **"Disc" (Disk)** | **"Subtitle" (Titulky)** | • "Automatic" (Automaticky): V případě, že není k dispozici jazyk pro zvukový doprovod, zobrazí se automaticky titulky tohoto jazyka, pokud budou k dispozici na disku.<br>• "English" (Anglicky) • "French" (Framcouzsky)<br>• "German" (Německy) • "Italian" (Italsky)<br>• "Spanish" (Španělsky) • "Other * * * *" (Ostatní) |
| | **"Menus" (Nabídky)** | • "English" (Anglicky) • "French" (Framcouzsky)<br>• "German" (Německy) • "Italian" (Italsky)<br>• "Spanish" (Španělsky) • "Other * * * *" (Ostatní) |
| | **"Ratings" (Hodnocení obsahu)**<br>Nastaví úroveň hodnocení obsahu pro omezení přehrávání DVD Video.<br>Postupujte dle zobrazených pokynů. Jakmile se zobrazí obrazovka s heslem, zapište číselnými tlačítky čtyřmístné heslo.<br>• Nezapomeňte heslo. | • "8 No Limit" (Bez omezení): Lze přehrávat veškeré disky DVD.<br>• "1" až "7": Zamezení přehrávání disků DVD, které mají zaznamenáno hodnocení obsahu (obsahují erotické scény nebo scény s násilím).<br>• "0 Lock All" (Uzamčeno): Zamezeno přehrávání všech disků DVD.<br>• "Unlock Recorder" (Odemčení rekordéru)<br>• "Change Password" (Změna hesla)<br>• "Change Level" (Změna úrovně)<br>• "Temporary Unlock" (Dočasné odemčení) |
| | **"Recording time in EP mode" (Záznam. čas v režimu EP)**<br>Nastavte maximální počet hodin pro záznam v režimu EP. Další podrobnosti naleznete v části "Režimy záznamu a přibližné doby záznamu v hodinách" na str. 22. | • "EP (6 Hour)" (EP - 6 hodin): Na prázdný disk o kapacitě 4,7 GB můžete zaznamenat až 6 hodin.<br>• "EP (8 Hour)" (EP - 8 hodin): Na prázdný disk o kapacitě 4,7 GB můžete zaznamenat až 8 hodin. |
| | **"DVD-Audio Video mode Playback" (Režim přehrávání videa na discích DVD-Audio)**<br>Nastavením "On" (Zapnuto) umožníte přehrávání videa na některých discích DVD-Audio. | • "On" (Zapnuto): Po výměně disku nebo po vypnutí zařízení se tato položka opět nastaví na "Off" (Vypnuto).<br>• "Off" (Vypnuto): |
| | **"DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí)**<br>V případě, že chcete přenést (kopírovat) titul vysokou rychlostí na disk DVD-R, musíte před záznamem nastavit tuto položku na "On" (Zapnuto), nicméně obrazovka s nastavením velikosti atd. je omezena. Další informace naleznete vpravo. V případě, že nahráváte ne jiná média než DVD-R, doporučujeme Vám, abyste měli tuto položku nastavenou na "Off" (Vypnuto).<br>Záznam na DVD-R nemůžete přenášet (kopírovat) vysokou rychlostí v případě, že zaznamenáváte program na DVD rekordéru, který není vybaven funkcí "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí), ani v případě, že při přenosu na pevný disk byla položka nastavena na"On" (Zapnuto). | • "On" (Zapnuto): Tímto nastavením umožníte přenos (kopírování) na disky DVD-R v režimu vysokorychlostního kopírování. Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER]. [Během přenosu (kopírování) seznamu bude zobrazena ikona "▶▶◎".] Další podrobnosti naleznete na straně 49.<br>- Obraz je uložen ve formátu 4:3.<br>- "Hybrid VBR Resolution" (Hybridní rozlišení VBR) je nastaveno na "Fixed" (Pevné). Další podrobnosti naleznete níže.<br>- U dvojjazyčného zvukového doprovodu nastavte "Billingual Audio Selection" (Dvojjazyčná volba zvukového doprovodu). Další podrobnosti naleznete na straně 57. Typ zvukové doprovodu nastavte předem.<br>• "Off" (Vypnuto): |
| **"Picture" (Obraz)** | **"Comb Filter" (Hřebenový filtr)**<br>Vyberte ostrost obrazu během nahrávání.<br>V případě, že nastavíte položku "TV System" (Televizní systém) na "NTSC", bude tato položka napevno nastavena na "On" (Zapnuto). Další na straně 61 | • "On" (Zapnuto): Obraz bude jasný a živý. Za normálních okolností použijte toto nastavení.<br>• "Off" (Vypnuto): Toto nastavení použijte při záznamu se šumem. |

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

| Záložky | Nabídky | Položky (podtržené položky jsou přednastavené hodnoty) |
|---|---|---|
| **"Picture" (Obraz)** | **"Hybrid VBR Resolution" (Hybridní rozlišení VBR)** Další podrobnosti naleznete na straně 67 v části "VBR (proměnný datový tok při záznamu)". | • "Automatic" (Automaticky): Rozlišení je automatizováno pro dosažení efektivního záznamu s nejmenším množstvím blokového šumu. **HDD** **RAM**<br>• "Fixed" (Pevně): Rozlišení je nastaveno na pevnou hodnotu, aby nedocházelo ke ztrátám v rozlišení zdrojového signálu během nahrávání pevně. |
| | **"Still Mode" (Režim zastaveného obrazu)**<br>Vyberte si typ obrazu, který bude zobrazen v režimu pauzy při přehrávání. Další podrobnosti naleznete na straně 66 v části "Rámečky a políčka". | • "Automatic" (Automaticky)<br>• "Field" (Políčko): Tuto položku nastavte v případě, že při automatickém nastavení se obraz chvěje.<br>• "Frame" (Rámeček): Tuto položku nastavte v případě, že při automatickém nastavení nebude zřetelně viditelný malý text nebo drobné vzory. |
| | **"Seamless Play" (Kontinuální přehrávání)**<br>Vybere režim přehrávání pro kapitoly playlistů. | • "On" (Zapnuto): Kapitoly v playlistech jsou přehrávány kontinuálně. Tato funkce nebude fungovat v případě, že je v playlistu zahrnuto více zvukových doprovodů a při použití funkce Quick View. Dále se mohou poněkud měnit pozice segmentů kapitol.<br>• "Off" (Vypnuto): Scény jsou přehrávány přesně, ale v místech změn může docházet k zastavení obrazu. |
| | **"AV-in NR" (Snížení šumu vstupu AV)**<br>Během přenosu (kopírování) sníží množství šumu z videokazety. | • "On" (Zapnuto): Snížení šumu funguje pro vstupní videosignál.<br>• "Off" (Vypnuto): Funkce snížení šumu je vypnuta. Tuto položku použijte v případě, že chcete nahrávat záznam tak jak je. |
| **"Sound" (Zvuk)** | **"PLAY x1.3 & Audio during Search" (Přehrávání x1,3 a zvukový doprovod během vyhledávání)**<br>U některých disků uslyšíte zvuk bez ohledu na toto nastavení. | • "On" (Zapnuto): V první úrovni rychlosti vyhledávání je slyšet zvukový doprovod.<br>• "Off" (Vypnuto): Během vyhledávání není slyšet zvukový doprovod. Nefunguje funkce Quick View. Další podrobnosti naleznete na straně 33. |
| | **"Dynamic Range Compression" (Komprese dynamického rozsahu)** **DVD-V**<br>Pouze Dolby Digital: Při sledování filmů v nočních hodinách můžete změnit dynamický rozsah. | • "On" (Zapnuto)<br>• "Off" (Vypnuto) |
| | **"Billingual Audio Selection" (Dvojjazyčná volba)**<br>Vyberte si zda chcete zaznamenat hlavní nebo druhý zvukový doprovod:<br>- Nahrávání nebo přenos (kopírování) na disky DVD-R.<br>- Nahrávání nebo přenos (kopírování) zvuku ve formátu LPCM. Další podrobnosti naleznete v části "Zvukový režim pro XP záznam", která je uvedena níže.<br>Tuto položku nemůžete vybrat v případě, že nahráváte z externího zdroje na disky DVD-R. Na druhém zařízení nastavte zvukový doprovod. | • M 1<br>• M 2 |
| | **"Digital Audio Output" (Digitální zvukový výstup)**<br>V případě, že máte připojeno zařízení pomocí vstupu DIGITAL AUDIO OUT, změňte tato nastavení.<br>Další podrobnosti naleznete na straně 11.<br>• Stisknutím tlačítka [ENTER] se zobrazí následující nastavení. | |

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

| Záložky | Nabídky | Položky (podtržené položky jsou přednastavené hodnoty) |
|---|---|---|
| **"Sound" (Zvuk)** | **"PCM Down Conversion" (Konverze PCM)**<br>Nastaví, jakým způsobem budou zpracovávány výstupní zvukové signály se vzorkovacím kmitočtem 96 kHz nebo 88,2 Khz.<br>• Jestliže signály mají vzorkovací kmitočet vyšší než 96 kHz nebo 88.2 kHz, nebo je disk vybaven ochranou proti kopírování, budou signály převedeny na vzorkovací kmitočet 48 kHz nebo 44,1 kHz bez ohledu na nastavení výše. | • "On" (Zapnuto): Signály jsou převedeny na vzorkovací kmitočet 48 kHz nebo 44,1 kHz. Toto nastavení si vyberte v případě, že připojené zařízení neumožňuje zpracování signálů se vzorkovacím kmitočtem 96 kHz nebo 88,2 Khz.<br>• "Off" (Vypnuto): Na výstupu jsou signály se vzorkovacím kmitočtem 98 kHz nebo 88,2 kHz. Toto nastavení si vyberte v případě, že připojené zařízení umožňuje zpracování signálů se vzorkovacím kmitočtem 96 kHz nebo 88,2 Khz. |
| | **"Dolby Digital"**<br>**"DTS"**<br>**"MPEG"**<br>Vybere výstupní signál pro připojené zařízení. V případě nastavení "Bitstream" bude připojené zařízení dekódovat signál nebo dekódování bude probíhat na tomto zařízení a na výstupu bude signál "PCM" (2 kanály).<br>**[Poznámka]**<br>V případě, že neprovedete přesné nastavení, bude na výstupu šum, kterým si můžete poškodit sluch nebo reproduktorové soustavy a digitální záznam nebude správně fungovat. | • "Bitstream": V případě, že je připojeno zařízení s logem Dolby Digital .<br>• "PCM": V případě, že není připojeno zařízení s logem Dolby Digital .<br>• "Bitstream": V případě, že je připojeno zařízení s logem DTS.<br>• "PCM": V případě, že není připojeno zařízení s logem DTS.<br>• "Bitstream": Když je připojeno zařízení se zabudovaným dekodérem MPEG.<br>• "PCM": Když je připojeno zařízení bez zabudovaného dekodéru MPEG. |
| **"Display" (Zobrazení)** | **"Audio Mode for XP Recording" (Zvuk. režim pro XP záznam)**<br>V případě, že nahráváte nebo přenášíte (kopírujete) v režimu XP, vyberte typ zvukového doprovodu. | • "Dolby Digital" Další podrobnosti naleznete na straně 66.<br>• "LPCM" Další podrobnosti naleznete na straně 67.<br>- Kvalita obrazového záznamu v režimu LPCM může být nižší než v normálním režimu záznamu XP.<br>- V případě, že vyberete jiný režim než XP bude zvukový doprovod v Dolby Digital i přestože vyberete LPCM.<br>- Při nahrávání dvojjazyčného zvukového doprovodu vyberte položkou "Billingual Audio Selection" (Dvojjazyčný zvukový doprovod) nejprve typ zvukového doprovodu. Další podrobnosti naleznete výše. |
| | **"On-Screen Messages" (Zprávy na obrazovce)**<br>Nastavte, jestli chcete zobrazit stavové zprávy automaticky. | • "Automatic" (Automaticky)<br>• "Off" (Vypnuto) |
| | **"Grey Background" (Šedé pozadí)**<br>Nastavením "Off" (Vypnuto) nebude při nepříznivých příjmových podmínkách na obrazovce šedé pozadí. | • "On" (Zapnuto)<br>• "Off" (Vypnuto) |
| | **"FL Display" (Jas displeje)**<br>Nastavení jasu displeje.<br>V případě, že nastavíte položku "Power Save" na "On" (Zapnuto), bude jas displeje nastaven pevně na "Automatic" (Automaticky).<br>Další podrobnosti naleznete na straně 55. | • Jasný • Tmavý<br>• "Automatic" (Automaticky): Displej při přehrávání ztmavne a okamžitě se znovu rozsvítí při stisku tlačítka. Po vypnutí televizoru se automaticky vypne také zařízení. Při použití tohoto režimu se může snížit odběr v pohotovostním režimu. |

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

| Záložky | Nabídky | Položky (podtržené položky jsou přednastavené hodnoty) |
|---|---|---|
| **"Connection" (Připojení)** | **"TV Aspect" (Poměr stran obrazu televizoru).**<br>Další podrobnosti naleznete na straně 14. | • "16:9" • "4:3" • "Letterbox" |
| | **"Progressive" (Progresivní rozklad obrazu)**<br>Další podrobnosti naleznete na straně 14. | • "On" (Zapnuto) • "Off" (Vypnuto) |
| | **"TV System." (Televizní soustava)**<br>Další podrobnosti naleznete na straně 61. | • "PAL" • "NTSC" |
| | **"AV1 Output" (Výstup AV1)**<br>Slouží k volbě výstup. režimu na konektoru AV1. Pro nastavení výstupního signálu ve formátu RGB vyberte "RGB (without component)" (RGB - bez komponentního signálu).<br>Pro komponentní výstup vyberte "Video (with component)" (Video - s komponentním signálem) nebo "S-Video (with component)" (S-Video - s komponentním signálem). | • "Video (with component)" (Video - s komponentním signálem)<br>• "S-Video (with component)" (S-Video - s komponentním signálem)<br>• "RGB (without component)" (RGB - bez komponentního signálu) |
| | **"AV2 Settings" (Nastavení AV2)**<br>Nastavte podle připojeného zařízení.<br>• Stisknutím tlačítka [ENTER] se zobrazí následující nastavení. | |
| | **"AV2 Input" (Vstup AV2)**<br>V případě, že přijímáte nebo nahráváte výstupní video signál RGB z externího zařízení, nastavte tuto položku na "RGB (Not NTSC)" (RGB - ne NTSC). | • "Video" (Obraz)<br>• "S-Video"<br>• "RGB (Not NTSC)" (RGB - ne NTSC) |
| | **"AV2 Connection" (Připojení AV2)**<br>V případě, že nastavíte položku "TV System" (Televizní systém) na "NTSC", bude tato položka pevně nastavena na "EXT". Další podrobnosti naleznete na straně 61. | • "Decoder" (Dekodér): V případě, že je připojen dekodér.<br>• "Ext" (Externí): Jestliže je připojen videorekordér nebo satelitní přijímač. |
| | **"Ext Link" (Externí připojení)**<br>Toto nastavení nemůžete uskutečnit v případě, že je položka "TV systém" (Televizní soustava) nastavena na "NTSC". Další podrobnosti naleznete na straně 61. | • "Ext Link 1" (Externí připojení 1): V případě, že je připojen digitální přijímač, který vysílá přes kabel Scart speciální kontrolní signály na 21. pinu kabelu SCART.<br>• "Ext Link 2" (Externí připojení 2): V případě, že je připojeno externí zařízení s funkcí časovače. |

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

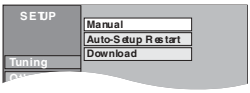
**Další podrobnosti o ovládacích prvcích na straně 54.**

## Ladění

**1 V zastaveném stavu Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "SETUP" (Nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

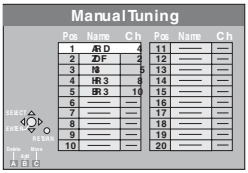
**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Tuning" (Ladění) a stiskněte tlačítko [►].**




### Ruční

Můžete přidávat nebo mazat předvolby nebo měnit pozice předvoleb.

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Manual" (Ručně) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




**Smazání předvolby**

Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte předvolbu a stiskněte tlačítko [A].

**Vložení prázdné předvolby**

Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte předvolbu a stiskněte tlačítko [B].

**Přesunutí televizního kanálu na jinou předvolbu**

① Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte předvolbu a stiskněte tlačítko [C].

② Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte novou předvolbu, kam chcete přesunout televizní kanál a stiskněte tlačítko [ENTER].

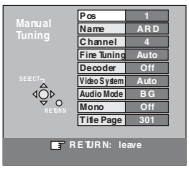
**Poznámka**

Jestliže jste již provedli načtení dat nastavení, můžete provést pouze vymazání předvolby. Další podrobnosti naleznete na straně 12.

### ■ Změna nastavení ladění pro individuální předvolby

**5 Tlač. [▲,▼,◄, ►] vyberte předvolbu a stiskněte tlačítko [ENTER].**

Tlačítky [▲,▼] vyberte položku a stiskněte tlačítko [►].




| | |
|---|---|
| **"Pos" (Pozice)** | **Pro změnu pořadí ve kterém jsou televizní stanice setříděny na předvolbách.**<br>Tlačítky [▲,▼] nebo číselnými tlačítky vyberte číslo požadované předvolby a stiskněte tlačítko [ENTER]. |
| **"Name" (Jméno)** | **Pro zápis nebo změnu jména televizní stanice.**<br>Tlačítky [▲,▼,◄, ►] zapište jméno televizní stanica a stiskněte tlačítko [ENTER].<br>V případě, že u jména stanice potřebujete vložit mezeru, vyberte prázdné místo mezi "Z" a "*". |
| **"Channel" (Kanál)** | **Pro vložení nových televizních stanic nebo změna čísla kanálu nastavené televizní stanice.**<br>Tlačítky [▲,▼] nebo číselnými tlačítky zadejte číslo požadované televizí stanice. Vyčkejte několik okamžiků než je naladěna požadovaná televizní stanice.<br>Po naladění požadované televizní stanice stiskněte tlačítko [ENTER]. |
| **"Fine Tuning" (Jemné ladění)** | **Pro dosažení nejlepších výsledků pro naladění.**<br>Tlačítky [▲,▼] nastavte nejlepší vyladění a stiskněte tlačítko [ENTER].<br>• Stisknutím tlačítka [►] se vrátíte do režimu "Auto" (Automaticky). |
| **"Decoder" (Dekodér)** | Pro přednastavené placené televizní stanice.<br>Tlačítky [▲,▼] nastavte "On" (Zapnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER]. |
| **"Video System" (Obrazový systém)** | **Pro nastavení typu obrazového systému**<br>Tlačítky [▲,▼] vyberte "PAL" nebo v případě, že v obraze chybí barvy "SECAM" a stiskněte tlačítko [ENTER].<br>"Auto" (Automaticky): Toto zařízení automaticky rozpozná signály systému PAL a SECAM.<br>"PAL": Pro příjem signálů v normě PAL.<br>"SECAM": Pro příjem signálů v normě SECAM. |
| **"Audio Mode" (Zvukový režim)** | **Pro výběr typu přijímaného zvuk. doprovodu**<br>V případě, že je kvalita zvukového doprovodu nízká, tlačítky [▲,▼] vyberte "BG" nebo "L" a stiskněte tlačítko [ENTER].<br>"BG": PAL B.G.H/SECAM B.G<br>"L": SECAM L, L'/PAL L |
| **"Mono" (Monofonní)** | **Pro výběr typu zvukového doprovodu, který bude nahráván**<br>Jestliže je stereofonní doprovod zkreslen díky nepříznivým příjmovým podmínkám nebo chcete nahrávat monofonní zvuk během stereofonního nebo dvojjazyčného vysílání v systému NICAM nastavte tuto položku na "On" (zapnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER]. |
| **"Title Page" (Titulní stránka)** | **Pro otevření titulní teletextové stránky TV kanálu**<br>Otevřením čísla titulní stránky umožníte zařízení automatické zaznamenání názvu programu a televizní stanice.<br>Tlačítky [▲,▼] nebo číselnými tlačítky zadejte požadované číslo a stiskněte tlačítko [ENTER].<br>• Pro vyhledání správné titulní teletextové stránky televizní stanice nahlédněte do televizního programu na teletextu. |

Volbou externích vstupních kanálů (AV1, AV2, AV3, AV4) v kroku 4 můžete provádět následující dvě nastavení.

- "Video System" (Obraz. sysém) - "Auto/PAL/SECAM" Pro zajištění správné nahrávky proveďte odpovídající nastavení podle připojeného zařízení.
- "Title Page" (Titulní stránka) - "Auto/Off" (Automaticky/Vypnuta)

**Automatické nastavení, restartování, načtení**

V případě, že z nějakého důvodu není správně provedeno automatické nastavení nebo načtení, můžete znovu spustit nastavení předvoleb. Další podrobnosti naleznete na straně 12 a 13.

■ **"Auto-Setup Restart" (Auto. nastavení restart)**

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Auto-Setup Restart" (Automatické nastavení restart) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**5 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Na televizoru se objeví nastavení země.

**6 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte zem a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Zahájí se automatické nastavení.

■ **"Download" (Načtení)**

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Download" (Načtení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**5 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Spustí se načtení.

**Pro ukončení obrazovky**
Několikrát stiskněte tlačítko [RETURN].

**Návrat do předchozí obrazovky**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

## "TV System" (Televizní soustava)

Podle připojeného zařízení změňte nastavení nebo v případě, že jsou na pevném disku záznamy v normě PAL a NTSC vyberte odpovídající normu u daného titulu.

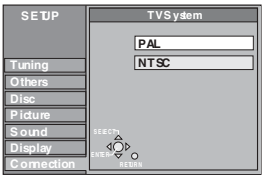
**1 V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "SETUP" (Nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Connection" (Připojení) a stiskněte tlačítko [►].**

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "TV System" (Televizní soustava) a stiskněte [ENTER].**

**5 Tlačítky [▲,▼] vyberte televizní soustavu a stiskněte tlačítko [ENTER].**




- **"PAL" (přednastavená hodnota):**
  - Tuto položku nastavte v případě, že máte připojen televizor se systémem PAL, nebo televizor s více televizními systémy. Programy nahrané pomocí systému NTSC budou přehrávány jako PAL60.
  - Tento systém nastavte jestliže nahráváte televizní program a na vstupu je signál v normě PAL.
  - HDD Tuto položku vyberte v případě, že z pevného disku přehráváte program zaznamenaný ve formátu PAL.
- **NTSC**
  - Tuto položku nastavte v případě, že máte připojen televizor se systémem NTSC. Televizní programy nelze správně nahrávat.
  - Tento systém nastavte jestliže nahráváte z jiného zařízení a na vstupu je signál v normě NTSC.
  - HDD Tuto položku vyberte v případě, že z pevného disku přehráváte program zaznamenaný ve formátu NTSC.

**6 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku "Yes" (Ano) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

**Pro ukončení obrazovky**
Několikrát stiskněte tlačítko [RETURN].

**Návrat do předchozí obrazovky**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

■ **Okamžitá změna nastavení - PAL → NTSC**

V zastaveném režimu držte na zařízení stisknutá tlačítka [■] a [⏏ OPEN/CLOSE] déle než pět sekund.

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

**Další podrobnosti o ovládacích prvcích naleznete na straně 54.**

**Seznam přijímaných kanálů**

| Zobrazení kanálu | Televizní kanál | | |
|---|---|---|---|
| | Německo/Itálie | Francie | Ostatní země |
| 2 – 4 | E2 – E10 | 2 – 4 | E2 - E12 |
| 5 – 10 | | 5 - 10, G - J (172.00 - 220.00 MHz) (INTER BANDE) | |
| 11 – 12 | E11 – E12 (Německo) H1 – H2 (Itálie) | — | |
| 13 – 20 | A – H (pouze Itálie) | — | — |
| 21 – 69 | E21 – E69 | E21 - E69 | E21 - E69 |
| 74 – 78 | S01 – S05 | — | S1 – S5 |
| 80 | S1 | — | M1 |
| 81 – 89 | S2 – S10 | B - F (100.00 - 172.00 MHz) (INTER BANDE) | M2 - M10 |
| 90 – 99 | S11 – S20 | K - Q (220.00 - 300.00 MHz) (INTER BANDE) | U1 - U10 |
| 121 – 141 | S21 – S41 * (Hyperpásmo) | S21 - S41 (299.25 - 467.25 MHz) (INTER BANDE) | S21 - S41 Hyperpásmo |

* Pouze pro rastr kanálů 8 MHz

## Nastavení času

Obvykle se nastaví správný čas v průběhu automatického nastavení nebo při načtení dat. Další podrobnosti naleznete na straně 12 a 13. Za určitých podmínek příjmu však nebude možno nastavit hodiny automaticky.
V takovém případě, proveďte následující postup.

- V případě, že dojde k výpadku elektrické energie na dobu přibližně 60 minut, budou hodiny zachovány.

**1 V zastaveném stavu**
**Stiskněte tlačítko [FUNCTIONS].**

**2 Tlačítky [▲,▼,◄, ►] vyberte položku "SETUP" (Nastavení) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

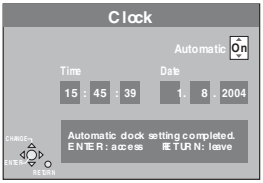
**3 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Others" (Ostatní) a stiskněte tlačítko [►].**

**4 Tlačítky [▲,▼] vyberte položku "Clock" (Hodiny) a stiskněte tlačítko [ENTER].**

### Automatické nastavení hodin

Funkce automatické opravy času opraví čas automaticky v případě, že televizní stanice vysílá signály s informací o čase a jestliže je položka "Automatic" (Automaticky) z nabídky "Clock setting" (Nastavení hodin) nastavena na "On" (Zapnuto).

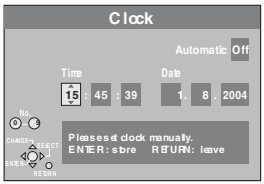
**5 Tlačítky [▲,▼] nastavte položku "Automatic" (Automaticky) na "On" (Zapnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER].**
Začne automatické nastavení hodin.
Po dokončení nastavení se zobrazí obrazovka:




**Pro ukončení před dokončením**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

### Manuální nastavení hodin

**5 Tlačítky [▲,▼] nastavte položku "Automatic" (Automaticky) na "Off" (Vypnuto) a stiskněte tlačítko [ENTER].**




**6 Tlačítky [◄, ►] vyberte položku, kterou chcete změnit.**
Položky se budou měnit následujícím způsobem:
Hod.→Min.→Sekundy→Den→Měsíc→ Rok→Hod.

**7 Pro změnu nastavení použije tlačítka [▲,▼].**
Pro nastavení můžete také použít číselná tlačítka.

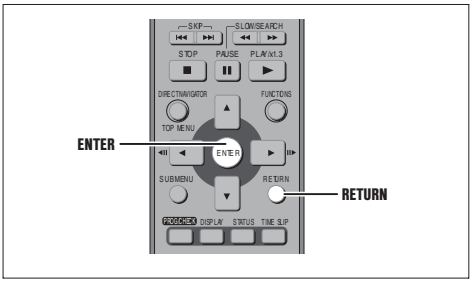
**8 Po ukončení změn stiskněte tlačítko [ENTER].**
Zabudované hodiny se spustí.

# Změna nastavení zařízení (pokračování)

**Pro ukončení obrazovky**
Stiskněte několikrát tlačítko [RETURN].

**Návrat do předchozí obrazovky**
Stiskněte tlačítko [RETURN].

## Dětský zámek




Dětským zámkem se zamknou všechna tlačítka na dálkovém ovladači. Tuto funkci použijte v případě, že chcete zabránit ovládání zařízení jinými osobami.

**Stiskněte současně tlačítko [ENTER] a [RETURN] až se na displeji zobrazí "X HOLD".**




V případě, že stisknete tlačítko na dálkovém ovladači, když je aktivován dětský zámek, zobrazí se na displeji nápis "X HOLD".

**Zrušení režimu dětské pojistky**
Stiskněte současně tlačítko [ENTER] a [RETURN] až z displeje zmizí "X HOLD".

# Technické údaje

**Záznamový systém**

Video záznamové standardy DVD (DVD-RAM)
Video záznamové standardy DVD (DVD-R)

**Disky, na které lze nahrávat**

DVD-RAM:
12 cm 4,7 GB, 12 cm 9,4 GB, 8 cm 2,8 GB
12 cm 4.7 GB (Ver. 2.1/3k-SPEED DVD-RAM Revision 1.0)
DVD-R: 12 cm 4,7 GB, 8 cm 1,4 GB (for General Ver. 2.0)
12 cm 4,7 GB (for General Ver. 2.0/4k-SPEED Revision 1.0)

**Čas záznamu**

Maximálně 8 hodin (na disk 4,7 GB)
XP: Přibližně 1 hodina, SP: Přibližně 2 hodiny
LP: Přibližně 4 hodiny, EP: Přibližně 6 hodin/8 hodin
Maximálně 142 hodin (na zabudovaný pevný disk o kapacitě 80 GB)
XP: Přibližně 17 hodin, SP: Přibližně 34 hodin
LP: Přibližně 68 hodin, EP: Přibližně 106 hodin/142 hodin

**Disky, které lze přehrávat**

DVD-RAM: 12 cm 4,7 GB, 12 cm 9,4 GB, 8 cm 2,8 GB
12 cm 4.7 GB (Ver. 2.1/3k-SPEED DVD-RAM Revision 1.0)
DVD-R: 12 cm 4,7 GB, 8 cm 1,4 GB (for General Ver. 2.0)
12 cm 4,7 GB (for General Ver. 2.0/4k-SPEED DVD-R Revision 1.0)
DVD-Video, DVD-Audio, Video CD, CD-Audio (CD-DA)
CD-R/RW (MP3, CD-DA, formátované disky Video CD)

**Kapacita zabudovaného pevného disku:** 80 GB

**Jednotka disku**

Vysokorychlostní jednotka (vyhovuje čtyřnásobné rychlosti u disků DVD-R a trojnásobné rychlosti u disků DVD-RAM)

**Specifikace laseru**

Laserový výrobek I. třídy (snímač)
Vlnová délka: 795 nm, 658 nm
Výkon laseru: S bezpečnostní ochranou nehrozí žádné nebezpečné záření.

**Zvuk**

Záznamový systém:
Dolby Digital 2 kanály, Linear PCM 2ch (režim XP)
Zvukový vstup:
AV1/AV2 (21 pinový konektor) AV3/AV4 (konektor Cinch)
Vstupní úroveň: Standardně: 0,5 Vrms
Celý rozsah: 2,0 Vrms při 1 kHz
Vstupní impedance: Více než 10 kΩ
Zvukový výstup:
AV1/AV2 (21 pinový konektor) Audio Out (konektor Cinch)
Výstupní úroveň: Standardně: 0,5 Vrms
Celý rozsah: 2,0 Vrms při 1 kHz
Výstupní impedance: Méně než 1 kΩ
Digitální zvukový výstup:
Optický terminál (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

**Televizní systém**

| Systém tuneru | Rozsah kanálů |
|---|---|
| PAL-BGH SECAm-BG (CCIR) | VHF: E2-E12, A-H2 (Itálie), UHF: 21-69 KABELOVÁ TELEVIZE: S01-S05 (S1-S3), S1-S20 (M1-U10), S21-S41 |
| SECAM-L, Ľ (Francie) | VHF: 2-10 UHF: 21-69 KABELOVÁ TELEVIZE: B-Q (100,5-299,5 Hz), S21-S41 (299,25-467,25 MHz) |

VF výstup: Není

**Obraz**

Obrazový systém: SECAM (pouze vstup)/PAL barevný signál, 625 řádků, 50 políček
NTSC barevný signál, 525 řádků, 60 políček
Záznamový systém: MPEG2 (Hybrid VBR)
Obrazový vstup (SECAM/PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 pin. konektor) AV3/AV4 (konektor Cinch) 1 Vp-p 75 Ω, zakončení
Vstup S-Video (SECAM/PAL/NTSC):
AV2 (21 pin. konektor) AV3/AV4 (konektor S) 1 Vp-p 75 Ω, zakončení
Vstup RGB (pouze systém PAL)
AV2 (21 pin. konektor) 0,7 Vp-p (PAL), 75 Ω zakončený
Obrazový výstup (PAL/NTSC):
AV1/AV2 (21 pin. konektor) Video Out (konektor Cinch) 1 Vp-p 75 Ω, zakončení
Výstup S-Video (PAL/NTSC):
AV1(21 pin. konektor) S-Video Out (konektor S) 1 Vp-p 75 Ω, zakončení
Výstup RGB (PAL/NTSC):
AV1 (21 pin. konektor) 0,7 Vp-p (PAL) 75 Ω, zakončení

Komponentní obrazový výstup
(NTSC 480P/480I, PAL 576P/576I)
Y: 1,0 Vp-p 75 Ω, zakončení
PB: 0,7 Vp-p 75 Ω, zakončení
PR: 0,7 Vp-p 75 Ω, zakončení

**Ostatní**

kód regionu: 2
Rozsah pracovních teplot: 5 až 40°C
Rozsah vlhkosti pro prac. prostředí: 10 až 80%, bez kondenzace
Napájení: Střídavé napětí 220 V, 50 Hz
Spotřeba elektrické energie: 38 W
Rozměry (Š x V x H): Přibližně 430x274x79 mm
Hmotnost: Přibližně 4,4 kg

**Spotřeba elektrické energie (pohotovostní stav):**
Přibližně 3 W (v úsporném režimu)

**Poznámka**

Všechny údaje mohou být pozměněny bez předchozího oznámení. Uvedená hmotnost a rozměry jsou přibližné.

# BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

## Umístění zařízení

Zařízení umístěte na vodorovném povrchu bez přímého slunečního záření, vysoké teploty, vysoké vlhkosti a nadměrných vibrací. Tyto podmínky by mohly způsobit poškození skříně zařízení a ostatních komponent, a následnému zkrácení životnosti zařízení. Na zařízení nepokládejte těžké předměty.

## Napětí

Nepoužívejte vysokonapěťové zdroje napájení. V jiném případě by mohlo dojít k přetížení zařízení a následnému požáru.
Nepoužívejte stejnosměrné zdroje napájení. Pečlivě zkontrolujte napájecí napětí, zejména v případě, že budete používat zařízení na lodi nebo jiném místě, kde se používá stejnosměrné napětí.

## Ochrana síťového kabelu

Zkontrolujte, zda je síťový kabel správně připojen a není poškozen. Nedostatečné připojení a poškození kabelu může být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Na síťový kabel nepokládejte těžké předměty, netahejte za něj, ani jej naohýbejte.
Při odpojování síťového kabelu z elektrické zásuvky držte vidlici pevně. Tahání za síťový kabel může způsobit úraz elektrickým proudem.
Nedotýkejte se síťového kabelu mokrýma rukama! V jiném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

## Cizí předměty

Zamezte vniknutí kovových předmětů do zařízení. V jiném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.
Zamezte vniknutí kapalin do zařízení. V jiném případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení. Pokud by nastala tato situace, okamžitě odpojte zařízení ze zásuvky elektrické sítě a kontaktujte svého prodejce.
Na zařízení nestříkejte insekticidy nebo těkavé chemikálie. Obsahují hořlavé plyny, které by se mohly po stříknutí na zařízení vznítit.

## Servis

V žádném případě se nepokoušejte opravit toto zařízení vlastními silami. V případě, že dochází k přerušování zvuku, kontrolky se nerozsvítí, objeví se kouř nebo se vyskytne jiný problém, který není popsán v této uživatelské příručce, odpojte zařízení ze zásuvky elektrické sítě a kontaktujte svého prodejce nebo autorizovaný servis. V případě, že by bylo zařízení opraveno nekvalifikovaným pracovníkem, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.

Pokud po delší dobu nehodláte zařízení používat, odpojte zařízení ze zásuvky elektrické sítě.

# Glosář

**Bitstream:**
Jedná se o digitální formu vícekanálového zvukového doprovodu (např., 5.1 kanálů) předtím, než je dekódován na různé kanály.

**CPRM (Ochrana obsahu pro záznamová média)**
CPRM je technologie určená pro ochranu vysílání, které je možno zaznamenat pouze jednou. Tento typ vysílání může být zaznamenáván pouze nahrávacím zařízením, které je kompatibilní se systémem CPRM (pro záznam je třeba použít kompatibilní disky).

**Dolby Digital**
Dolby Digital je digitální komprese zvuku, která byla vyvinuta v Dolby Laboratories. Na rozdíl od stereofonního (dvoukanálového) zvuku, tyto signály mohou být vícekanálové. Tímto způsobem lze na disk zapsat velké množství audio informací. Pro záznam zvuku na tomto zařízení je implicitně použit systém Dolby Digital (dva kanály).

**Down-mix**
Jedná se o proces remixování vícekanálového zvukového doprovodu, který se nachází na některých discích do dvou kanálů. Tento režim je výhodný v případě, že chcete poslouchat 5.1 kanálový zvukový doprovod zaznamenaný na disku DVD přes reproduktory televizoru. Některé disky nedovolují down-mix a z tohoto důvodu potom toto zařízení může pro výstup použít pouze přední dva kanály.

**Jednotka**
V kontextu tohoto zařízení je jednotkou pevný disk (HDD) a DVD. Jednotky slouží ke čtení a zápisu dat.

**DTS (Digital Theater Systems)**
Tento prostorový zvuk je použit ve většině biografů. Oddělení signálů mezi jednotlivými kanály je dobré a tento systém poskytuje velmi reálné prosotrové efekty.

**Dynamický rozsah**
Dynamický rozsah je rozdíl mezi nejnižší úrovní signálu, který lze slyšet nad úrovní šumu zařízení a nejvyšší úrovní zvuku, než dojde ke zkreslení. Komprese dynamického rozsahu znamená zmenšení prostoru mezi nehlasitějším a nejtišším zvukem. Jinými slovy, můžete poslouchat při nižších hlasitostech, a přesto uslyšíte čistě dialogy.

**Film a video**
Disky DVD-Video jsou zaznamenány z filmů nebo videozáznamů. Toto zařízení rozlišuje, který typ byl použit a na tomto základě vybere nejvhodnější způsob pro progresivní rozklad obrazu.
Pro systém PAL
Film je zaznamenáván s 25 snímky za sekundu.
Video je zaznamenáno s 50 snímky za sekundu (dvě políčka tvoří jeden snímek).
Pro systém NTSC
Film je zaznamenáván s 24 nbo 30 snímky za sekundu - obvykle 24 snímků za sekundu.
Video je zaznamenáno s 60 snímky za sekundu (dvě políčka tvoří jeden snímek).

**Uzavření**
Jedná se o proces, který umožní přehrávání zaznamenaných disků CD-R, CD-RW nebo DVD-R na zařízeních, která umožňují přehrávání těchto médií. Na tomto zařízení je možno uzavírat disky DVD-R.
Na uzavřených discích nemůžete upravovat data ani nahrávat nová data.

**Formátování**
Formátování je proces, při kterém je umožněn záznam například na DVD-RAM.
Na tomto zařízení můžete formátovat pevný disk a disky DVD-RAM. Formátováním nezvratně odstraníte veškeré záznamy na disku.

**Snímky a políčka**
Snímky zastupují jednen obrázek, který vytváří videozáznam, který vidíte na obrazovce televizoru. Každý snímek se skládá ze dvou políček.



Snímek Políčko Políčko

- Zastavený snímek se skládá ze dvou střídajících se políček. Obraz může být poněkud rozmazaný, ale celková kvalita je vysoká.
- Zastavený snímek není rozmazaný, ale je zde zobrazena pouze polovina informace zastaveného snímku, takže kvalita obrazu je nižší.

# Glosář (pokračování)

**Pevný disk (HDD)**
Jedná se o zařízení pro ukládání dat, které se používá na osobních počítačích. Disk s magnetickým povrchem je roztáčen a provádí se čtení/zápis velkou rychlostí velkého množství dat. Pro čtení jsou použity magnetické hlavy, které jsou velmi blízko povrchu disku.

**LPCM (Linear PCM)**
Jedná se o formu signálu, který byl digitálně zpracován bez komprese, jako je tomu na discích CD. Zvuk v kvalitě LPCM je k dispozici při záznamu v režimu XP.

**MP3 (MPEG Audio Layer 3)**
Kompresní metoda pro zvuk, která komprimuje data přibližně na jednu desetinu původní velikosti bez znatelné ztráty kvality zvuku. Můžete přehrávat disky MP3, které byly zaznamenány na CD-R a CD-RW.

**Pan&Scan/Letterbox**
Obecně jsou disky DVD-Video zaznamenávány tak, že pro jejich prohlížení bude použit širokoúhlý televizor s poměrem stran obrazovky 16:9. Bohužel tyto materiály nejsou vhodné pro standardní typ televizoru s poměrem stran 4:3. Tuto situaci vyřeší formát Pan&Scan nebo Letterbox.

Pan & Scan: Strany jsou ořízntuty, takže obraz vyplní celou obrazovku.



Letterbox: V horní a spodní části obrazu se objeví černý pruh, takže obraz zůstává ve formátu 16:9.



**Řízené přehrávání (PBC)**
Jestliže je disk Video CD vybaven řízeným přehráváním, můžete si některé scény nebo informace prohlížet na obrazovce televizoru interaktivně.
Toto zařízení je kompatibilní s verzí 2.0 a 1.1.

**Progresivní/prokládaný rozklad obrazu**
Videosignál v normě PAL má 625 (nebo 576) prokládaných (I) řádků, zatímco u progresivního rozkladu obrazu, nazývaného 625P (nebo 576P), je použit dvojnásobný počet řádků. U standardu NTSC, jsou nazývány 525I (nebo 480I) a 525P (nebo 480P).
Použitím progresivního rozkladu obrazu na výstupu získáte vysoké rozlišení videozáznamu na médiích, jako jsou DVD-Video.
Váš televizor musí být kompatibilní se systémem progresivního rozkladu obrazu. Televizory Panasonic se vstupními konetory 625 (576)/50I · 50P, 525 (480)/60I · 60P jsou kompatibilní se systémem progresivního rozkladu obrazu.

**Ochrana proti přepisu**
Můžete zamezit nechtěnému vymazání nastavením ochrany proti přepisu.

**Vzorkovací kmitočet**
Vzorkování je proces převádění výšek zvukové vlny (anaogového signálu) pořízeného vzorku v nastaveném čase na digitální (digitální kódování). Vzorkovací kmitočet je počet vzorků zvuku nasnímaných za sekundu, takže vyšší číslo znamená věrnější reprodukci původního zvuku.

**VBR (Proměnný datový tok)**
Jedná se o metodu záznamu videa, která nastaví datový tok podle video signálu.

**Q Link**
Tuto funkci můžete využívat pouze za předpokladu, že máte zařízení připojeno plně osazeným kabelem Scart k televizoru se systémem Q Link nebo podobnou funkcí. Systém Q Link nabízí následující funkce:

- Načtení z televizoru*
  Po připojení zařízení k televizoru bude automaticky zkopírován seznam stanic z televizoru do zařízení a televizní stanice budou přiřazeny předvolbám na zařízení ve stejném pořadí jako na televizoru.
- Přímé nahrávání z televizoru
  Pouhým stisknutím tlačítka [● DIRECT TV REC] můžete najednou nahrát stejný program, který sledujete na televizoru.
- Automatické zapnutí TV/DVD*
  I v případě, že je televizor a zařízení vypnuté (v pohotovostním stavu), stisknutím tlačítek [►], (Přehrávání), [DIRECT NAVIGATOR, TOP MENU], [ShowView] nebo [PROG/CHECK] se najednou zapne televizor i zařízení. V případě, že je televizní přijímač ve vypnutém stavu a zařízení je zapnuto, stisknutím tlačítka [FUNCTION] nebo tlačítko [►] (přehrávání), případně vložením disku (s výjimkou disků DVD-RAM a DVD-R) se televizor zapne automaticky.

# Glosář (pokračování)

- Automatické přepnutí do pohotovostního stavu DVD*
  Po vypnutí televizoru se automaticky vypne také zařízení. Nicméně tato funkce funguje pouze v zastaveném stavu.
  Tato funkce nefunguje v následujících situacích: Načítání stanic, automatickém nastavení, automatickém nastavení času a ručním ladění. Tato funkce nebude také fungovat v případě, že je vybrána jednotka DVD a v zásuvce jednotky je vložen disk CD.
- Zprávy na obrazovce*
  Během sledování televizního programu se na obrazovce televizoru objevují následující informace, které Vás informují o stavu zařízení:

| Zpráva | Zpráva se objeví když: |
|---|---|
| "This programme has already started" (Tento program již začal) | Bylo zahájeno nahrávání pomocí časovače. |
| "Set DVD to timer standby mode" (Dejte zařízení do pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače) | Zařízení není v pohotovostním režimu pro nahrávání pomocí časovače 10 minut před zahájením nahrávání programu. (Tato zpráva se objeví každou minutu v průběhu těchto deseti minut). |
| "DVD is in timer recording mode" (Zařízení je v režimu nahrávání pomocí časovače) | Bylo stisknuto tlačítko [● REC] nebo [ShowView] přestože je zařízení v režimu nahrávání pomocí časovače. |

V závislosti na použitém typu televizoru se výše uvedené informace nemusí zobrazit správně.

* Operace označené hvězdičkou jsou k dispozici pouze na zařízení připojeném k televizoru vybaveném systémem Q Link.

**Poznámka**

V případě, že je položka "Power Save" (Úsporný režim) nastavena na "ON" (Zapnuto), nebude fungovat po přepnutí zařízení do pohotovostního stavu funkce přímého nahrávání z televizoru.

**VPS (Video Programme System) / PDC (Programme Delivery Control).**

Tento systém umožňuje pohodlný záznam programů od začátku do konce, i v případě, že je čas vysílání jiný než původní čas díky zpožděnému začátku nebo prodloužení délky trvání programu. Také v případě, že je program přerušen a jsou do něj vloženy například zvláštní zprávy, bude nahrávání přerušeno a bude pokračovat po skončení přerušení programu. V závislosti na signálech odesílaných z televizních stanic nemusí systém VPS/PDC fungovat správně ani v případě, že máte aktivovánu funkci VPS/PDC. Podrobnosti zjistíte u vysílající společnosti.

- Během nahrávání systémem VPS/PDC použijte správný čas (čas VPS/PDC) pro záznam televizních programů.
  V případě, že čas nahrávání není správný, nastavte položku VPS/PDC na "OFF" (Vypnuto). Nahrávání pomocí VPS/PDC nelze provádět ani v případě, že se nastavený čas liší třeba pouze o minutu. Informace o správném čase naleznete v teletextu, televizním programu nebo jiném zdroji informací.
- V případě, že se aktuální čas vysílání překrývá (bez ohledu, zda byl nastaven pomocí VPS/PDC), bude mít první zahájené nahrávání vyšší prioritu a nahrávání dalšího programu začne až po ukončení prvního.
- Při výpadku signálů VPS/PDC z důvodů slabého signálu nebo když televizní stanice nevysílá běžné signály VPS/PDC, bude nahrávání pomocí časovače uskutečněno v normálním režimu (bez VPS/PDC) i v případě, že bylo naprogramováno nahrávání pomocí VPS/PDC. V tomto případě, přestože je uskutečněno nahrávání pomocí časovače, nebude naprogramovaná událost zrušena v daném čase, ale až ve 4 hodiny ráno dva dny poté.
- Časy zahájení vysílání programů uvedené v televizních programech mohou být později změněny. V případě, že byl čas zahájení následně změněn, nastavte položku "VPS/PDC" na "OFF" (Vypnuto). Zejména si musíte dávat pozor v souvislosti se systémem SHOWVIEW, protože "VPS/PDC" je v některých zemích automaticky nastaveno na "ON" (Zapnuto). Další podrobnosti naleznete níže.
- V případě, že je v televizním programu uveden pořad se dvěmi kódy, použijte pro VPS/PDC kód SHOWVIEW.
- Implicitní nastavení pro VPS/PDC se liší podle země. Další podrobnosti si vyhledejte v následující tabulce.

## Glosář (pokračování)

| | Při programování SHOWVIEW | V případě, že dojde ke změně v nastaveném začátku programu pomocí kódů SHOWVIEW | Při ručním programování |
|---|---|---|---|
| **Belgie, Holandsko, Švédsko, Dánsko, Finsko, Norsko, Francie** | "ON" (ZAPNUTO) | "OFF" (VYPNUTO) | "OFF" (VYPNUTO) |
| **Německo, Švýcarsko, Rakousko** | ON (ZAPNUTO) | ON (ZAPNUTO) | ON (ZAPNUTO) |
| **Itálie, Španělsko, Portugalsko, Řecko, ostatní země** | "OFF" (VYPNUTO) | "OFF" (VYPNUTO) | "OFF" (VYPNUTO) |

- V případě, že vysílající stanice nepřenáší signály VPS/PDC, zobrazí se při programování u položky VPS/PDC "- - -".
- Začátky nahrávání nemusí být za určitých okolností správně zaznamenány.

# Často kladené dotazy

| Nastavení | | Strana |
|---|---|---|
| Jaké zařízení musím mít pro přehrávání vícekanálového prosotorvého zvuku? | • DVD-Video:<br>Po připojení se zesilovačem, který je vybaven dekodérem Dolby Digital, DTS nebo MPEG můžete přehrávat disky DVD-Video ve vícekanálovém prostorovém režimu.<br>• DVD-Audio:<br>Toto zařízení umožňuje přehrávání DVD-Audio ve stereofonním režimu (dva kanály). Nemůžete přehrávat vícekanálový prosotorvý zvuk. | 11<br><br><br><br><br>- |
| Připojují se přímo k tomuto zařízení sluchátka nebo reproduktorové soustavy? | • Nemůžete je připojit přímo k tomuto zařízení. Přiopojte je k zesilovači, atd. | 11 |
| Televizor je vybaven konektorem Scart a vstupním konektorem komponentního ovrazového signálu. Ke kterému konektoru mám připojit zařízení? | • V případě, že máte standardní televizor (CRT) doporučujeme použití konektoru Scart. Po připojení k televizoru, který umožňuje připojení signálu RGB, můžete sledovat obraz ve vysoké kvalitě RGB.<br>V případě, že máte LCD nebo plazmový televizor nebo kompatibilní LCD projektor s progresivním rozkladem obrazu, připojte jej pomocí komponentího obrazového konektoru a získáte progresivní obraz ve vysoké kvalitě.<br>V případě, že máte konvenční televizor (CRT), který je kompatibilní se systémem progresivního rzkladu obrazu, nedoporučujeme Vám připojení televizoru k výstupu s progresivním rozkladem obrazu, protože může docházet k blikání. | 9, 10 |
| Je můj televizor kompatibilní s progresivním rozkladem obrazu? | • Všechny televizory Panasonic které mají vstupní terminály 576P (625P)/480P (525P) jsoukompatibliní s progresivním rozkladem obrazu. V případě že máte jiný televizor, kontaktujte svého prodejce. | - |

| Disk | | |
|---|---|---|
| Mohu přehrávat disky DVD-Video, DVD-Audio a video CD která byly zakoupeny v jiné zemi? | • Nemůžete přehrávat disky DVD-Video, které mají jiné číslo regionu než "2" nebo "ALL" (Všechny). | Přebal |
| Můžete přehrávat disky DVD-Video, které nemají uvedeno číslo regionu? | • Číslo reionu na discích DVD-Video označují disky, že vyhovují standardům. Nemůžete přehrávat disky DVD-Video, které nemají uvedeno žádné číslo regionu. | - |
| Informujte mě o kompatibilitě disků DVD-R a DVD-RW s tímto zařízením. | • Toto zařízení umožňuje přehrávání a záznam na disky DVD-R. Nicméně na uzavřených discích DVD-R nemůžete nahrávat data.<br>• Toto zařízení dále umožňuje záznam a přehrávání disků DVD-R, které jsou kompatibilní s rachlostí záznamu 1x až 4x.<br>• Toto zařízení neumožňuje nahrávání ani přehrávání disků DVD-RW. | -<br><br>-<br><br>- |
| Informujte mě o kompatibilitě disků CD-R a CD-RW s tímto zařízením. | • Můžete přehrávat disky CD-R (zapisovatelné CD) nebo CD-RW (přepisovatelné CD), které byly vytvořeny s kompatibilním formátem.<br>• Na tomto zařízení nelze zapisovat na disky CD-R nebo CD-RW. | 18, 35<br><br>- |

# Často kladené dotazy (pokračování)

| Nahrávání | | Strana |
|---|---|---|
| Mohu nahrávat z komečně dostupných videokazet nebo disků DVD? | • Většina komerčně dostupných videokazet a disků DVD je chráněna proti kopírování, z tohoto důvodu je obvykle záznam nemožný. | - |
| Mohu přehrávat disk DVD-R nahraný na tomto zařízení na jiném zařízení? | • Disky DVD-R můžete po uzavření na tomto zařízení přehrávat pouze na kompatibilních DVD přehrávačích. Nicméně díky záznamovým podmínkám nemusí být za určitých okolností přehrávání možné. | 53 |
| Kolikrát mohu přepsat disk DVD-RAM? | • V závislosti na podmínkách používání můžete na disk DVD-RAM zapisvat přibližně 100 000x. | - |
| Mohu provádět vysokorychlostní přenos (kopírování) na disk? | • V případě, že používáte kompatibilní disky, které umožňují vysokorychlostní záznam, můžete nahrávat až 32 násobnou rychlostí na disky DVD-R a 24 násobnou rychlostí na disky DVD-RAM. | 46 |
| Mohu na tomto zařízení nahrávat digitální audio signály? | • Nemůžete nahrávat digitální signály. Digitální audio konektory na tomto zařízení jsou pouze výstupní. | - |
| Mohu nahrávat digitální audio signál z tohoto zařízení na jiném zařízení? | • Můžete nahrávat pouze signály PCM. Při záznamu DVD, změňte položku "Digital Audio Output" (Digitální zvukový výstup) z nabídky "SETUP" (Nastavení) podle následujícího.<br>- "PCM Down Conversion" (Konverze PCM): "On" (Zapnuto)<br>- "Dolby Digital/DTS/MPEG": "PCM"<br>Záznam je možný pouze v případě, že je povoleno nahrávání a záznmaové zařízeníje kompatibilní se vzorkovacím kmitočtem 48 kHz.<br>• Nemůžete nahrávat signály MP3. | 58<br><br><br><br><br><br><br>- |
| Mohu během nahrávání přepnout na dvojjazyčné televizní vysílání? | • Můžete na discích DVD-RAM. Stačí stisknout tlačítko [AUDIO].<br>• V případě, použití disků DVD-R to možné není. Před zahájením nahrávání vyberte z nabídky "SETUP" (nastavení) položkou "Billingual Selection" (Dvojjazyčný zvukový doprovod) typ zvukového doprovodu. | 34<br>57 |

# Chybové zprávy

| Na televizoru | | Strana |
|---|---|---|
| **"Cannot finnish recording completely." (Na disk nelze nahrát celý záznam.)** | • Program je chráněn proti kopírování.<br>• Disk může být zaplněn. | -<br>- |
| **"Cannot playback this title." (Tento titlul nelze přehrávat)<br>"TV system is different from the setting." (Televizní systém je jiný než nastavený)<br>"To playback this title, please change the TV System in SETUP." (Abyste mohli přehrávat tento titul, zkontrolujte nastavení položky "TV Systém" (Televizní systém ) v nabídce "SETUP" (Nastavení).)** | • Pokoušíte se přehrávat titul zaznamenaný v jiném televizním systému, než je systém nastavený na zařízení. Změňte odpovídajícím způsobem TV systém na tomto zařízení. | 61 |
| **"Cannot record on disc." (Na disk nelze nahrávat.)** | • Disk může být znečištěn nebo silně poškrábán. | 80 |
| **"Please check the disc." (Zkontrolujte prosím disk.)** | | |
| **"Unable to format." (Nelze formátovat)** | | |
| **"Cannot record." (Nelze nahrávat.) "Disc is full." (Disk je plný)** | • Vytvořte volný prostor vymazáním nepotřebných programů. **HDD** **RAM** | 34, 40, 52 |
| **"Cannot record." (Nelze nahrávat.) "Maximum number of titles recorded." (Je zaznamenán maximální počet titulů)** | • Použijte nový disk. **RAM** **DVD-R** | - |
| **"Error has occurred." (Vyskytla se chyba) "Please press ENTER." (Stiskněte tlačítko [ENTER].)** | • Stisknutím tlačítka [ENTER] zahájíte proces obnovení. V případě, že probíhá proces obnovení - na displeji je zobrazen nápis "SELF CHECK" (Samočinná kotrola), nemůžete ovládat zařízení. | - |
| **"No Disc" (Žádný disk)** | • Disk je položen etiketou dolů. | - |
| **"Please change the disc" (Vyměňte prosím disk)** | • Problém s diskem. Stisknutím tlačítka [⏏ OPEN/CLOSE] vyjmete disk a zkontrolujte jej, zda není poškrábán nebo znečištěn. Po otevření disku se zařízení utomaticky vypne. | 79 |
| **"This is non-recordable disc." (Tento disk není určen pro záznam.)** | • Zařízení neumožňuje záznam na vložený disk. Vložte disk DVD-RAM nebo neuzavřený disk DVD-R. | - |
| **"This disc is not properly formatted." (Tento disk není správně naformátován)<br>"Formatting is necessary using DISC MANAGEMENT." (Je třeba naformátovat disk položkou "DISC MANAGEMENT" (Správa disku).)** | • Do zařízení jste vložili nenaformátovaný disk DVD-RAM. Naformátujte disk v tomto zařízení. | 52 |
| ⊘ | • Tato operace je zakázána zařízením nebo diskem. | - |

# Chybové zprávy (pokračování)

| Displej hlavního zařízení | | Strana |
|---|---|---|
| **"HDD SLP"**<br>**(Pevný disk v úsporném režimu)** | • K prodloužení životnosti pevnéo disku je pevný disk v úsporném režimu. Stisknutím tlačítka [HDD] jej aktivujete. | 19 |
| **"HARD ERR"**<br>**(Chyba pevného disku)** | • V případě, že po vypnutí a zapnutí zařízení nedojde k žádné změně, kontaktujte svého prodejce. | – |
| **"NO READ" (Žádné čtení)** | • Disk je znečištěn nebo silně poškrábán. Zařízení nemůže nahrávat, přehrávat nebo provádět úpravy.<br>• Použili jste čistící soupravu pro optiku DVD-RAM/PD a čištěníje ukončeno. Stisknutím tlačítka [⏏ OPEN/CLOSE] na zařízení otevřete zásuvku disku a vysuňte disk. | 80<br>- |
| **"PROG FULL" (Programy časovače jsou zaplněny)** | • K dispozici máte 32 programů pro nastavaní časovače. Vymažte nepotřebné programy. | 29 |
| **"REMOTE DVD □"**<br>**(Dálkový ovladač DVD □)**<br>**(Symbol □ označuje číslo.)** | • Dálkový ovladač a zařízení používají různé kódy pro ovládání. Změňte nastavení dálkového ovladače podle zařízení.<br><br>Po dobu delší než dvě sekundy současně držte stisknuté tlačítko [ENTER] a uvedené číslo. | 15 |
| **"SELF CHECK"**<br>**(Samočinná kontrola)** | • Zařízení se zapíná. Vyčkejte, dokud nezmizí zpráva. | - |
| **U14** | • Zařízení je přehřáté.<br>Zařízení se z bezpečnostních důvodů automaticky přepne do pohotovostního stavu. Vyčkejte přibližně 30 minut, než zmizí zpráva.<br>Vyberte pro zařízení místo, které je dostatečně větrané. Nezakrývejte otvory pro ventilátor, které se nacházejí na zadním panelu zařízení. | - |
| **U99** | • Zařízení nefunguje správně. Stisknutím tlačítka [⏻/I] na zařízení je přepněte do pohotovostního stavu. Nyní dalším stisknutím tlačítka [⏻/I] opět zařízení zapnete. | - |
| **"UNSUPPORT" (Nepodporováno)** | • Do zařízení jste vložili disk, který nelze přehrávat nebo na něj nelze nahrávat. | 18 |
| **"X HOLD" (Uzamčeno)** | • Je aktivována funkce dětského zámku.<br>Stiskněte současně tlačítko [ENTER] a [RETURN] až z displeje zmizí "X HOLD". | 63 |

# Řešení problémů

Před návštěvou opravny vyzkoušejte podle níže uvedené tabulky vyřešit problém sami. V některých případech může být problém odstraněn jednoduchou kontrolou nebo minimálním nastavením. V případě, že budete mít pochybnosti nebo navržený postup nevyřeší problém, kontaktujte svého prodejce.

**Následující situace neznamenají problém sezařízením:**

- Zvuk pravidelného otáčení disku. Zvuk otáčení disku může být hlasitější, zejména v případě, kdy dochází k uzavírání disku.
- Špatný příjem díky špatným atmosférickým podmínkám.
- Zkreslení obrazu během vyhledávání.
- Přerušování příjmu díky pravidelným výpadkům v satelitním vysílání.
- Při přechodu pevného disku do úsporného režimu je slyšet zvuk nebo v úsporném režimu jsou příliš pomalé odezvy.

| **Napájení** | | **Strana** |
|---|---|---|
| **Zařízení není napájeno** | • Připojte síťovou zástrčku do zásuvky elektrické sítě | 9, 10 |
| **Zařízení se přepene do pohotovostního režimu.** | • Bylo aktivováno jedno z bezpečnostních zařízení. Stisknutím tlačítka [⏻/I] na zařízení zapnete. | - |
| **Zařízení se po stisknutí tlačítka [⏻] nezapne.** | • Propojené nahrávání pomocí časovače je v pohotovostním stavu pro nahrávání. Pro zrušení pohotovostního režimu pro nahrávání pomocí časovače stiskněte tlačítko [EXT LINK]. | 30 |
| **Zobrazení na displeji** | | |
| **Zobrazení na displeji je tlumené.** | • Změňte nastavení položky "FL Display" (Jas disple) z nabídky "SETUP" (Nastavení). | 58 |
| **Na displeji zařízení bliká "0:00".** | • Nastavte hodiny. | 62 |
| **Čas zaznamenaný na disku a dostupný čas na disku se nenačítá. Hrací doba pro disk MP3 nesouhlasí se skutečným časem.** | • Zpbrazené časy nemusí být v souladu se skutečnými časy.<br>• Při opakovaném záznamu nebo úpravách (200x a více) na disku DVD-R je spotřebováváno více prostoru, než je skutečný čas pro záznam.<br>• Během vyhledávání nebude na displeji zobrazen správně uplynulý čas.<br>• Ani v případě, že vymažete zaznamenaný obsah na disku DVD-R se neuvolní místo. | -<br>-<br>-<br>- |
| **Hodiny nejsou správně nastaveny.** | • Za nepříznivých podmínek, atd, nemusí funkce automatického nastavení fungovat. V takovém případě se automaticky nastaví položka"Automatic" (Automaticky) na "Off" (Vypnuto). Jestliže při opětovném nastavení nefunguje automatické nastavení hodin, nastvte hodiny ručně. | 62 |
| **Televizní obrazovka a video** | | |
| **Televizní příjem se po připojení zařízení zhorší.** | • K této situaci může dojít vzhledem k tomu, že jsou rozděleny signály mezi zařízením a televizorem. Tento problém můžete vyřešit zesilovačem signálu, který si můžete zakoupit v prodejně se spotřební elektronikou. | - |
| **Nezobrazí se stavová informace na obrazovce.** | • V nabídce "SETUP" (Nastavení) nastavte položku "On-Screen Messages" (Zprávy na obrazovce) na "Automatic" (Automaticky). | 58 |

# Řešení problémů (pokračování)

| **Televizní obrazovka a video** | | **Strana** |
|---|---|---|
| **Není zobrazeno šedé pozadí.** | • Z nabídky "SETUP" (Nastavení) vyberte položku "Grey Background" (Šedé pozadí) a nastavte ji na "ON" (Zapnuto). | 58 |
| **Během nahrávní pomocí časovače není zobrazen obraz.** | • Nahrávání pomocí časovače se aktivuje bez ohledu na to, zda je zařízení zapnuté nebo vypnuté. Abyste zkontrolovali nahrávání pomocí časovače, zapněte zařízení. | - |
| **Poměr obrazu 4:3 se roztáhne doleva a doprava. Nesprávné nastavení obrazovky.** | • Poměr stran nastavte na televizoru. V případě, že Váš televizor není vybaven touto funkcí, nastavte ploţku "Progressive" (Progresivní) z nabídky "Picture" (Obraz) na "OFF" (Vypnuto).<br>• V nabídce "SETUP" (Nastavení) zkontrolujte nastavení položky "TV Aspect" (Poměr stran televizoru). | 37<br>14 |
| **Při přehrávní videozáznamu je vidět hodně vedlejších obrazů.** | • Nastavte položku "Playback NR" (Přehrávání se sníženou úrovní šumu) z nabídky "Picture" (Obraz) na "OFF" (Vypnuto). | 37 |
| **Při přehrávání DVD-Video pomocí progresivního rozkladu obrazu je jedna část obrazu zobrazena dvakrát.** | • Nastavte položku "Progressive" (Progresivní) z nabídky "Picture" (Obraz) na "OFF" (Vypnuto). Tento problém je způsoben metodou úprav nebo materiálem použitým na disku DVD-Video, ale může být upraven v případě, že použijete prokládaný rozklad obrazu. | 37 |
| **Po nastavení v nabídce "Picture" (Obraz) se neprojeví žádná výrazná změna v kvalitě obrazu.** | • U některých typů videosignálů je vliv málo patrný. | - |
| **Obraz z tohoto zařízení se nezobrazí na televizoru.**<br>**Obraz je zkreslený**. | • Zkontrolujte, že je televzor připojen ke konektrou AV1, VIDEO OUT, SVIDEO OUT nebo k výstupním konektorům COMPONENT VIDEO OUT na tomto zařízení.<br>• Zkontrolujte správné nastavení vstupu televizoru (například AV1).<br>• Televizor není kompatibilní s progresivním rozkladem obrazu. Po dobu delší než pět sekund současně držte na zařízení stisknuté tlačítko [■] a [TIME SLIP]. Nastavení rozkladu obrazu se změní na prokládané. | 9, 10<br>-<br>- |
| **"Sound" (Zvuk)** | | |
| **Není zvuk.**<br>**Nízká hlasitost zvuku.**<br>**Zkreslený zvuk**<br>**Není slyšet požadovaný zvukový doprovod.** | • Zkontrolujte připojení a nastavení. Zkontrolujte nastavení vstupního režimu připojeného zesilovače.<br>• Stisknutím tlačítka [AUDIO] vyberte zvukový doprovod.<br>• V následujících případech, vypněte funkci V.S.S.<br>- Jestliže přehráváte disky, které nejsou vybaveny prosotovými efekty (například disky Karaoke).<br>- Během přehrávání dvojjazyčně vysílaných programů.<br>• Disky mohou být vybaveny omezením pro výstup zvukového doprovodu. V případě, že se během přehrávání vícekanálového disku DVD-Audio na displeji nezobrazí "D.MIX", bude zvukový výstup pouze na předních reproduktorových soustavách. Přečtěte si informace na přebalu disku. **DVD-A** | 9-11,<br>57<br>34<br>37<br><br><br><br>- |

# Řešení problémů (pokračování)

| "Sound" (Zvuk) | | Strana |
|---|---|---|
| **Nelze přepnout zvukový doprovod.** | • V následujících případech nemůžete změnit typ zvuk. doprovodu.<br>- Je-li v zásuvce disku vložen disk DVD-R a je vybrána jednotka DVD.<br>- Když je režim záznamu nastaven na "XP" a položka "Audio Mode for XP Recording" (Zvukový režim pro záznam XP) je nastavena na "LPCM".<br>- Když je položka "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) nastavena na "On".<br>• Použili jste digitální připojení. Nastavte položku "Dolby Digital" na "PCM" nebo propojte zařízení audio kabely (analogové propojení).<br>• U některých disků nelze změnit zvukový doprovo kvůli nastavení při výrobě. | -<br>58<br>56<br>58, 11<br>- |
| **Ovládání** | | |
| **Nelze ovládat televizor. Dálkový ovladač nefunguje.** | • Změňte kód výrobce. Některé televizní přijímače nelze ovládat ani po změně kódu.<br>• Dálkový ovladač a zařízení používají různé kódy pro ovládání. Změňte nastavení dálkového ovladače podle zařízení.<br><br>Po dobu delší než dvě sekundy současně držte stisknuté tlačítko [ENTER] a uvedené číslo.<br>• Baterie v dálkovém ovladači jsou vybité. Nahraďte je novými.<br>• Barevné sklo může překážet při přenosu signálu z dálk. ovladače.<br>• Okénko příjmu paprsků z dákového ovladače nevystavujte přímému slunečnímu záření.<br>• Je aktivována funkce dětského zámku. | 15<br>15<br>5<br>-<br>-<br>63 |
| **Zařízení je v zapnutém stavu, ale nelze je ovládat.** | • Nebyla správně zvolena jednotka pro přehrávání nebo záznam.<br>• Některé operace mohou být zakázány diskem.<br>• Zařízení je přehřáté (na displeji je zobrazeno "U14"). Vyčkejte, než zmizí "U14".<br>• Je aktivována jedna z bezpečnostních funkcí zařízení. Resetujte zařízení následujícím postupem:<br>Stisknutím tlačítka [⏻/I] na zařízení je přepněte do pohotovostního stavu.<br>V případě, že se zařízení nepřepne do pohotovostního stavu, držte stisknuté tlačítko [⏻/I] přibližně 10 sekund. Zařízení bude násilně přepnuto do pohotovostního stavu.<br>Můžete také odpojit zařízení od elektrické sítě, vyčkat jednu minutu a potom je opět připojit. | 21, 31<br>-<br>-<br>- |
| **Aktivace pevného disku je velmi pomalá.** | • Pevný disk je v úsporném režimu. Na displeji je zobrazena zpráva "HDD SLEEP" (Úsporný režim pevného disku). | 20 |
| **Nelze vysunout disk.** | • Zřejmě je nějaký problém na zařízení. Když je zařízení ve vypnutém stavu, držte na zařízení současně stisknuté tlačítko [■] a [TIME SLIP] po dobu delší než pět sekund. Vyjměte disk a kontaktujte svého prodejce.<br>V případě, že je aktivována dětská pojistka, nebude fungovat výše uvedené. Zrušte nejprve dětskou pojistku. | 63 |

# Řešení problémů (pokračování)

| Ovládání | | Strana |
|---|---|---|
| **Nelze naladit kanály.** | • Zkontrolujte správné připojení. | 9, 10 |
| **Nelze načíst předvolby.** | • Tuto funkci můžete využívat pouze za předpokladu, že máte zařízení připojeno plně osazeným kabelem Scart k televizoru se systémem Q Link. | - |
| **Nahrávání, nahrávání pomocí časovače a přenos (kopírování)** | | |
| **"Cannot record." (Nelze nahrávat.)** | • Není vložen disk nebo na vložený disk nelze nahrávat. Vložte disk, na který zařízení umí nahrávat. | 18 |
| | • Disk není naformátován. Naformátujte disk. **RAM** | 52 |
| | • Ochranný štítek na kazetě disku je v poloze "PROTECT" (Ochrana) nebo je disk chráněn "DISC MANAGEMENT" (Správa disku). | 18, 52 |
| | • Některé programy jsou chráněny omezením počtu kopií, které lze pořídit (CPRM). | 66 |
| | • V případě, že na diskunení dostatečný prostor nebo počet titulů překročil maximální hodnotu, nemůžete nahrávat. Vymažte nepotřebné tituly. | 34, 40<br>52 |
| | • Na disky DVD-R, které byly uzavřeny nemůžete nahrávat. | - |
| | • Díky charakteristikám, disků DVD-R, nebudete na něj moci nahrávat v případě, že jej vložíte a vyjmete nebo když je založen disk zapnete a vypnete zařízení celkem padesátkrát. | - |
| | • Disk DVD-R nahraný na tomto zařízení nelze v některých případech přehrávat v jiném rekordéru Panasonic. | - |
| **Nefunguje správně nahrávání pomocí časovače.**<br>**Programování SHOWVIEW nefunguje správně.** | • Je nesprávně nastaven časovač pro nahrávání nebo se překrývá s jiným programem nastaveným časovačem. Opravte program. | 29 |
| | • Přístroj není přepnutý v pohotovostním stavu pro nahrávání. (Na displeji zařízení není rozsvícena kontrolka "⏲".) Stiskněte tlačítko [⏲ TIMER]. | 26, 28 |
| | • Nastavte hodiny. | 62 |
| **Nahrávání pomocí časovače se nezastaví ani po stisknutí tlačíka [■].** | • Během nahrávní pomocí časovače stiskněte tlačítko [⏲ TIMER]. Kontrolka "⏲" zmizí. | 26, 28 |
| | • Při použití propojeného nahrávní pomocí externího zařízení stiskněte tlačítko [EXT LINK]. Nápis "Ext Link" zmizí. | 30 |
| **Program nahrávání pomocí časovače zůstává uložen v paměti i po ukončení nahrávání.** | • Program nahrávání pomocí časovače zůstává uložen v paměti i po ukončení nahrávání v případě, že je nastaven jako denní nebo týdenní. | 27 |
| **Část nebo celý nahraný titul se ztratil.** | • Jestliže během záznamu nebo úprav je síťový kabel odpojen od elektrické sítě nebo zařízení je odpojeno od elektrické sítě může být program ztracen nebo může dojít k poškození disku.<br>Budete muset naformátovat **HDD** / **RAM** vložený v jednotce DVD nebo použít nový disk. Nemůžeme nabídnout žádnou záruku před ztrátou programů nebo poškozením disků. | - |
| **Nelze provádět přenos (kopírování) na disky DVD-R v režimu vysokorychlostního kopírování.** | • Před zahájením nahrávání na pevný disk nastavte v nabídec "SETUP" (Nastavení) položku "DVD-R Rec for High Speed mode" (Záznam na DVD-R vysokou rychlostí) na "On" (Zapnuto). | 56 |

# Řešení problémů (pokračování)

| Nahrávání, nahrávání pomocí časovače a přenos (kopírování) | | Strana |
|---|---|---|
| **Přenos (kopírování) trvá velmi dlouho, dokonce i ve vysokorychlostním režimu.** | • Použijte disk, který je kompatibilní s vysokorychlostním záznamem. Ani v případě, že je použit disk kompatibilní s vysokorychlostním záznamem, nebude možno díky jeho stavu použít maximální rychost záznamu.<br>• Přenos (koúpírování) velkého množství titulů bude trvat déle než obvykle.<br>• Jestliže používáte jiné DVD rekordéry Panasonic, které nejsou kompatibilní s režimem záznamu EP (8 hodin), nemůžete provádět přenos (kopírování) na disky DVD-R vysokou rychlostí v případě titulů delších než 6 hodin. | -<br><br><br><br>-<br><br>-<br><br><br><br> |
| **Při otáční disku DVD-R se ozývá neobvykle hlasitý zvuk.** | • V případě, že chcete přenést (kopírovat) titul vysokou rychlostí na disk DVD-R, můžete slyšet hlasitěji otáčení disku. Nejedná se o závadu. | - |
| **Přehrávání** | | |
| **Přehrávání nezačne ani po stisknutí tlačítka [►] (PLAY). Přehrávání začne, ale je okamžitě ukončeno.** | • Vložte do zařízení disk etiketou nahoru.<br>• Pokoušíte se přehrávat prázdný disk DVD-RAM/DVD-R nebo disk, který nelze na tomto zařízení přehrávat.<br>• Možná, že jste přenesli (kopírovali) titul, který umožňuje pořízení pouze jedné kopie z disku DVD-RAM na pevný disk jiného DVD rekordéru Panasonic, ale přehrávání není možné díky ochraně autorských práv.<br>• Při záznamu na disk DVD-RAM v režimu záznamu EP (8 hodin) nebude možné přehrávání na DVD přehrávačích, které nejsou kompatibilní s disky DVD-RAM. V tomto případě použijte režim záznamu EP (6 hodin). | 31<br>18<br><br>-<br><br><br><br>56 |
| **Nepřehrává se disk DVD-Video.** | • V případě, že změníte nastavení hodnocení obsahu, nejsou přehrávány některé disky DVD-Video. | 56 |
| **Nelze vybrat alternativní zvukový doprovod a titulky.** | • Jazyky nejsou nahrány na disku.<br>• Pro nastavení jazyka možná budete muset použít nabídku disku. | -<br>- |
| **Nezobrazují se titulky.** | • Titulky nejsou nahrány na disku.<br>• Zapněte zobrazení titulků. | -<br>36 |
| **Nelze změnit úhel záběru.** | • Úhly záběru můžete změnit pouze u scén, kde jsou zaznamenány různé úhly záběru. | - |
| **Zapomněli jste heslo pro nastavení úrovně hodnocení obsahu.** | • Když je otevřena zásuvka disku stiskněte a podržte (minimálně po dobu 5 sekund) tlačítko [I◄◄/◄◄] a [►►/►►I] na zařízení. | - |
| **Nefunguje funkce Quick View.** | • Tato funkce nebude pracovat v případě, že je položka "PLAY x1.3 & Audio during Search" (Režim PLAY x1.3 & zvuk během vyhledávání) nastavena na "Off" (Vypnuto).<br>• Tuto funkce nelze použít v případě, že je zvukový doporvod v jiném režimu než Dolby Digital.<br>• Tuto funkci nelze použít při nahrávání v režimu XP nebo FR. **RAM** | 57<br><br><br>-<br><br>- |

# Řešení problémů (pokračování)

| Přehrávání | | Strana |
|---|---|---|
| **Funkce obnovení přehrávání nefunguje.** | • Tato funkce je k dispozici pouze v případě, kdy svítí kontrolka v opravé části displeje.<br><br>• Uložené pozice jsou zrušeny po vypnutí zařízení nebo vyjmutí disku. Uložené pozice v playlistu jsou také zrušeny v případě, že je playlist a titul upraven. | -<br><br>- |
| **Obraz disku Video CD se neozbrazí správně.** | • Když je připojen televizní přijímač s více systémy, vyberte v nabídce "SETUP" (Nastavení) položku "TV System" (Televizní systém) a nastavte ji na "NTSC".<br>• Jestliže máte připojen televizní přijímač se systémem PAL, nebude během vyhledávání správně zobrazena spodní část obrazu. | 61<br><br>- |
| **Časové posunutí nefunguje.** | • Funkce časového posunutí nebude fungovat v případě, že nastavení položky "TV System" (Televizní systém) je jiné než má titul zaznamenaný na disku. | 61 |

| Úpravy | | |
|---|---|---|
| **Nelze formátovat.** | • Disk je znečištěn. Použijte speciální čistící prostředek a očistěte disk.<br>• Pokusili jste se naformátovat disk, který není kompatibilní s tímto zařízením. | Níže<br><br>18 |
| **Nelze vytvářet kapitoly.**<br>**Během částečného vymazání nelze označit počáteční nebo koncový bod.** | • Zařízení zapisuje informace o kapitolách na disk při vypnutí nebo vyjmutí disku. V případě, že dojde k výpadku elektrické energie nebude informace zapsána.<br>• Tyto operace nelze provádět se statickými obrázky.<br>• Tyto body nemůžete nastavit příliš blízko sebe. Nemůžete nastavit koncový bod před počáteční bod. | -<br><br>-<br>- |
| **Nelze vymazat kapitoly.** | • V případě, že jsou kapitoly příliš krátké, na vymazání použijte položku "Combine Chapters" (Kombinování kapitol) pro vytvoření delší kaitoly. | 41 |
| **Po vymazání nahrávek na disku se nezvětší dostupný prostor na disku.** | • Po vymazání programů na DVD-R se nezvětší dostupný čas na disku. | - |
| **Nelze vytvořit playlist.** | • V případě, že titul také obsahuje statické obrázky, nemůžete vybrat všechny kapitoly titulu najednou. Vyberte je jednotlivě. | - |

# Údržba

## Péče o zařízení

**Jemné součástky zařízení jsou náchylné na vlivy prostředí, zejména teplotu, vlhkost a prašnost. Cigaretový kouř může také způsobit poruchu nebo selhání zařízení.**

**Pro čištění zařízení používejte měkký a suchý hadřík.**

- K čištění nikdy nepoužívejte líh, ředidlo nebo benzín.
- Než použijete hadřík napuštěný chemikálií, přečtěte si pozorně návod k jeho použití.

**Pro zajištění dlouhodobého provozu bez poruch dodržujte následující body.**

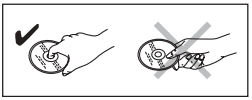
Prach a nečistota mohou časem ulpět na optice zařízení a znemožnit záznam nebo přehrávání disků.

Pro čištění používejte čistící soupravu pro optiku **DVD-RAM/PD (LF-K123LCA1)** přibližně jednou za čtyři měsíce v závislosti na frekvenci používání a okolním prostředí. Před použitím si pozorně přečtěte návod k použití čistící soupravy.

## Manipulace s diskem

### ■ Držení disku

Nedotýkejte se povrchu se záznamem.



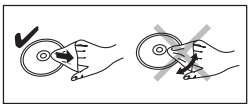
### ■ V případě, že je na disku zkondenzovaná voda nebo nečistoty

RAM DVD-R

- Pro čištění používejte výhradně čistící soupravu pro disky DVD-RAM/PD objednací číslo LF-K200DCA1.
- Nikdy nepoužívejte čistící prostředky na CD nebo látky.

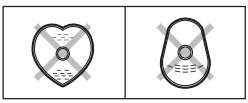
DVD-A DVD-V VCD CD

Disk otřete jemně navlhčenou měkkou látkou a otřete jej do sucha.



### ■ Pokyny pro manipulaci

- Na disky nelepte žádné etikety. Toto může způsobit deformaci disku a nevyvážené otáčení.
- Na povrch disku nepište kuličkovým perem ani žádnou jinou psací potřebou.
- Nepoužívejte spreje na čištění desek, benzín, ředidla, antistatické přípravky a jiná rozpouštědla.
- Nepoužívejte žádné ochranné prostředky nebo kryty proti poškrábání, kromě specifikovaných pro použití s tímto přehrávačem.
- Nepoužívejte následující disky:
  - Nepoužívejte disky, které jsou znečištěny zbytky lepidla od samolepící etikety (vypůjčené disky, atd.).
  - Disky, které jsou deformované nebo prasklé.
  - Disky, které mají nepravidelný tvar - například ve tvaru srdce.



- Neumisťujte je na následujících místech:
  - Na místech přímým slunečním zářením.
  - Na místech s vysokou vlhkostí nebo prašností.
  - V blízkosti zdrojů tepla.

# Rejstřík


**Automatické opakované nahrávání .....29**
**CPRM .....66**
**Časovač .....26-30**
**Časové posunutí .....22, 33**
**Částečné vymazání .....40**
**Čištění**
Disk .....80
Optika disku .....80
Hlavní zařízení .....80
**Dětský zámek .....63**
**Direct Navigator .....31, 38**
**DVD-R (pro přehrávání na DVD přehrávači) .....52**
**DVD-RAM, DVD-R .....18**
**Externí připojení .....30, 59**
**Formátování disku .....52**
**Funkce obnovení přehrávání (Resume Play) .....33**
**Hodnocení obsahu .....56**
**Jazyk**
Zvuk .....57
Seznam kódů .....83
Nabídky na obrazovce .....36
Zvukový doprovod .....36, 57
Titulky .....36, 56
**Jednodotykový přenos (kopírování) .....48**
**Kanál**
Zvuk .....36
Automatické nastavení .....13
Načtení přednastavených hodnot .....12
**Kapitola .....34, 38**
**Kódy dálkového ovladače .....15**
**Konverze PCM .....58**
**Kopírování (playlistu) .....38**
**Ladění**
Automatické nastavení .....13
Ruční nastavení .....60
Načtení přednastavených hodnot .....12
**LPCM .....58, 67**
**Mazání**
Kapitola .....34, 41, 43
Playlist .....34, 43
Titul .....34, 40
**MP3 .....35**
**Nabídka "Setup" (Nastavení) .....54**
**Nabídky**
MP3 .....35
Nabídky na obrazovce .....36
Nastavení .....54
**Nabídky na obrazovce**
Jazyk .....55
Nabídky .....36
Stavové zprávy .....37
**Nahrávání .....21**
Automatické opakované nahrávání .....29
Přímé nahrávání z televizoru .....23
Externí zařízení .....24
Pružné nahrávání .....23
Režim .....22
**Nahrávaní pomocí časovače .....26-30**
**Nastavení času .....62**
**Nastavení obrazu .....37, 57**
**Nastavení země .....12, 13**
**Ochrana proti přepisu**
Kazeta disku .....17
Disk .....52
Titul .....40
**Okno "FUNCTIONS" (Funkce) .....51**
**Opakované přehrávání .....33**
**Playlist .....42**
**Poměr stran .....14**
**Pomocné nahrávání .....27**
**Progresivní rozklad obrazu .....14, 37, 59, 67**
**Pružné nahrávání .....23**
**Přehrávání programu od začátku během nahrávání - Chasing play .....23**
**Přehrávání se sníženou úrovní šumu .....37**
**Přenos .....37**
**Přenos (kopírování) .....46**
Seznam .....48
Jednodotykový přenos (kopírování) .....48
**Přímé nahrávání z televizoru .....23**
**Připojení**
Anténa .....9, 10
Zesilovač stereofonního systému .....11
Vstupní konektory AV3 .....24
Satelitní přijímač, digitálního receiver, dekodér .11
Televizor .....9, 10
Videorekordér .....9, 10, 24
**Původní nastavení .....55**
**Q Link .....7, 67**
**Quick View .....33**
**Redukce šumu (NR)**
Snížení šumu vstupu AV .....57
Přehrávání se sníženou úrovní šumu .....37

# Rejstřík (pokračování)


**Režim**
Režim zastaveného obrazu . . . . . .57
**Režim pružného nahrávání (FR) . . . . . .22**
**RGB**
Vstup . . . . . .59
Výstup . . . . . .9, 59
**Rozdělení titulu . . . . . .40**
**Ruční přeskočení . . . . . .33**
**SHOWVIEW . . . . . .26**
**Současné nahrávání a přehrávání . . . . . .23**
**Stavové zprávy . . . . . .37**
**Teletext . . . . . .22**
**Televizní systém (PAL/NTSC) . . . . . .61**
**Titulky . . . . . .36**
**Typ televizoru . . . . . .14**
**Úhel záběru . . . . . .36**
**Úsporný režim . . . . . .55**
**Uzavření . . . . . .53, 66**
**V.S.S . . . . . 37**
**Vlastnosti**
Playlist . . . . . .44
Titul . . . . . .38
**VPS/PDC . . . . . .26, 68**
**Vytváření kapitoly . . . . . .34, 41**
**Vytváření playlistů . . . . . .42**
**Zápis jména**
Disk . . . . . .52
Zápis textu . . . . . .45
Playlist . . . . . .42
Titul . . . . . .26, 27, 40
**Záznam na DVD-R vysokou rychlostí . . . . . .56**
**Zdůraznění dialogů . . . . . .37**
**Změna náhledů . . . . . .40**
**Zvuk**
Atributy . . . . . .36
Jazyk . . . . . .55
Přehrávání . . . . . .34
Příjem . . . . . .37
**Zvukový doprovod . . . . . .36**



Vyrobeno v licenci společnosti Dolby Laboratories. "Dolby" a symbol dvojitého D jsou ochranné známky Dolby Laboratories.

"DTS" a "DTS 2.0 Digital Out" jsou obchodními značkami společnosti Digital Theater System, Inc.

SHOWVIEW je obchodní známka společnosti Gemstar Development Corporation. Systém SHOWVIEW je vyráběn v licenci společnosti Gemstar Developement Corporation.

Technologie dekódování zvuku MPEG Layer-3 v licenci společností Fraunhofer IIS a Thomson multimedia

Tento výrobek je vybaven technologií pro ochranu autorských práv, která jsou chráněna patenty registrovanými ve Spojených Státech Amerických a ostatní intelektuální vlastnictví. Používání této technologie pro ochranu autorských práv musí být schváleno společností Macrovision Corporation. Předpokládá se použití pouze v domácím prostředí a při ostatních omezených projekcích, není - li firmou Macrovision Corporation stanoveno jinak. Zpětná rekonstrukce nebo rozebírání je zakázáno.

## Tabulka jazykových kódů

| | | | |
|---|---|---|---|
| Abcházsky: | 6566 | Lingala: | 7678 |
| Afar: | 6565 | Lotyšsky: | 7684 |
| Afrikánsky: | 6570 | Makedonsky: | 7775 |
| Albánsky: | 8381 | Malgašsky: | 7771 |
| Ameharic: | 6577 | Malajsky: | 7783 |
| Arabsky: | 6582 | Malayalam: | 7776 |
| Arménsky: | 7289 | Maltézsky: | 7784 |
| Assamese: | 6583 | Maorsky: | 7773 |
| Aymara: | 6588 | Marathi: | 7782 |
| Azerbajdžánsky: | 6590 | Moldavsky: | 7779 |
| Baškirsky: | 6665 | Mongolsky: | 7778 |
| Baskicky: | 6985 | Nauru: | 7865 |
| Bengálsky; Bangla: | 6678 | Nepálsky: | 7869 |
| Bhútánsky: | 6890 | Norsky: | 7879 |
| Bihari: | 6672 | Oriya: | 7982 |
| Bretonsky: | 6682 | Pashto, Pushto: | 8083 |
| Bulharsky: | 6671 | Persky: | 7065 |
| Barmsky: | 7789 | Polsky: | 8076 |
| Bělorusky: | 6669 | Portugalsky: | 8084 |
| Kambodžsky: | 7577 | Pandžábsky: | 8065 |
| Katalánsky: | 6765 | Quechua: | 8185 |
| Čínsky | 9072 | Rhéto-Románsky: | 8277 |
| Korzicky: | 6779 | Rumunsky: | 8279 |
| Chorvatsky: | 7282 | Rusky: | 8285 |
| Česky: | 6783 | Samojsky: | 8377 |
| Dánsky | 6865 | Sanskrit: | 8365 |
| Holandsky | 7876 | Skotsky Galsky: | 7168 |
| Anglicky: | 6978 | Srbsky: | 8382 |
| Esperanto: | 6979 | Srbo-Chorvatsky: | 8372 |
| Estonsky: | 6984 | Shona: | 8378 |
| Faroese: | 7079 | Sindhi: | 8368 |
| Fidži: | 7074 | Singhalsky: | 8373 |
| Finsky: | 7073 | Slovensky: | 8375 |
| Francouzsky: | 7082 | Slovinsky: | 8376 |
| Frisian: | 7089 | Somálsky: | 8379 |
| Galsky: | 7176 | Španělsky: | 6983 |
| Gruzínsky: | 7565 | Sundsky: | 8385 |
| Německy: | 6869 | Swahili: | 8387 |
| Řecky: | 6976 | Švédsky: | 8386 |
| Grónsky: | 7576 | Tagalog: | 8476 |
| Guarani: | 7178 | Tádžiksky: | 8471 |
| Gujarati: | 7185 | Tamil: | 8465 |
| Hausa: | 7265 | Tatarsky: | 8484 |
| Hebrejsky: | 7387 | Telugu: | 8469 |
| Hindsky: | 7273 | Thajsky: | 8472 |
| Maďarsky: | 7285 | Tibetsky: | 6679 |
| Islandsky: | 7383 | Tigrinya: | 8473 |
| Indonézsky: | 7378 | Tonga: | 8479 |
| Interlingua: | 7365 | Turecky: | 8482 |
| Irsky: | 7165 | Turkmensky: | 8475 |
| Italsky: | 7384 | Twi: | 8487 |
| Japonsky: | 7465 | Ukrajinsky: | 8575 |
| Jávansky: | 7487 | Urdu: | 8582 |
| Kannada: | 7578 | Uzbecky: | 8590 |
| Kašmírsky: | 7583 | Vietnamsky: | 8673 |
| Kazašsky: | 7575 | Volapük: | 8679 |
| Kirgizsky: | 7589 | Velšsky: | 6789 |
| Korejsky | 7579 | Wolof: | 8779 |
| Kurdsky: | 7585 | Xhosa: | 8872 |
| Laotian: | 7679 | Jidiš: | 7473 |
| Latinsky: | 7665 | Yoruba: | 8979 |
| Litevsky, Lotyšsky: | 7686 | Zulu: | 9085 |

**Více informací získáte na adrese:**


**Panasonic Czech Republic, s.r.o.**
Křižíkova 237/36A
186 00 Praha 8

telefon: +420 236 032 511
centrální fax: +420 236 032 411

e-mail: info@panasonic.cz
e-mail: pcsserv@panasonic.cz


aktuální info na **www.panasonic.cz**